



Universidad Austral de Chile

Conocimiento y Naturaleza

Facultad de Filosofía y Humanidades

Instituto de Estudios Antropológicos

Escuela de Antropología.

Hecho a mano.
Prácticas artesanales de la textilería
Artisanal en 4 comunas de Chiloé, durante
los últimos 50 años.

*Tesis para optar al Título de Antropóloga
y Grado académico de Licenciada en Antropología*

Profesores Co-Patrocinantes: Francisco Ther Ríos

Magdalena Navarro Pacheco

Profesor Informante: María Pía Poblete Segú

María José Martínez Gallardo

Valdivia-Chile

Julio 2016

*Y lo ha llenado del Espíritu
de Dios en sabiduría, en inteligencia,
en conocimiento y en toda clase de **Arte**
(Éxodo 35.31)*

Agradecimientos

Siempre estarán en mí las dos personas que me han apoyado desde que tengo memoria, mis padres, que fueron los que me impulsaron a confiar en que podía comenzar y terminar una etapa de mi vida, sin ellos lograr esto habría sido muy difícil, así como mis hermanos que han estado motivándome y apoyándome siempre.

Por supuesto muchas gracias a mi mejor amigo, mi amado esposo que me ha consolado cuando no me creía capaz y me ha impulsado a continuar cada día.

A cada persona hermosa que conocí en la Universidad, amigas y amigos que fueron parte de momentos fantásticos y sobretodo permanecerán en el futuro.

Y al más importante de mi vida, Cristo, que me permitió aprender y disfrutar 5 años de una aventura que ha llegado a su fin.

A todos gracias.

Índice General

I.	Resumen.....	7
II.	Abstract.....	8
III.	Introducción.....	9
IV.	Planteamiento del Problema de Investigación.....	11
V.	Objetivos de la Investigación.....	14
VI.	Supuestos de investigación.....	15
VII.	Marco de referencia teórica de la investigación.....	16
	7.1 Algunas referencias sobre textilería.....	16
	7.2 Aproximaciones teóricas de las prácticas sociales.....	21
	7.3 Identidad territorial de actores y sus prácticas.....	25
	7.4 Patrimonialización de las prácticas sociales.....	26
	7.5 Tradición y Modernidad.....	28
VIII.	Aspectos Metodológicos.....	34
	8.1 Metodología.....	34
	8.2 Técnicas de obtención de datos.....	38
	8.3 Análisis de la información.....	40
IX.	Antecedentes Generales.....	44
X.	Resultados.....	48
	10.1 Descripción de las prácticas vinculadas a la textilería.....	48
	10.2 Transformaciones en las prácticas sociales.....	73
	10.3 Patrimonialización desde las artesanas a sus prácticas.....	89
XI.	Conclusiones.....	93
XII	Bibliografía.....	100
XIII	Anexos.....	107

Índice de Tablas.

1. Síntesis de Informantes.....	36
2. Ejemplo de tabla de sistematización y análisis de la información.....	41
3. Descripción de las artesanas.....	67
4. Información secundaria.....	106

Índice de Figuras.

1. Etapas del proceso textil.....	49
2. Tiempos de producción.....	71
3. Transcurso de la textilería desde la llegada de la industria salmonera.....	82
4. Subcategorías de análisis de las transformaciones en las prácticas textiles.....	83
5. Transformaciones en las Prácticas de las Artesanas.....	84
6. Transformación en las Herramientas.....	84
7. Transformaciones en las Técnicas.....	85

Índice de imágenes

1. Mapa de Chiloé, destacando ciudades y localidades de zona geográfica de investigación.....	35
2. Fotografía de huso.....	110
3.	
4. Fotografía de rueca.....	111
5. Fotografía de aspa.....	111
6. Telar Chilote.....	112
7. Telar a clavos.....	112
8. Telar maría o de mesa.....	113
9. Fotografía de palillos.....	113

10. Fotografía de Crochet.....	114
11. Fotografía de Tijerón.....	114
12. Fotografía de máquina de esquilar.....	115

I. RESUMEN

La introducción de la industria salmonera en una zona que mantiene prácticas tradicionales provoca cambios en ellas, llevando a una dicotomía entre lo tradicional y lo moderno, en ocasiones llega a modificar ciertas prácticas realizadas. En Chiloé los cambios son inminentes entre las personas que deciden dejar sus trabajos en las zonas rurales para trasladarse a la ciudad o buscar trabajos que les permita ganar mayor cantidad de dinero. Una de las causantes de las transformaciones es la Industria, en esta investigación se estudió la influencia particular de la industria salmonera y como influyo en las prácticas textiles. Para comprender la real dimensión de los cambios se analizaron las prácticas tradicionales de la textilería realizada por las artesanas de cuatro comunas de la isla de Chiloé, durante los últimos 50 años. Para ello se emplea un enfoque cualitativo, el que permite una mayor cercanía con los actores involucrados en el tema de interés, con un diseño flexible facilitando los cambios a lo largo del proceso de investigación. Dentro de los resultados se describen cómo son las prácticas textiles que hoy en día realizan las artesanas, se identifican las transformaciones en éstas, desde las herramientas, las técnicas y las mismas artesanas, y por qué han ocurrido estos cambios. Como uno de los resultados se puede ver que la industria llevo a que las artesanas dejaran de lado algunas prácticas textiles y se enfocaran más en otras, provocando la desvalorización de estas, viendo en lapatrimonialización un recurso útil y a su alcance. Es preciso resaltar que el trabajo realizado por las artesanas ha tenido grandes avances en su valorización y ha mejorado en el interés que hay por aprender de él y sobre todo mantenerlo y perfeccionarlo.

Palabras Claves:

Prácticas Tradicionales – Textiles – Artesanas – Industria Salmonera– Transformaciones – Patrimonialización – Chiloé.

II. ABSTRACT

The introduction of ansolmon industry in an area that maintains traditional practices, causes changes in them, leading to a dichotomy between the traditional and the modern ways, and even some practices are carried out. Chiloe changes are imminent among people who decide to leave their jobs in rural areas to move in to the city or find jobs that allow them to earn more money. One of the causes of the transformations is the Industry, and particularly the influence of the salmon industry, which was studied in this research and which influenced traditional practices. To understand the real dimension of the changes the traditional practices of the textiles made by the artisans of four communes of the island of Chiloe, during the past 50 years were analyzed. For this analysis, a qualitative approach is employed, which allows greater proximity to the actors involved in the topic of interest, providing a flexible design throughout the research process. Among the results, is described how the practical textiles are made in the present by craftswomen. Changes are identified in this: in the tools, in the techniques and in the artisan itself, and the sow why these changes have occurred. One of the results that we can identify is that the industry took from the artisans some textile practices and makes them focus on others type of jobs, but this led the traditional practices to earn a new value as a cultural heritage. Finally, this research is necessary to highlight the work that artisans has made, and where they have made great progress in their recovery and upkeep of their own traditions.

Key words

Traditional training practices – Textile Weaving – Craftswomen – Salmon Industry – Changes –Patrimonialization - Chiloe

III. INTRODUCCIÓN

La textilería tradicional es una práctica realizada en la isla de Chiloé en donde se puede ver la artesanía textil, esto se muestra en la vestimenta de la población, con solo llegar al territorio chilote. Muchos de los conocimientos van pasando de madre a hija buscando su mantención. Al recorrer el comercio de las comunas de la isla se puede ver que el arte textil se desarrolla en gran cantidad, los distintos modelos y diseños de cada prenda o artículos están hechos por artesanas de la zona que transmiten sus ideas y conocimientos por medio de los tejidos.

Con el objetivo de analizar las prácticas tradicionales textiles en 4 comunas de Chiloé en los últimos 50 años, se considera el evento que trajo nuevas visiones y prácticas a los habitantes de Chiloé, la llegada de Industria (Mansilla 2006) centrándose en la Industria Salmonera en la década de los 80 (Artecher 2014). Las cuatro comunas de investigación son Castro, Dalcahue, Chonchi y Ancud.

Como objetivos específicos de la investigación se plantea la descripción de las prácticas textiles en la actualidad, enfatizando en el proceso de realización y en las diferentes técnicas y las herramientas empleadas para llegar a formar un producto textil, también se caracterizan las transformaciones a partir de la llegada de la industria Salmonera y cómo han afectado las prácticas, y se identifica cómo las artesanas patrimonializan sus prácticas textiles.

La llegada de la Industria Salmonera provocó cambios en las prácticas, pero llegando de una forma indirecta a la textilería, como relatan las entrevistadas en los terrenos. De esa forma se fueron dejando de lado los saberes, por ejemplo las técnicas de tejido se deponen. Las artesanas no quedan ajenas a los cambios, lo que lleva a un trance a las prácticas textiles, ya que se busca ganar dinero más rápido y fácil, y los trabajos textiles requieren de mucho tiempo, lo que deja de ser provechoso económicamente, como consecuencia no se realizaban algunas técnicas en el telar chilote. Pero con el pasar de los años las mismas técnicas que se dejaron de lado fueron retomadas por las artesanas formando un sentimiento de valorización en los textiles, lo cuales comienzan a revivir lo tradicional e incorpora lo moderno. Es así como en una misma localidad encontramos prácticas que conviven con lo

tradicional y lo moderno, pero sin dejar de tener una identidad cultural, como es el proceso de la patrimonialización que hacen las artesanas con sus prácticas, con distintos fines, entre ellos, mantener las tradiciones culturales y tener una fuente laboral.

Para dar cuerpo a esta investigación se consideran los fundamentos teóricos-conceptuales de las prácticas sociales partiendo de la base que cada sociedad contiene prácticas únicas que se van desarrollando por la convivencia de las personas con su entorno. Estas se aprenden por medio de la imitación, muchas artesanas nuevas aprenden viendo y luego imitando a sus madres o abuelas en el proceso de tejido y/o teñido, lo que repiten hasta que se incorpora en su conocimiento y pasa a formar parte de sus prácticas.

También se ve la identidad cultural que permite reafirmar los códigos que hay entre la sociedad para justificar sus prácticas o impulsarlas a más. Frente a esto emerge la conceptualización del territorio que permite identificar los conflictos y dinámicas que son establecidas por las personas.

El patrimonio puede ser considerado como aquello que se está perdiendo, pero debe ser recuperado porque es parte de la identidad y/o de las prácticas culturales, con ello se fue desarrollando la patrimonialización que viene desde los actores que forman su patrimonio y buscan las herramientas necesarias para patrimonializar.

La investigación fue desarrollada durante un periodo de 10 meses, durante los cuales se realizó un proceso de búsqueda de información primaria y secundaria, y la posterior sistematización y análisis de los resultados. Se privilegió un enfoque cualitativo que permite comprender la realidad de los sujetos, entendiendo que es compleja y está llena de significados que se deben descifrar. Se utiliza la etnografía y las herramientas que otorga, las entrevistas y las notas de campo que entregan una mayor visión de los actores que en ocasiones se escapan de mi observación.

Esta investigación se lleva a cabo con el propósito de visualizar las prácticas textiles y a quienes las realizan, las artesanas, viendo más allá que solo la pieza textil final. Dando voces a los actores principales que se mantienen por años y transmiten sus conocimientos a nuevas generaciones, esas prácticas que han pasado por momentos de abandono así como apogeo. La investigación intenta contribuir a la mantención y apoyo de las prácticas de la

textilería artesanal, en el desarrollo local, como una fuente de información, mantención y resguardo del patrimonio cultural.

IV. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN:

Esta tesis se enmarca dentro del proyecto FondecytN°1121204 titulado *Geantropología de los imaginarios del mar interior de Chiloé: itinerarios de temporalidades y apropiaciones socioculturales marítimas*. Es una investigación Etnológica que trabaja las prácticas y los imaginarios del mar interior de Chiloé, cuyo objetivo general es:

Caracterizar, analizar y vincular las apropiaciones socioculturales del mar interior de Chiloé, enfatizando las relaciones entre aspectos materiales, simbólicos y temporales de trayectorias y dinámicas territoriales de pescadores artesanales, habitantes isleños y otros actores que configuran la diversidad paisajística marítima chilota (Fondecyt 1121204:18)¹.

Uno de los ejes centrales del mencionado proyecto es el estudio de los actores que convergen entre ellos, para esta investigación es relévate sus memorias del pasado e imaginarios del futuro, de igual forma se estudian las transformaciones sociales y ambientales. En este ámbito el patrimonio no solo se comprende como un ente material que debe quedarse en los museos o simple folklore, sino que se relaciona directamente con su historia y su origen.

La presente investigación de tesis se concentra en un tiempo diacrónico, en un período de 50 años desde la fecha actual, con el propósito de obtener mayor información de las prácticas textiles, que de acuerdo a Patricia Méndez (2010) se entiende como toda la elaboración realizada de forma manual y no por serie, la autora dice que exclusivamente sería en telar y que se distingue del trenzado por la formación del cruce entre los hilos y la urdiembre, pero es necesario ampliarlo a otras técnicas que se utilizan en la

¹Es una propuesta de investigación analítica que estudia diversos ámbitos, entre ellos: economía, territorio, ambiente, así como las áreas marítimas. Estas áreas se localizan en el sur austral de nuestro país, específicamente en comunas ubicadas en la región de Los Lagos y región de Aysén. (extractos proyecto Fondecyt Regular N°1121204).

textilería tradicional en la actualidad como lo es el crochet y los palillos. En este sentido concuerdo con Ponce (2013) al señalar que el tejido es el resultado de una estructura que va entrelazando hilos, de los cuales hay dos tipos de tejidos artesanales: el de punto y el de telar, en este último la autora concuerda con Méndez (2010), pero agrega el tejido de punto que son las técnicas realizadas con agujas y de crochet o ganchillo, otra forma de diferenciarlo es la manera en que se entrecruzan los hilos.

La investigación no solo se concentra en estudiar desde la llegada de la Industria Salmonera a la Isla de Chiloé en la década de los 80, sino que propone el estudio desde 20 años antes, para obtener información de las prácticas previas al cambio social y sobre todo económico que la llegada de estas industrias provocaron.

En este sentido la propuesta de investigación no puede solo enfocarse en las prácticas actuales, porque eso no permitiría conocer cómo fueron las prácticas textiles de años anteriores, las que se realizaron con otras personas, así cómo se no sabría cómo se transmitieron los saberes entre las generaciones. Son los actores que mantienen esta carga de conocimientos los que se visualizaran al futuro, para ver como proyectan las prácticas. Por lo tanto es una investigación que considerando elementos del pasado, del presente y también se preocupa por visualizar posibles escenarios del futuro para la textilería.

A partir de diversos testimonios los habitantes en Chiloé se deja en claro que el cambio social y económico se manifiesta con la llegada de la industria salmonera, que es una consecuencia del nuevo modelo económico que se realizó en Chile con el modelo Neoliberal. Los autores Floysand, Barton y Román (2010) lo muestran en su texto como una apertura económica, que inicia en los años 70 y de acuerdo a la información que se obtuvo en los terrenos esto coincide con el periodo que comienzan a cambiar los trabajos y la población se reúne en los lugares más centrales.

Mucha de la población rural, dedicada a sus labores tradicionales deja sus casas y opta por un trabajo en la industria salmonera

la principal relación entre las economías campesinas y los complejos acuícolas se dan en el mercado del trabajo... En la década de los 90 la fuerza de trabajo ocupada en la Región de Los Lagos aumentó en un 19,4%. En cambio la ocupada en la rama

“Agricultura, caza y pesca” disminuyó en un 9,8%, mientras que, en la rama “Industria manufacturera”- aumentó en un 18,1%(Amtmann y Blanco 2001:102)².

En los primeros años del modelo económico (1974) existieron reformas en el sistema financiero nacional y el masivo comercio exterior³. En consecuencia en el país se vivió una disminución del salario, alto porcentaje de desempleo, el quiebre de empresas y la baja de inversión (Bardón *et al.* 1985, Schkolnik y Teitelboim 1988). Por lo tanto tener una fuente laboral es un beneficio solo para algunos.

Se reconoce que el gran impacto de la salmonicultura es la absorción de mano de obra y la generación de nuevos puestos de trabajo. En efecto, se le reconoce como la principal actividad económica del archipiélago, llegando incluso a cambiar antiguos patrones migratorios (Floysand *et al.* 2010:11)

Por supuesto que los cambios no solo traducen en el aumento de nuevos trabajos, sino en las transformaciones que tiene la sociedad para bien o para mal. Mansilla (2006) cita en un artículo a Phillippe Grenier (1992) que en los estudios futuros sobre Chiloé trataran sobre salvar la memoria que se está perdiendo y también de reflexionar colectivamente sobre la aceptación ciega a cualquier cambio que se pueda realizar, lo que esta disfrazado con la palabra de progreso. Los cambios pueden ser buenos, pero mucho de ellos afectan en transformar las prácticas y los saberes tradiciones que entregan una identidad a los Chilotes. Pero es aquí en donde se produce una incorporación de elementos modernos a la cultura Chilota, sin dejar de ser Chiloé. En palabra de Ther (2008) hay juegos y tensiones existentes entre tradición y modernidad. Cada sociedad vive de una forma diferente, las

²Puntos suspensivos introducidos para dar sentido a la cita bibliográfica.

³“Las reformas neoliberales implementadas en Chile durante las décadas de 1970 y 1980, significaron en términos económicos y sociales la proyección de una nueva manera de afrontar el desarrollo de la sociedad... La primera etapa del modelo neoliberal chileno, que comprendió los años 1974 a 1982, se caracterizó por una férrea ortodoxia de los postulados liberales suscritos por los Chicago boys. Esto se tradujo en una extrema liberalización de las importaciones, sello distintivo de las principales áreas estratégicas: la política anti-inflacionaria, las reformas del sistema financiero y la apertura comercial hacia el exterior. Como respuesta a las políticas contractivas adoptadas durante esos años, se experimentó un elevado índice del desempleo, disminución de los salarios, numerosas quiebras de empresas y desaliento en la formación de capital de inversión, principal motor de crecimiento y progreso”(Cita tomada de página Memoria Chilena <http://www.memoriachilena.cl/602/w3-article-719.html> 04.05.16) (puntos suspensivos incorporados para abreviar el texto)

transformaciones que ocurren, y Chiloé se adapta para convivir con lo tradicional y con la llegada de lo moderno.

El objeto de la investigación son **las prácticas textilestradicionales**. De esto se deriva la principal preguntade investigación:

¿Cómo las prácticas textiles conviven con las distintas transformaciones sociales?

De la cual se desprender las siguientes preguntas:

¿Cuáles son las etapas consideradas en la realización de prácticas artesanales textiles?

¿Qué temporalidades actúan en las diferentes prácticas artesanales relacionadas con las lanas y tejidos?

¿Cómo se ven afectadas las prácticas con las transformaciones ocurridas con los años, vinculada a los actores, las herramientas y técnicas?

¿Cómo las artesanas patrimonializan sus prácticas?

V. OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN:

General:

Analizar las prácticas de textilería realizada por artesanas pertenecientes a 4 comunas de Chiloé, en los últimos 50 años, enfatizando en las vinculadas a aspectos tradicionales.

Específico:

- ❖ Describir las diversas prácticas artesanales relacionadas a los procesos de extracción, producción y comercialización de lana y tejidos.
- ❖ Caracterizar las distintas transformaciones de las prácticas textiles vinculadas a ámbitos patrimoniales e identitarios.
- ❖ Identificar cómo las artesanas patrimonializan sus prácticas tradicionales.

VI. SUPUESTOS DE INVESTIGACIÓN:

Las prácticas tradicionales de la textilería realizada por las artesanas se reproducen siguiendo las tradiciones culturales heredadas por los antepasados, siendo modificadas con el paso del tiempo y la incorporación de nuevos elementos, tales como herramientas o técnicas de tejido. El proceso de elaboración de lana considera diversas etapas (esquilado, escarmenado, hilado, lavado, madejado, ovillado, teñido y tejido) las artesanas realizan todas las etapas de la producción textil, pero hay ocasiones en que las etapas están segmentadas y las artesanas se dedican a realizar solo algunas, como puede ser la crianza de los animales, mientras otras sólo tejen, o comercializan. En otro ámbito pueden existir experiencias de artesanas que son parte de todo el ciclo productivo que considera el trabajo en lana.

La textilería fue influida de forma indirecta por la industria salmonera, en donde artesanas y sus familias disminuyeron su producción textil para dedicarse a trabajar en las salmoneras. Como consecuencias muchas prácticas de la textilería se detuvieron, hasta que en el año 2000⁴ se retomaron con el propósito de impulsarlas, por ejemplo, desde el Centro Cultural de Castro. Una de estas formas es por medio del patrimonio material con la elaboración de los productos textiles e inmateriales impregnando en los distintos saberes que estos reflejan.

⁴ La referencia del año 2000 se toma desde los testimonios emitidos por las entrevistadas en los trabajos de campo.

VII. MARCO DE REFERENCIA TEÓRICA DE LA INVESTIGACIÓN

A continuación se muestran las conceptualizaciones teóricas que ayudan a plantear una mirada de los distintos conceptos para ver la realidad a estudiar, buscando una visión más clara que de sustento a esta investigación. Se inicia con referencias de la textilería porque es el tema central, en ella se ven distintos ámbitos que dan forma a esta práctica, desde las herramientas, el color y la conceptualización desde distintos autores. Siguiendo con el desarrollo de la investigación se entiende que la textilería es una práctica social, por eso se ven aproximaciones teóricas de las prácticas sociales de los actores que son individuales y colectivas, los cuales contienen una identidad territorial que se va modificando, reafirmando y enriqueciendo, por lo que es necesario incorporarla en el marco de referencia. Los cambios que se realizan tienen una identidad territorial de los actores, lo que puede influir en la pérdida de su patrimonio para ello surge la patrimonialización, que se muestra en este mismo capítulo, así como la tradición y la modernidad que ayudan a entender las causas de las transformaciones.

7.1 Algunas referencias sobre Textilería

La práctica textil no solo comprende el tejido, sino que conlleva todo lo asociado a la práctica social. En este sentido podemos señalar que:

Las prácticas textiles son parte del patrimonio inmaterial de la sociedad ya que expresan y representan el contenido de la memoria colectiva y de las identidades construidas en un tiempo y espacio. Estas identidades se caracterizan por ser capaces de integrar elementos y factores originarios como nuevos factores contextuales propios de los procesos de interacción y retroalimentación con los entornos socioculturales geográficos (Fuenzalida y Soto 2007⁵).

La textilería también es reconocida como una arte y por ellos se entiende que

La tradición del arte textil... permanece vigente porque expresa significados tradicionales y valores culturales... una prenda textil constituye un medio

⁵Referencia página web de proyecto textil. <http://vilcun.cl/rutadeltelar/> Fecha de consulta 13.08.15.

artístico imprescindible en la representación de la identidad... porque forma parte de una poderosa red de relaciones sociales y simbólicas propia de esta cultura (Memoria Chilena)⁶.

Otra forma de entender el arte textil es en donde se “expresa el modo de abordar los tejidos como manufacturas, artesanías o fabricación, aquellos que requiere atención en la manera de realizarse” (Teves 2011:71).

Las investigaciones que estudian las prácticas tradicionales referentes a la textilería, se enfocan principalmente en realizar una descripción de los procesos realizados desde la materia prima hasta obtener una pieza material, esto varía dependiendo del lugar, debido a que la materia prima cambia, así como las herramientas, por lo tanto cambia el resultado.

Un ejemplo de los trabajos realizados sobre esta práctica, detallando el proceso textil, es el caso de *Telar Patagón* (2011), es una guía para principiantes, realizado por Javiera Naranjo y Catalina Mekis. Años después y con el mismo tema Catalina Mekis (2014) hace un libro llamado *Tinte Austral de Aysen*, que consiste en un catálogo que recopila la mayor cantidad de prácticas sobre el teñido natural realizado por los habitantes de Aysén, con el objetivo de resaltar la flora nativa del sur de Chile. El catálogo contiene desde las herramientas a usar, cómo teñir según la planta y fichas para agregar los teñidos de cada persona.

El artefacto textil contiene determinados conceptos del que nos habla Rojas y Hoces (2007):

- Hay un reconocimiento de la identidad textil de la zona, el cual comparte un patrón común con los otros productos, mantiene una particularidad propia en su configuración visual, en cuanto al material y estructura, así como el color.
- El textil pasa a ser un factor de articulación social al ser un objeto cultural.

⁶Referencia sacada de página web <http://www.memoriachilena.cl/602/w3-article-718.html#documentos> Fecha de consulta 4 de agosto 2015. Puntos suspensivos introducidos en el texto para enfatizar los temas de interés para la presente investigación.

-La continuación del textil como parte de los rituales muestra la importancia que tiene para el grupo social.

-La permanencia y reactivación de la práctica del tejido da paso a la revitalización de la cultura en el tiempo.

- Es necesario formar un producto textil local que tenga una proyección comercial, porque estos productos tienen una demanda al ser únicos en su calidad.

Es fundamental tener presente que la textilería contiene una gran tradición en ella, con lo cual no solo cumple su función de uso, también transmite un mensaje y un código que es conocido y entendido por quienes son parte de esta tradición cultural, por lo que estudiar el significado de cada tejido ha sido un atractivo para la ciencias sociales.

La textilería tradicional es mayormente conocida por la sociedad como artesanía, por lo que es más fácil encontrar un estudio de artesanía que sólo de textilería tradicional, pero muchas de las prácticas son alteradas por una necesidad económica, “los artesanos han sido inducidos, por necesidad, a sacrificar o a veces olvidar el lenguaje propios de sus tradiciones, arriesgando seriamente su verdadero capital, su propia cultura” (Rojas y Hoces 2007:41). Según nos dice Fisher (2011) la necesidad de disponer de ingresos económicos lleva a comercializar los tejidos en un modo rápido, por lo que las prendas están sujetas a un proceso de despersonalización.

La Artesanía está de moda, desde los espacios comerciales que atraen al público, hasta las tendencias textiles⁷ esencialmente en las universidades y las escuelas de diseño que se orientan en resaltar los diseños tradicionales y realizar proyectos en estos temas. Pero la presión se la llevan los microempresarios que realizan sus creaciones y las venden en un local o a pedido, ya que son invadidos por distintas capacitaciones que ilusionan con un mejoramiento económico, lo que muchas veces lleva a la transformación de sus prácticas dependiendo del público al que son vendidos sus productos. De acuerdo a lo que nos muestra Mon (2013) en Argentina los que lideran las prácticas de diseño en la textilería empleando elementos tradiciones son los que han estudiado diseño o moda, pero esto no los invalida a desarrollarse en el diseño de la textilería.

⁷Las tendencias no sólo están enfocadas en la textilería, pero al ser una investigación sobre ese tema será el punto de atención.

Las herramientas del diseño no son la única vía para actualizar su lenguaje creativo en pos de lograr piezas nuevas. Porque existen experiencias, poco difundidas y sistematizadas, pero de enorme efectividad, donde la búsqueda por lograr nuevos caminos para la artesanía se logra desde la misma tradición artesanal, produciendo esas transformaciones que agregan valor a las piezas. El error de creer que toda producción debe reactualizarse desde el diseño provoca no pocas consecuencias negativas en la producción artesanal, a la vez que ejerce un poder devastador en el ánimo de las personas que son incitadas a cambiar su lógica de trabajo en plan por adaptarse al mercado (Mon 2013:92).

En los primeros trabajos realizados, que empleaban el color, sólo se encontraban los de origen natural, ya sea vegetal o animal, los cuales tienen dos características propias, primero mantienen un color más opaco a comparación con los artificiales, pero su durabilidad es mayor, por supuesto los tintes llamados anilinas⁸ fueron incorporados hace poco años a comparación con los naturales. Al respecto podemos señalar que:

Cuando el hombre inició el aprendizaje de técnicas para explotar los recursos naturales, descubrió las particularidades de cada uno de ellos y los aplicó en la fabricación de objetos utilitarios y suntuarios, otorgando una gran importancia al aspecto que éstos adquirirían durante el proceso y en los objetos terminados. La utilización de pigmentos para decorar las piezas manufacturadas adquirió una mayor importancia en la medida en que los colores incorporaban significados específicos para las diversas culturas; así formaron parte del conocimiento que distinguía a cada pueblo, amén de proporcionarles una identidad (Terrazas 2012:14).

En las investigaciones resalta más el teñido natural, combinando la naturaleza con las tradiciones, que el artificial, debido a que los colores que se pueden obtener en cada zona varían, por la flora que se encuentra. Los colores, así como los diseños cambian en cada región –si son naturales-, “el teñido natural es el color que nos brinda la naturaleza,

⁸ Las Anilinas o Pigmentos Sintéticos creados en 1856, son los colores artificiales que ayudan a darle color a las lanas o telas. <http://www.publicorb.es/webrecursosutil/tinta/tintaanilinascolorantespigmentos.html> Fecha de consulta: 15.09.15.

conocimiento ancestral, que otorga valor al textil, tanto por su valor patrimonial como por su significado cultural, aportando características propias de cada pueblo de origen” (Bustamante *et al.* 2007:15). Entregándole un sello exclusivo a cada elemento realizado en el mundo de la textilería tradicional. Pero hay lugares en donde no se puede obtener información de los teñidos 100% naturales debido a que las mezclas con los tintes artificiales se sumaron a las prácticas del teñido y muchas veces remplazándolo (Fisher 2011).

Uno de los intereses que tienen las investigaciones sobretextilería artesanal es conocer cómo eran las primeras culturas, Jordan (Cit. en Terrezas 2012) nos dice que el origen de las naciones indígenas se puede explicar, por medio de las funciones del tejido, el cual sirve para identificar a los pueblos y a los individuos que son parte de él, también nos dice que la identidad estaba muy ligada a lo sagrado y gran parte se daba a los textiles. En otras palabras al estudiar un tejido y su diseño podemos aprender cómo vivía una cultura que ya no se encuentra, porque en los tejidos plasmaban sus creencias y vivencias.

En la actualidad los hacedores de la textilería son principalmente mujeres, porque le entrega beneficios que “no solo cumple una función económica para la población inserta en esta actividad, además es una actividad que se complementa con las labores familiares de las mujeres ya que es posible desarrollarla en el hogar” (Fuenzalida y Soto 2007: 29), permitiendo a la mujeres desarrollarse en el mundo doméstico y laboral. El rol que se le entrega a una mujer es muy importante debido a que ella es quien maneja el conocimiento que es transmitido a las nuevas generaciones, el cual se ha mantenido desde los orígenes del oficio, sobreviviendo a los cambios provocados por el mestizaje.

Una de las principales intenciones que tienen estas investigaciones consiste en mantener o recuperar prácticas que se han dejado por las nuevas generaciones, siendo olvidadas o remplazadas por los productos listo, pero industriales que no conllevan el proceso previo de la producción, lo cual implica tiempo. De acuerdo a Fuenzalida y Soto (2007) hay una pérdida del sentido de pertenencia y del vínculo social y la desconfianza que hay entre las personas, con lo cual se deja en evidencia –por medio de las prácticas de la textilería artesanal- los conflictos sociales, por lo que es necesario hacer una alianza entre las tejedoras y la sociedad local y nacional, para no perder la identidad cultural.

Una conclusión que permiten derivar los estudios realizados es que “por un lado existe una alta vulnerabilidad de la actividad textil tradicional, junto con una gran necesidad de reconocimiento y valoración de esta” (Fuenzalida y Soto 2007: 31). En consecuencia la innovación debe estar presente en los objetos tradiciones que se crean, de acuerdo a Rojas y Hoces (2007) la innovación es un agente protector que permite la preservación del oficio, el conocimiento y las tradiciones en relación al saber hacer del arte de tejer, para que los artesanos dedicados a este mundo puedan vivir de su trabajo.

Los cambios económicos, sociales y políticos se hacen evidentes en los tejidos, uno de los métodos para analizar la sociedad puede ser su textilería, debido que se va modificando con el pasar de los años, y los tejidos cambian dependiendo de las necesidades que tengas los y las creadoras, así como el material empleado Méndez (2010) Fischer (2011) Mon(2013).

El tejido artesanal como parte de la cultura material de los pueblos es un instrumento histórico que va relatando los continuos cambios sociales a través de los elementos que componen el tejido, los que se afianzan para transmitir un mensaje que tendrá diferentes denotaciones y connotaciones por parte del interpretante (Ponce 2013:2). Una de las razones que se hacen evidentes en las tramas del tejido por medio de códigos, el significado que se transmite, sea familiar, para el comercio, o ritual

7.2 Aproximaciones Teóricas de las Prácticas Sociales.

Al comparar diferentes sociedades encontramos diferencias que se hacen evidentes en sus prácticas sociales, porque cada una contiene características, tradiciones y costumbres propias. Las prácticas sociales ocurren en momentos históricos determinados, siendo compartidas por una misma sociedad, pero no son fijas, con el pasar del tiempo se van modificando.

Pedro Güelet *al.* (2009) nos muestra un ejemplo para entender de mejor manera las prácticas sociales, él señala que éstas son como jugar un partido de tenis, donde están los jugadores y todos los elementos necesarios para realizarlo, como la pelota, la raqueta y la cancha. Los jugadores no necesitan sacar un manual de cómo jugar, porque eso ya lo tienen aprendido, en ese momento sólo se disponen a jugar. Entonces nos dice que hay diversos juegos que se superponen entre ellos e influyen mutuamente en las actividades de la

vida cotidiana, en conclusión, su propuesta señala, que las prácticas son relaciones dinámicas de juegos, llevando a que estas dinámicas no pueden determinar las prácticas, por subjetividades e instituciones que intervienen en ellas.

Los autores anteriores señalan que se pueden distinguir variados tipos de juegos:

- Identitarios referidos a “los juegos de identidades consisten en la relación de adecuación, negociación y conflictos entre las diversas identidades presentes en un determinado espacio de prácticas” (Güelet *al.* 2009: 79).
- Los juegos de poder que consisten en “la puesta en movimiento de los recursos institucionales y de las capacidades subjetivas por parte de los actores. A través de ellos los actores compiten por aumentar sus recursos, así como por adquirir reconocimiento para sus identidades y proyectos” (Güelet *al.* 2009: 81).
- En los juegos de intercambio
Los distintos actores llegan acuerdos en los cuales transan distintos objetos o beneficios que son útiles para ambas partes de la relación. Se puede intercambiar trabajo, tiempo, lealtades, compromisos, protección, información, reconocimiento, etc... (éstos forman)⁹ el principio de reciprocidad: se da, se recibe, se devuelve (Güelet *al.* 2009: 83).
- Los juegos de la información
Consisten en la puesta en movimiento y circulación de los conocimientos necesarios para actuar en un determinado espacio de prácticas... existen zonas con asimetrías de información, ya sea porque algunos actores poseen un conocimiento técnico el cual otros carecen, o bien porque el acceso a ciertas parcelas del conocimiento están parcial o completamente denegados. Los juegos de información cobran importancia precisamente por estos diferenciales de conocimiento (Güelet *al.* 2009: 84-85).

⁹Texto incorporado por la autora para dar sentido al término de la cita bibliográfica.

Resumiendo las prácticas sociales en palabras de Gatti (2007), enfatizan que el eje central es siempre encontrar una lógica oculta detrás de las acciones, individuales y colectivas, que se ven como automáticas e inconscientes, siendo esto lo que captura la atención de los autores que los lleva a estudiar dichas prácticas.

Bourdieu (1972) explica lo anterior con el concepto de *habitus* entendido como un “sistema de disposiciones duraderas y transferibles que, integrando a todas las experiencias pasadas, funciona en cada momento como matriz de las percepciones, de las evaluaciones y de las acciones, y posibilita el cumplimiento de tareas infinitamente diferenciadas” (Cit. en Gatti 2007: 16). La práctica social entonces, implican un lazo entre la voluntad y la necesidad, entre lo consciente y lo inconsciente y naturaleza e historia. El operador que ejecuta la puesta de los dos sistemas de relación serían, primero la estructura objetiva, que define las condiciones sociales de reproducción del *habitus*, y segundo, la *coyuntura*, la producción de la práctica social sería la historia hecha naturaleza.

De acuerdo a Bourdieu (1995, cita en Gatti 2007) las prácticas son acciones que se dan en el encuentro dialéctico entre el *habitus* y sus disposiciones y el tipo específico de *coyuntura*

Las prácticas son... necesarias, en cuanto actúan de la estructura objetiva interiorizada (*hábitus*), y autónomas en cuanto responden también a coyuntura, a eventos, que pueden presentar, a las veces, características diferentes de la estructura objetiva. Las prácticas, en todos los casos, producen, reproducen o transforman la estructura, y aunque los agentes parecen inconscientes, se trata de acciones históricas (Cit. en Gatti 2007:17).

Con lo cual los agentes pueden transformar las condiciones estructurales de forma simple o radical.

Por lo cual al hacer una investigación es necesario provocar una ruptura (Bourdieu 2002) en la realidad y conocer más allá de las primeras opiniones de los hechos sociales, que son las percepciones que se

Forman por la práctica y para ella, como lo observa Durkheim, reciben su evidencia y autoridad de las funciones sociales que cumplen (...) el descubrimiento no se

reduce nunca a una simple lectura de lo real, aun del más desconcertante, puesto que supone siempre la ruptura con lo real y las configuraciones que éste propone a la percepción (Bourdieu 2002:28-29)¹⁰.

Camacho (2006) señala que las prácticas sociales se refieren a las actividades que realiza el ser humano sobre el medio en el que se desenvuelve, por medio de las prácticas sociales la persona le da un sentido a los problemas fundamentales de la ciencia, sometiéndolo a las complejas relaciones que hay entre ellos y su entorno.

En este sentido y de acuerdo a lo señalado por Abric (2006), para analizar cualquier práctica social hay que tener al menos dos factores esenciales: “las condiciones sociales, históricas y materiales en las que ella se inscribe, por una parte, y por la otra, el modo en que se apropia el individuo, o grupo concerniente, proceso en el cual los factores cognitivos, simbólicos y representacionales desempeñan un papel determinante” (Abric en Camacho 2006:238).

Crosta (citado por Gatti 2007) emplea el concepto definido por Paul Veyne (1978), entendiendo Crosta que las prácticas son modos de hacer colectivos, frecuentes y repetitivos. Son lo que la gente hace y lleva a cabo con la intención de hacer: sin cuestionarse, porque ya lo hizo así y es así que se hace, dado que todos lo hacen de tal manera” (Crosta 2006 en Gatti 2007:8). En resumidas palabras prácticas serían lo que la gente hace, así como la motivación del por qué hace las cosas.

Francisco Ther (2012) en una de sus investigaciones retrata como las condiciones geográficas acompañan las prácticas realizadas por los habitantes del lugar y el tiempo por medio de una construcción desde los habitantes para las mismas prácticas. Se entiende que son factores muy importantes y que uno, no puede estar sin el otro, las personas, así como el espacio entregan componentes para la formación de las prácticas sociales.

Las prácticas sociales son entendidas para esta investigación como las acciones realizadas por los seres humanos que mantiene su origen en el conocimiento originado por su aprendizaje e imitación de los demás, así como las acciones que se realizan de generación en generación, pero que al recibir influencia externa se van modificando, estas prácticas ocurren de forma automática e inconsciente, pudiendo ser individuales y colectivas.

¹⁰Puntos suspensivos incorporado por la autora para dar sentido al término de la cita bibliográfica.

7.3 Identidad Territorial de Actores y sus Prácticas Sociales.

Es necesario estudiar la identidad territorial como una colectividad que mantiene objetivos económicos, sociales, culturales y políticos fundados en un territorio particular, esta identidad permite un acercamiento entre los actores.

Es posible explicar que no existen grandes diferencias entre los habitantes rurales y urbanos... ya que comparten un pasado histórico rural que aun los liga. Por el contrario, el contacto con la modernidad y el crecimiento urbano sólo transforma la cultura y las identidades tradicionales, enriqueciéndolas, redefiniéndolas y articulándose con ellas (Figuerola *et al.* 2012:24)¹¹.

Las identidades territoriales se encuentran plasmadas en un espacio geográfico, pero pueden sufrir transformaciones con el paso del tiempo, con la llegada de nuevos actores y las influencias externas, pero aun así se mantiene la identidad que los sujetos dicen tener, ya que esta se construye desde el presente (Aranda y Combariza 2007).

La antropología del territorio es esencial en cuanto al patrimonio, debido a que el territorio contiene una identidad, formada por el medio ambiente y la sociedad, esto se encuentra dentro de un tiempo (Ther 2008). Al respecto “Los tiempos en Pichicolo son los tiempos que sus habitantes van poniendo en uso y práctica, aprendidos hasta cierto punto en el archipiélago de Chiloé y asimismo re significados e innovados en el nuevo sector y los reclamos y oportunidades que el ambiente y la vida cotidiana otorgan” (Ther 2012:505).

En el territorio siempre estarán presentes las dinámicas y los conflictos que están condicionados por el comportamiento humano. Las prácticas sociales forman territorios en una “cotidianeidad del territorio deviene en territorios vividos, múltiples y locales, muy locales. Cada uno con su propio tiempo” (Ther 2008:68). Los que dependen de su propio tiempo, los territorios vividos llevan a las memorias, a las tradiciones, las costumbres y los usos, “al mismo tiempo, los territorios vividos se extienden sobre el espacio abarcando áreas comunes a más de un modo de vida, de tal suerte que éstos se encuentran/descubren con imaginarios territoriales de costumbres variadas” (Ídem 2008:69).

¹¹ Puntos suspensivos agregados para dar sentido a la cita bibliográfica.

Hay una construcción de la identidad cultural desde el territorio, “la memoria de los chilotes en lo cotidiano como un conjunto de saberes y prácticas que generan identidades y comportamientos” (Ther 2008:76). Hay una relación entre la memoria de las personas y las prácticas realizadas.

La cultura juega un papel importante en el desarrollo de un territorio, a tal punto que muchos pueblos y lugares en Europa y en A. Latina han apostado por una revalorización de lo cultural, de lo identitario (recreando incluso nuevas identidades culturales) y patrimonial como eje de su propio desarrollo (Molano 2006:7).

Teniendo un pasado al que recordar, un presente que vivir y un futuro hacia donde proyectar, en donde la identidad se puede ir modificando de acuerdo a los cambios del contexto y sociales.

Los habitantes de un lugar mantienen una identidad que es transmitida socialmente entre los sujetos, esta identidad permite una diferenciación entre los grupos sociales, sin que se borren las características de cada grupo, región, nación, etc. Eso no impide que entre diferentes identidades haya similitudes, en los valores y en las prácticas. Según lo que dice Gallicchio (2005) la identidad es una construcción simbólica que afirma y significa una apropiación del pasado, realizada en el presente, los cuales dan respuestas a las prioridades y propósitos contemporáneos y políticamente instrumentales.

7.4 Patrimonialización de las Prácticas Sociales.

Para comprender mejor la patrimonialización es esencial conocer de patrimonio que se considera como aquello que debe ser conservado, y que por el paso del tiempo se va perdiendo (Mejías 2012), ejemplo como la identidad cultural o territorial. Esto se sustenta en la relación que una sociedad construye con su pasado, pero desde el presente que se esté viviendo. Puede ser que años atrás el patrimonio se centrara en elementos muy distintos a los que se concentran en la actualidad, porque los recursos e intereses varían. La conservación de elementos, cosas, acciones, se realizan posterior a su realización, formando una selección ellos, emitiéndole un valor que se re significa en el presente, con nuevos usos y significados.

El patrimonio se ha dividido en categorías, como el patrimonio natural y el cultural, (UNESCO) del segundo se desprenden subcategorías como el material e inmaterial, pero esto lo podemos sintetizar sólo en el Patrimonio de la Humanidad, el cual se constituyó en el siglo XX. Durante el inicio de la Globalización y los cambios sociales del momento, que llevaron a la intolerancia, la destrucción y desvalorización del patrimonio. Se formó lo que conocemos como diversidad cultural, entregando un valor a cada cultura, manteniendo la identidad de esta y su preservación (Casado 2009).

El discurso emitido por las personas es fundamental para formar la patrimonialización, porque es necesario manejar conceptualmente –por mínimo que sea el manejo- qué es patrimonio, y con ellos hay variadas definiciones o planteamientos de qué se entiende por patrimonio, entendido en este caso como:

Un conjunto determinado de bienes tangibles, intangibles y naturales que forman parte de prácticas sociales, a los que se les atribuyen valores a ser transmitidos y resignificados, de una época a otra, o de una generación a las siguientes. Así, un objeto se transforma en patrimonio o bien cultural, o deja de serlo, mediante un proceso y/o cuando alguien –individuo o colectividad-, afirma su nueva condición (Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos 2005:11).

Mantener el patrimonio es una lucha por la perduración de los bienes que son aplastados o reemplazados por nuevas prácticas, traídas desde otros lugares con una cultura diferente.

Pese a su fragilidad, el patrimonio cultural inmaterial es un importante factor del mantenimiento de la diversidad cultural frente a la creciente globalización. La comprensión del patrimonio cultural inmaterial de diferentes comunidades contribuye al diálogo entre culturas y promueve el respeto hacia otros modos de vida” (UNESCO s/f:4)¹².

En el patrimonio se encuentran los bienes previamente señalados, y como indica García Canclini (1999) el patrimonio cultural no incluye solamente la herencia, las expresiones del pasado de un pueblo, como son los sitios encontrados por arqueólogos, la arquitectura de las casas coloniales, u objetos antiguos, sino que se incluye el patrimonio “vivo”. En éste se

¹²Información obtenida de página web <http://www.unesco.org/culture/ich/doc/src/01851-ES.pdf> Fecha de consulta: 20.08.15.

encuentran los bienes que aún se están haciendo, o sea los actuales, como las artesanías, las lenguas, las tradiciones, se pueden incorporar la alimentación, la música, entre otras que se vayan realizando.

Cuando el patrimonio cultural puede ser poco apreciado en algunos casos se activa la Patrimonialización que surge mediante la revalorización de nuevas prácticas cotidianas, “hay una apropiación del espacio (...) y sus acciones sobre el mismo¹³” (Carbonell 2010:3). De acuerdo a lo que señala Guerra y Skewes (2008) hay razones para patrimonializar, una de ellas es que el contexto sufra transformaciones o tengan contacto con elementos que produzcan cambios o eliminación de los componentes de la identidad, impidiendo ser conocido por los descendientes, produciendo la patrimonialización que es:

El resultado de actos de valoración y estima que permiten reconocer al patrimonio como algo propio o reconocible por ciertos por ciertos sectores, cuando no por la totalidad de una sociedad. Pero eso quiere específicamente decir que el patrimonio no se puede separar de la estima de los pueblos, comunidades e individuos sientes por él, y por lo tanto su protección, gestión y conservación no se resolverá debidamente sin tener en cuenta esa valoración (Criado-Boado y Barreiro 2013:11).

Se entenderá por patrimonialización en esta tesis como, la apropiación de algo, puede ser un espacio geográfico o en este caso de las prácticas sociales, la patrimonialización se puede realizar buscando restaurar el estado original o modificándolo dependiendo de las necesidades o condiciones que se requieran, como lo muestra Carbonell (2010) en la patrimonialización de un paisaje marítimo.

7.5 Tradición y Modernidad

La dicotomía que se da entre la modernidad y tradición es uno de los puntos centrales dados por el discurso intelectual, que se ha desarrollado desde el periodo de la formación de los estados nacionales, así como de los imaginarios y las identidades nacionales desde mediados del siglo XIX (Troncoso 2003). En los trabajos que acogen este tema muestran la

¹³ Puntos suspensivos agregados para enfocar la cita solo en el tema de interés.

tradición como contraría de la modernidad y viceversa, cada una contiene elementos propios, como los siguientes:

Modernidad

Para comprender la modernidad hay que volver a sus orígenes y este se conceptualiza como un movimiento filosófico que se da en la Francia pre revolucionaria del siglo XVIII, conocida como *iluminismo*, la cual criticaba al antiguo régimen, o sea la tradición católica feudal y monárquica, el iluminismo se concentraba en impulsar la razón y la ciencia para el análisis de los fenómenos sociales, físicos y naturales,

la razón fue conceptualizada como instrumento para transformar el mundo, vencer a las fuerzas de la tradición, supuestamente culpables de la “ignorancia”, las supersticiones y los prejuicios y extender la “luz”, y la “razón” y la ciencia a toda la humanidad (Troncoso 2003:2).

El discurso que tiene la modernidad adquiere un perfil universalista, ya que incorpora a toda la humanidad, sobrepasando los límites geográficos, las identidades etno-culturales, las creencias religiosas, y su medio era la *razón* “podían transformar sus mundos, “civilizar” es decir hacer habitables los espacios “salvajes” edificar sociedades civiles, contornos organizados, racionalmente y alcanzar la felicidad” (Troncoso 2003:3). Por supuesto felicidad que era impuesta. En palabras de Ther (2008) la modernidad se produciría como el resultado de la introducción de pautas sociales que se añaden en los momentos históricos.

Tradición

Como se dijo anteriormente la tradición en términos clásicos es el polo opuesto de la modernidad, viéndolo de esta forma, la tradición sería la ignorancia, la superstición, la repetición de los sistemas de valores, el continuo de la lengua, las actitudes del pasado y la mentalidad de este. Troncoso (2003) nos dice que la tradición es un universo que estaría regulado por reglas y prácticas inalterables, la cuales no están gobernados por la razón, sino que por lo irracional, por los sentimientos, los prejuicios y la magia, en conclusión la tradición sería la pre-historia de los pueblos y la sociedad. Esto no sería todo, la tradición

también “se refiere al conjunto de pautas sociales mantenidas en una localidad por transición generacional o consuetudinaria que de alguna manera otorga sentido y peculiaridad a un cierto modo de vida” (Ther 2008:75). Entonces la tradición se entendería como el mantenimiento de las prácticas, las creencias y los discursos de generación en generación, los cuales se sostienen porque entregan *sentido y peculiaridad* a la sociedad que permanece en ella.

Dicotomía entre Tradición y Modernidad

Larraín (1996) plantea la modernidad más que un opuesto de la tradición, debido a los procesos que ha vivido América Latina, mostrando una modernidad que se desarrolla de forma particular, distinta a la ocurrida en Europa.

Es cierto que la modernidad nace en Europa, pero Europa no monopoliza toda su trayectoria. Precisamente por ser un fenómeno globalizante, es activa y no pasivamente incorporada, adaptada y recontextualizada en América Latina en la totalidad de sus dimensiones institucionales. Que en estos mismos procesos e instituciones hay diferencias importantes con Europa, no cabe duda. América Latina tiene una manera específica de estar en la modernidad. Por eso nuestra modernidad no es exactamente igual que la europea: es una mezcla, es híbrida, es fruto de un proceso de mediación que tiene su propia trayectoria; no es ni puramente endógena ni puramente impuesta: algunos la han llamado subordinada o periférica (Larraín 1996:315-316).

García Canclini (1989) nos habla de las parejas de oposición convencionales, ahí se encuentra la dicotomía tradición – modernidad, esto se ocupa para hablar de lo popular. Es aquí donde se plantea la gran pregunta ¿cómo analizar lo que no es ni culto ni popular?, en palabras para esta investigación, aquellos que no es ni tradicional, pero al mismo tiempo no es moderno¹⁴. En el mismo texto el autor expone la modernidad y la sitúa en la ciudad, muestra lo tradicional¹⁵. Parafraseando a García Canclini (1989) el folclor nació del

¹⁴ Ese es el caso de la Isla Grande de Chiloé, en donde hay un juego de lo tradicional y al mismo tiempo una seducción de lo moderno por sus habitantes.

¹⁵ En esta investigación se trabaja con el concepto Tradicional, pero en palabras de Canclini lo podemos entender como Folcloriko, por lo tanto al hablar de folclor es igual que hablar de tradicional.

coleccionismo, el cual se formó cuando los folcloristas y coleccionistas iban a sociedades Arcaicas en las que investigaban y resguardaban las vasijas que se ocupaban para la comida, también las máscaras que se empleaban en los rituales y los tejidos, llegando a un lugar en común, el museo. Los artículos antes señalados no sólo terminaban en el mismo lugar sino que comenzaron a tener una denominación equivalente “artesanías” y se les podía encontrar en los sectores urbanos, si se quiere comprar unas de las mejores piezas de tejido, máscaras o vasijas, entre otros, hay que buscarlos en la ciudad, dejando de ir a las sierras, selvas y en caso de Chile al campo o zonas rurales.

El paso de la tradición a la modernidad no ocurre de un momento a otro, sino que tuvo un tiempo de transición, para hablar de eso tomaremos a Arturo Escobar y su libro *La invención del Tercer Mundo* (2006), en el primer capítulo el autor nos relata acontecimientos que dieron paso a la formación del tercer mundo, pero en esta tesis ese no es el tema central, en ese proceso se hizo la división del mundo en tres niveles: el primer mundo era los países capitalistas industrializados, segundo mundo los países comunistas industrializados¹⁶ y el tercer mundo los países no industrializados, en el último ingresaban América Latina, Asia y África. Esta la creencia que a los países del Tercer Mundo les hace falta algo que tienen los países del primer mundo y para eso hay que trabajar con el *desarrollo* de la economía, según el presidente Truman de los Estados Unidos es necesario *producir* para formar paz y prosperidad.

La idea de producir se incorporó en los discursos de muchos países y para ello había una idea muy clara:

Crear las condiciones necesarias para producir en todo el mundo los rasgos característicos de las sociedades avanzadas de la época: altos niveles de industrialización y urbanización, tecnificación de la agricultura, rápido crecimiento de la producción material y los niveles de vida, y adopción generalizada de la educación y los niveles culturales modernos” (Escobar 2006:20).

Estos cambios fueron apoyados por distintos países (Europa Occidental y Estados Unidos), no era sólo algo que provenía de Estados Unidos, pero no todo era color de rosas en el

¹⁶ Cuando desaparece el segundo mundo se mantiene el concepto de primer y segundo mundo.

camino tuvo bastantes dificultades que los llevó a tomar medidas extremas para lograr las transformaciones sociales. Un grupo de expertos reunidos por Naciones Unidas formulan un documento que tenía por objetivo diseñar medidas y políticas concretas que impulsen el desarrollo de los países conocidos como subdesarrollados:

Hay un sentido en el que el progreso económico acelerado es imposible sin ajustes dolorosos: las filosofías ancestrales deben ser erradicada; las viejas instituciones sociales tienen que desintegrarse; los lazos de casta, credo y raza deben romperse; y grandes masas de personas incapaces de seguir el ritmo del progreso deberán ver frustradas sus expectativas de una vida cómoda. Muy pocas comunidades están dispuestas a pagar el precio del progreso económico (United Nations 1951 en Escobar 2006).

Este tipo de pensamiento se implementó en el conocimiento de la sociedad Latina, específicamente en Chile en donde se realizaron cambios para producir la modernidad, erradicando prácticas tradicionales que sólo alejaban o detenían el proceso de desarrollo¹⁷. Sin ir más lejos en Chile se implementó el modelo ISI –Industrialización por sustitución de importaciones- su objetivo era disminuir las importaciones de bienes de consumo, su fortaleza era el mercado interno y la producción local de dichos bienes, la década de los 40 fue esplendor, pero en los años 50 ya no se puede sustentar.

Con la idea de producir se fue introduciendo la modernidad en la sociedad chilena lo cual se mezcló con lo tradicional y en la isla de Chiloé se hace más evidente esta transición que se vive cada día entre los habitantes conviviendo entre diferentes microambientes¹⁸ de lo tradicional y lo moderno.

Chiloé más allá de una Dicotomía.

La presente tesis de investigación se desarrolla en el contexto de Chiloé, lugar que hace viva esta dicotomía. En un mismo territorio hay un juego entre la tradición, la modernidad y ese periodo de transición que se da entre ambos. Ther (2008) trabaja este contenido

¹⁷ Esta la creación de la CEPAL con “el desarrollo es pensado desde y para América Latina”, Información obtenida de página web <http://www.cepal.org/es> Fecha de consulta: 4 de abril 2016.

¹⁸ Microambientes es un término que emplea Francisco Ther (2008) para referirse a los distintos ambientes que transitan los chilotes.

precisamente en Chiloé el cual dice que con el paso del tiempo los chilotes han ido formando distintos modos de vida, que reúnen y relacionan el ambiente con la cultura. La ecología es amplia permitiendo la variedad de actividades, como la pesquera, la forestal y la agrícola, a eso hay que agregarle lo que se encuentra en otros sectores más centrales incorporando la tecnología y el comercio,

Esta domesticación está llena de vínculos aprendidos y creados con y desde la experiencia, de manera que las distintas relaciones que mantienen los chilotes con el ambiente redundan en prácticas que conforman modos de vidas tradicionales entremezclados con modos de vida en transición a la modernidad” (Ther 2008:68).

Pero dentro del contexto estudiado no se solo se ve Tradición y Modernidad, desde una dicotomía, porque se forma una tercera que contiene elementos de ambos a la que se llamara Mixtura, porque se encuentra entre lo tradicional y lo moderno, en medio de constante movimiento. Enfocándose en las prácticas se puede ver que estas “son depositadas en/sobre los territorios serán entendidas en este sector como procesos culturales en relación, imbricación y recreación de lo tradicional con lo moderno” (Ther 2008:69). Es la dicotomía con la que conviven los habitantes de Chiloé, entre sus tradiciones y lo moderno, pero se relacionan mezclándose para convivir.

VIII. ASPECTOS METODOLÓGICOS

8.1 Metodología

En una investigación de ciencias sociales queda demostrado que la realidad que viven los sujetos estudiados es compleja y varía según la persona. Esta realidad no se puede ver a simple vista y reconocerse (Bourdieu 2002), así que es fundamental prestar atención a las conversaciones y actitudes que se desarrollen.

Lo importante de la investigación cualitativa es que

Se interesa por la vida de las personas, por sus perspectivas subjetivas, por sus historias, por sus comportamientos, por sus experiencias, por sus interacciones, por sus acciones, por sus sentidos, e interpreta a todos ellos de forma situada, es decir ubicándola en el contexto particular en el que tiene lugar” (Vasilachis de Gialdino 2006:33).

Pero no evita que la presencia del investigador o investigadora provoque reacciones a favor o en contra de los investigadores/ras, desde las personas que se conocen en terreno. Con respecto a este punto Guber (2001) señala que en la antropología no hay conocimiento que no sea mediado por la presencia de los interesados, o sea los investigadores, dándole el nombre de reflexividad lo que es “inherente al trabajo de campo consiste en el proceso de interacción, diferenciación, y reciprocidad entre la reflexividad del sujeto cognocente-sentido común, teoría, modelos explicativos- y la de los actores o sujetos/ objeto de investigación” (Guber 2014:50).

La investigación fue desarrollada durante los meses de Marzo a Diciembre del año 2015, en Chiloé, debido a la amplitud territorial, solo se seleccionó 4 comunas, Ancud, Dalcahue, Chonchi y Castro. Las cuatro comunas fueron seleccionadas de acuerdo a la información que se adquiriría en la práctica profesiones y los terrenos, al inicio eran más las comunas que serían investigadas, pero la falta de informantes y tiempo concluyo en seleccionar sólo las cuatro comunas antes señaladas. La práctica profesional en Antropología (EANT 295) desarrollada durante el año 2015, consistió en Analizar por medio de la metodología del proyecto Pescum, elaborado por el I.C.R.P.C. InstitutCatalà de Recerca en Patrimoni Cultural, las Acciones de Patrimonialización y crear un catastro de las mismas acciones a

través de información secundaria, como páginas de municipios, noticias de diarios, y de etnografía en la Isla, una de las acciones de patrimonialización era la artesanal y de las distintas prácticas artesanales se seleccionó la textil. (Ver mapa de las comunas Imagen 1). Las comunas seleccionadas se eligen a partir de la información obtenida en la práctica profesional.



Imagen 1: Mapa de Chiloé, destacando ciudades y localidades de zona geográfica de investigación.

Fuente: Cestería y decoración en tejidos vegetales¹⁹. Se agregan los puntos de color verde y rosado para mostrar los lugares de trabajo durante la investigación.

La unidad de análisis hace referencia a la forma en que las mujeres artesanas realizan los textiles con diferentes fines (económicos-creativos). Esta fue construida a través de los terreno previos a la realización de la investigación, sumado a la información que se obtenida en la práctica profesional²⁰. Las unidades de las que se recolecto información fueron las artesanas, los investigadores y las personas que conocen de textilería.

Se selecciona a las fuentes por medio de informantes claves, una vez formada la relación con la fuente se pone en acción la técnica de bola de nieve. El rango etario es de 25 a 65 años aproximadamente (Ver tabla 1).

Tabla 1. Síntesis de Informantes

Localidad	Descripción	Edades Aproximadas	Fecha de entrevista	Identificación en el Texto
Puqueldón	Artesana dedicada a los productos pequeños (gorro-bufandas), tiñe con anilina	35 años	07-nov-15	Artn Puq1
Rilan	Artesana dedicada a los productos de vestuario, teñido natural	50 años	30-sep-15	Artn Puq2
Ancud	Artesana dedicada a los productos a telar chilote, teñido natural	60 años	29-sep-15	Artn Anc1
Dalcahue	Artesana que se dedica principalmente al comercio	60 años	28-sep-15	Artn Dal1
Chonchi	Artesana dedicada a productos a telar chilote y clavos, teñido natural	50 años	20-oct-15	Artn Cho1
Castro	Artesana Comerciante	55 años	08-oct-15	Artn Cas1
Castro	Artesana Comerciante	50 años	08-oct-15	Artn Cas2
Castro	Artesana Comerciante	60 años	09-oct-15	Artn Cas3
Castro	Artesana Comerciante	45 años	09-oct-15	Artn Cas4
Castro	Artesana Comerciante	65 años	10-oct-15	Artn Cas5
Lemuy	Artesana Hilandera	25 años	21-oct-15	Artn Lem1
Castro	Funcionaria Centro Cultural	35 años	02-dic-15	Func Cas1
Castro	Profesora y Artesana	50 años	03-dic-15	Prof Cas71

¹⁹<https://artesaniachiloe.wordpress.com/2011/01/06/mapa-de-chiloe/> Fecha de consulta: 25.04.16.

²⁰ En las acciones de patrimonialización que se estudiaron al buscar información secundaria de la textilería, solo encontré a mujeres trabajando.

Fuente: Elaboración Propia en base información obtenida por medio de terrenos.

Para dar respuesta al objetivo de la investigación-Analizar las prácticas tradicionales de la textilería elaborada por artesanas pertenecientes a 4 comunas de Chiloé, en los últimos 50 años, se trabaja con la Etnografía que

Intenta aproximarse a los lenguajes y saberes locales, sin pretender que ello sea del todo posible. Requiere que durante el proceso de campo, el investigador sea sensible a las formas locales de interpretar los sucesos, experiencias y vivencias, incluyendo en lo posible las percepciones que se tienen del propio investigador (Rockwell 2005:2).

Este método permite conocer y comprender al otro, teniendo un contacto directo con las personas o grupos sociales. Así como el objeto de estudio que es “conceptual, y que en tanto conceptual no tiene una existencia directa, tiene una existencia que es justamente construida por el investigador” (Domínguez *et al.* 2009:62). En esta investigación el objeto de estudio son **las prácticas textiles tradicionales**.

Se hace presente el diseño flexible propuesto por Mendizabal (2006), lo que permite modificaciones a lo largo de la investigación, las que son necesarias para avanzar en el diseño y terrenos del estudio, porque “la articulación interna de los elementos tiene la posibilidad de cambio para captar los aspectos relevantes de la realidad analizada durante el transcurso de la investigación” (Mendizabal 2006:67), durante la investigación “uno se entera “de que va” exactamente la investigación, y no es raro descubrir que la investigación sobre algo totalmente diferente a los problemas preliminares planteados” (Hammersley y Atikson 1994:192). Los cambios fueron inevitables en la investigación, cada vez que sumaba nueva información debía replantearme los objetivos, los fundamentos teóricos, entre otros.

8.2 Técnicas de Obtención de datos

Primero están las Fuentes Primarias, donde se encuentra lo conocido como *trabajo de campo*, el cual es uno de los elementos esenciales del proceso de investigación

Incluye tres actividades principales. La primera se relaciona con una interacción social no ofensiva: lograr que los informantes se sientan cómodos y ganar su aceptación. El segundo aspecto trata sobre los modos de obtener datos: estrategias y tácticas de campo. El aspecto final involucra el registro de los datos en forma de nota de campo escritas (Taylor y Bogdan 1984:50).

Para desarrollar el trabajo de campo es fundamental que haya *comodidad y aceptación de las personas*, para ello se realizaron acercamientos a las personas para crear confianza e interés en el tema, en esta etapa formar relaciones se complica en momentos cuando algunos esperan recibir algo a cambio, en este caso la compra de sus productos.

-Las **Entrevistas** tienen como propósito tener “encuentros cara a cara entre el investigador y los informantes, encuentros éstos dirigidos hacia la comprensión de las perspectivas que tienen los informantes respecto de sus vidas, experiencias o situaciones” (Taylor y Bogdan 1994:101). La entrevista actúa como:

Un dispositivo narrativo que permite a las personas contar historia acerca de ellas mismas (...) la entrevista es una fabricación, una construcción, una ficción, un ordenamiento de materiales seleccionados del mundo actual. Pero, toda entrevista selectivamente y no sistemáticamente, reconstruye el mundo, cuenta y ejecuta una historia de acuerdo a su propia versión de lógica narrativa (Denzin2001:4)²¹.

A través de las entrevistas pude conocer a las artesanas y sus prácticas, como aprendieron a tejer, escuchar sus diferentes historias de sus abuelas y madres, también conocer los distintos métodos que tienen para los teñidos y como han creado ellas mismas nuevas técnicas de tejidos. De igual forma en las entrevistas entendí la opinión que tienen de la

²¹ Puntos suspensivos introducidos por la autora para abreviar el texto y dar sentido a la cita bibliográfica.

industria salmonera. Conocí del pasado, del presente y la visión del futuro de la práctica textil.

Las entrevistas se iniciaron por medio de una pauta, no rígida, se modificaba dependiendo del desarrollo que tenía la entrevista, la cual se realizó a través de una conversación entre la investigadora -yo- y el sujeto. Dependiendo a la persona, se realizaban las preguntas, estas variaban, porque los datos que se pueden obtener de cada una son diferentes. Solo algunas permitieron que se grabara la entrevista, así que en medio de ella la escritura de los datos fue fundamental. Las artesanas comerciantes se entrevistaban en sus locales, ya que concertar una cita con ellas no se pudo hacer, porque siempre tenían una razón para negarse. Las entrevistas no pudieron ser tan profundas, por la interrupción de los compradores o sus quehaceres comerciales. Las artesanas que realizan su trabajo en sus casas eran de mayor acceso para llegar a ellas en cuanto a realizar una entrevista, nos reuníamos en sus casas, dejando un tiempo preciso para la entrevista y después conocer sus productos, talleres y hablar de ellos²².

-Notas de Campo “deben incluir descripciones de personas, acontecimientos y conversaciones, tanto como las acciones, sentimientos, intuiciones o hipótesis de trabajo del observador (...) las notas de campo procuran en el papel todo lo que se puede recordar sobre la observación” (Taylor y Bogdan 1994:75)²³. Las notas se realizaron desde el principio de los trabajos de campo, ya que en ellas se pueden plasmar las impresiones, dudas, cambios que fui adquiriendo en terreno, las que ayudaron a ordenar y establecer el trabajo escrito, gracias a ellas se pueden escribir ideas y dudas, ejemplo de ello, muchas notas ayudaron a sumar nuevas preguntas para las próximas entrevistas, porque en medio de lo que decían las artesanas surgían puntos que no había considerado.

Los medios para registrar los datos primarios fue a través de:

- Registro fotográfico
- Registro de audio de las entrevistas
- Notas de Entrevistas

²² Para ver las preguntas de las entrevistas ver anexos 2

²³ Puntos suspensivos introducidos por la autora para abreviar el texto y dar sentido a la cita bibliográfica

En los resultados todas las citas que sean provenientes de las entrevistas y notas de campo serán con letra cursiva, para diferenciarlas y sobretodo resaltarlas.

Fuentes Secundarias: Se buscaron distintas fuentes de información que sumaran, entre ellas se encuentran manuales escritos de la textilería y documentales²⁴, con estas se amplía el marco del conocimiento sobre el tema central, permitiendo conocer aspectos empíricos de la textilería artesanal²⁵.

8.3 Análisis de la Información

Toda la información recaudada durante la investigación se analizó por medio de categorías en una matriz de datos, para esta investigación se entiende que

El análisis de datos cualitativos es emocionante porque se descubren temas y conceptos metidos entre los datos recolectados. A medida que se avanza en el análisis de los datos, esos temas y conceptos se tejen en una explicación más amplia de importancia teórica o práctica, que luego guía el reporte final (Rubin y Rubin, 1995). Dicho análisis debe ser sistemático, seguir una secuencia y un orden (Álvarez-Gayou, 2005) (Fernández 2006:3).

Las categorías se formaron a lo largo del proceso de investigación, con la bibliografía y los terrenos. Al inicio las categorías eran menos y algunas variaban, pero por medio de la información que se recaudaba se construyeron las que dieron forma al análisis, ellas son:

- Artesanas: mujeres que se dedican a producir trabajos textiles con lana de oveja

Subcategoría de Análisis

- Esquiladoras
- Hilanderas,
- Tejedoras
- Comerciantes

²⁴<https://www.youtube.com/watch?v=8n-QicN7sj0> Documental Historias Textiles de Chiloé, Fecha de Consulta: 17.10.15.

²⁵Ver tabla 4 en anexos.

- Transformaciones: es un acercamiento a las acciones que realizan las artesanas desde la introducción de la salmonera en Chiloé hasta la actualidad, se expone cómo se han desarrollado en ese periodo.

Subcategorías de Análisis

-Tradicional

-Dicotomía

-Moderno

- Patrimonialización: es la construcción que realizan las artesanas de sus prácticas convirtiéndolas en patrimonio, otorgándoles un valor a sus conocimientos y acciones.

Subcategorías de Análisis

-Elementos Patrimoniales

-Procesos de patrimonialización

Todas las categorías se unen para dar respuesta a los objetivos de la tesis en la reflexión de las prácticas tradicionales en textilería. Por medio de una matriz que va combinando las distintas categorías y citas de las entrevistas (ver tabla 2).

Tabla 2. Ejemplo de tabla de sistematización y análisis de la información:

Categorías	Subcategorías	Descripción	Cita Etnográfica
Artesanas	Esquiladoras	Consiste en sacar la lana a la oveja, dejando unos 3 centímetros.	<i>La oveja se vuelve loca si no sabes cortar la lana, pero si la cuidas ella se queda tranquilita y no hace ningún problema –¿la corta con tijeron?- si po´ es lo que tenemos y ya estamos acostumbrados y las ovejas también.(Artn Lem1).</i>
	Hilanderas	Quedan pocas, hace unos 9 años estuvieron a poco de desaparecer.	<i>Yo lo hago cuando ya todos se fueron a dormir, para que nadie me moleste, ese es mi momento del día (Artn Anc1)</i>

	Tejedoras	La mayoría de las artesanas realizan esta actividad, tejen con distintas técnicas y herramientas	<i>Aprendí cuando era chiquita, mi abuela me enseñaba y después ya aprendí sola otros puntos (Artn Puq2)</i>
	Comerciantes	Las artesanas de esta subcategoría tienen locales establecidos durante todo el año	<i>Trabajo aquí y tejo todo el día, es un trabajo difícil, porque no siempre hay ventas (Artn Cas3)</i>
Transformaciones	Tradicional	Prácticas que no han sufrido la influencia de las transformaciones y me mantienen prácticamente intactas	<i>Esto me lo enseñó mi abuela y yo lo hago igual, porque me gusta, ahora hay tantas cosas nuevas, pero yo quiero conservar mis tradiciones (Artn Cho1)</i>
	Dicotomía	Prácticas que conviven con los tradicionales y lo moderno en una misma actividad	<i>Mi mamá tejía y me enseñaba, pero después tome cursos que daban y me gusto (Artn Cas2)</i>
	Moderno	Práctica que se desarrolla con las nuevas incorporaciones que vienen desde fuera de la Isla de Chiloé	<i>Trabajo con colores fuertes, con anilina y el fieltro porque todas tejen, yo quiero hacer diferente (Artn y Prof Cas7)</i>
Patrimonialización	Elementos patrimoniales	En el patrimonio se ve reflejada su identidad cultural de las artesanas	<i>En esto que nosotras hacemos mostramos nuestro patrimonio, porque eso es y tenemos que cuidarlo (Artn Puq2)</i>
	Procesos de Patrimonialización	Por medio de sus trabajos las artesanas patrimonializan enseñando a sus compradores	<i>Si uno le enseña a los clientes porque, si no le dices pueden comprar cualquier cosa que no sea lana chilota, así que uno tiene que enseñarlo lo verdadero y que eso lo compren (Artn Dall)</i>

Fuente: Elaboración Propia en base a bibliografía e información de los terrenos.

Por medio de la metodología cualitativa se estructura la investigación, dando importancia a cada fase. Con la metodología elegida se pudo trabajar con mayor facilidad, desde los terrenos hasta la información bibliográfica, con la capacidad de ir reformulando cada vez que encontraba algo nuevo, o veía que debía eliminar áreas de la investigación.

IX. ANTECEDENTES GENERALES

Chiloé

Cuando, en el extremo sur del continente americano, transmontados los Andes patagónicos descienden estos abruptamente al mar, se divisa, desde las cumbres nevadas, el primer archipiélago chileno, al que suceden otros muchos que, al final, acaban en el estrecho de Drake. Estas islas primeras, verdines flotantes a la vera del Pacífico, son Chiloé, tierra legendaria y brumosa, con una naturaleza y pasajes peculiares, diferencia por aislamiento de las provincias que forman parte del resto de Chile (Vásquez de Acuna 1994:17).

Chiloé está localizado en el sur de Chile, en la región de los Lagos, a 90 km. del suroeste de la ciudad de Puerto Montt entre el paralelo 41°45' y 43°39' latitud Sur y 72°30' y 75°26' longitud Oeste. Considera la Isla Grande de Chiloé que reúne la mayor cantidad de población y tiene un mar interior que compone una riqueza cultural única, posee un gran número de islas pequeñas alrededor, con una superficie de 9.181,5 km². El Archipiélago tiene 10 comunas, sumando una población de 154.766 habitantes, de acuerdo al Censo del 2002²⁶.

Chiloé ya se encontraba poblada cuando llegaron los primeros visitantes de su descubrimiento, de acuerdo a Barrientos (2013) muestra en la Historia de Chiloé que los primeros en descubrirla fue Hernando de Magallanes el 1 de Noviembre de 1520. La mayoría de la información que hay era por medio de los diarios de viajes, cartas, informes y otros escritos como muestra Barrientos (2013):

Es lamentable que casi todos los pueblos de Chiloé establecidos en aquella etapa de la colonización española carezcan de historia propiamente tal. Faltan los documentos pertinentes: actas, diarios, crónicas, cartas, escrituras, etc. Los autores que quisieran hacer revivir el pasado isleño, tropezarían con este serio obstáculo, ya que las páginas referentes a las costumbres, a las ocupaciones de los habitantes

²⁶ Fuente de consulta Gobierno de Chile http://www.goreloslagos.cl/estadisticas/poblacion_superficie Fecha de consulta: 03.04.15

quedaron en blanco o poco menos. Parece que a las autoridades ni siquiera se les ocurrió anotar las fechas de mayor importancia (Barrientos 2013:27).

Los habitantes originarios de Chiloé “son descendientes de una mezcla de pueblos, Chonos, Cuncos y Huilliche, a los cuales se ha sumado el pueblo español” (Ther 2008:67). Recibe el nombre de *Chilhue* al Archipiélago, es una palabra Huilliche que significa *Gaviota*, es decir tierra de Gaviotas (Cavada 1914).

En este período ya mantenían algunas prácticas relacionadas con la textilera, como lo cuenta Francisco J. Cavada en Chiloé y los Chilote (1914):

Los naturales (...) En materia de tejidos habían adelantos dignos de mencionarse. Así se explica la impresión que causaron entre los europeos los vestidos que usaban. A parte de la lana abundante que proporcionaban (...) el carnero, utilizan además la pluma de algunas aves y ciertas composiciones vegetales para dar vistosos colores a las telas que fabricaban” (pág. 19)²⁷

El archipiélago de Chiloé ha tenido variados nombres, comenzando por llamarse Cananea²⁸, pero en 1567 fue nombrado como Nueva Galicia, en el tiempo de la Colonia. El 30 de Agosto de 1826 se reconoció el Archipiélago como provincia Chilena, después del Tratado de Tantauco, quedando al mando de Chiloé el coronel José Santiago Aldunate (Cavada 1914).

Los estudios sociales (Mansilla 2006, Belfor 2004) y biológicos (Buschmann, A. & Fortt, A. 2005) que se han hecho sobre Chiloé son muchos, siendo uno de los principales ejes de atención las tradiciones culturales, el impacto de la salmoneras (Floysand *et al.* 2010) y el patrimonio. Esta zona contiene un atractivo para la investigación debido a que se vive en una constante transición de lo tradicional a lo moderno, formando una cultura particular que da vida a todo lo que se ha perdido en otros lugares, como son las tradiciones, no solo se

²⁷Puntos suspensivos introducidos por la autora para abreviar el texto y dar sentido a la cita bibliográfica.

²⁸ Cananea fue el primer nombre que recibió por ser descubierta el segundo Domingo de Cuaresma, en el que se lee el Evangelio de Cuaresma. Estos son los nombres entregados por los descubridores. (Cavada 1914)

realizan en fechas especiales, como las ferias o fiestas costumbristas, sino que están en el común de las personas.

Las cuatro comunas que se seleccionaron mantienen su propia historia y dato. Al hacer un recorrido por Chiloé, ingresamos a la primera ciudad, Ancud se encuentra en el sector norte de Chiloé, “la comuna limita al norte con el canal de Chacao, al sur con la comuna de Dalcahue, al este con la comuna de Quemchi y al oeste con el océano Pacífico” (Infracon 2014:6).

La ciudad de Ancud se funda

en el año 1768 por el gobernador del Archipiélago, don Carlos Beranguer, con la denominación de *Villa de San Carlos de Chiloé*, nombre que, por ley de 4 de Julio de 1834, se cambió por el nombre de *Ancud* al mismo tiempo que se le daba título de ciudad y se la hacía capital de la provincia en lugar de Castro (Cavada 1914:9-10).

De acuerdo a los resultados de la práctica profesional, Ancud es una de las ciudades que realizan más actividades artesanales, no sólo referentes a la textilería, se puede encontrar diferentes prácticas artesanales, como trabajos en madera, tejidos vegetales, entre otros.

Avanzando en el camino después de Ancud llegamos a Dalcahue, a 20 km de Castro. El nombre de Dalcahue viene del mapudungun, que significa *lugar de Dalcas*, reconocidas como embarcaciones que usaban los Chonos, su uso se expandió a todas las ciudades de Chiloé²⁹. La ciudad se encontraba habitada por Chonos, Huilliches y españoles, el canal angosto que se encuentra en Dalcahue, permitía el balseo hacia la isla de Quinchao³⁰. La población se encuentra principalmente en áreas rurales, cercana a la costa. Las actividades artesanales son menores que en Ancud.

Como tercera ciudad llegamos a Castro actualmente es la capital provincial, se encuentra en el centro de la isla, lo que permite el fácil movimiento con otras ciudades, es eje administrativo y mantiene funciones educativas, comerciales, turísticas, sociales y

²⁹<http://www.dalcahue.cl/turismo/nuestra-ciudad/historia/> Fecha de consulta: 10.05.16

³⁰<http://www.munidalcahue.cl/portal/ciudad-de-dalcahue/> Fecha de consulta: 10.05.16

culturales en crecimiento³¹. Las actividades artesanales son reconocidas a nivel nacional, como lo es la feria de la Biodiversidad y fiesta costumbrista, realizadas ambas en época de verano.

Por último en el recorrido esta la ciudad de Chonchi

fue fundada en Febrero de 1567 por don Martin Ruiz de Gamboa, bajo el gobierno de don Rodrigo de Quiroga. Se le dio el nombre de San Antonio de Castro... La ley de 30 de Agosto de 1826, que creó la provincia, le dio el título de ciudad capital, el que converso hasta el año 1834”(Cavada 1914:10)³².

En el tiempo que era posesión española se establecieron las misiones franciscanas y jesuitas, que debían dar a conocer el evangelio a los indígenas de todo el archipiélago³³.

Por último en el recorrido, pero no menos importante esta Chonchi, que es reconocida como la ciudad de los tres pisos, a causa que está emplazada sobre tres terrazas naturales, que se encuentran frente al mar³⁴. Es reconocida por su belleza

frente a Lemuy, en una eminencia pintoresca, se halla la villa de Chonchi fundada por Guill y Gonzaga el año 1764 con el título de San Carlos de Chonchi. Constituye uno de los puntos más comerciales del departamento de Castro y ha de ser con el tiempo la zona agrícola de mayor importancia que se extiende hacia el sur (Barrientos 2013.216).

Las cuatro comunas realizan actividades artesanales que se concentran en las ferias y fiestas costumbristas, y tienen puntos de comercio que reúne la textilera.

³¹<http://www.municastro.cl/index.php/municipio/historia> Fecha de consulta: 09.05.16

³² Puntos suspensivos agregados para darle sentido a la frase citada.

³³<http://www.memoriachilena.cl/602/w3-article-3328.html> Fecha de consulta: 09.05.16

³⁴<http://www.chile365.cl/es-region-10-isla-de-chiloe-chonchi.php> Fecha de consulta: 11.05.16

X. RESULTADOS

Los siguientes resultados dan cuenta de la información recaudada durante la investigación. Está dividida en tres temas, cada uno se basa en los objetivos específicos. El primero es la descripción de las prácticas textiles, detallando las técnicas y los saberes que dan vida a la artesanía textil. Como segundo tema se encuentran las transformaciones que han vivido las prácticas textiles, desde la influencia que tuvo la industria salmonera, hasta la actualidad, clasificando las prácticas en categorías (modernas, mixtura y tradicional) mostrando las diferencias que hay entre ellas. Por último se da cuenta cómo las artesanas toman sus prácticas y les dan un sentido patrimonial.

10.1 Descripción de las Prácticas tradicionales vinculadas a la textilería.

A continuación se verá la descripción de las prácticas textiles la cual tiene diferentes componentes entre sus herramientas y las técnicas. Cuenta de un proceso de tiene ocho etapas (esquilado, escarmenado, hilado, lavado, aspeado, teñido, madejado y tejido) y cada uno será descrito en detalle para el lector.

10.1.1 Etapas del proceso textil

Para confeccionar una prenda o pieza textil de lana son varias etapas las que se llevan a cabo, dependiendo del tejido pueden ser días o meses los necesarios. Esto inicia al preparar la materia prima -lana- , hasta terminar el último punto del tejido, cada artesana tiene su forma de hacer el proceso, dependiendo de su tiempo, sus recursos y según como haya aprendido. Una artesana de Chonchi relata sus prácticas textiles:

Mire yo acá el proceso que tengo, tenemos ovejas, pero bien poquitas así que si o si nosotros como trabajamos todo el año no, nos queda más que otra que comprar, así que nosotros compramos lo que es un poco de lana y sacamos de las ovejas mismas, las esquilamos este año, las cortamos a tijeron como antiguamente, las esquilamos las poquitas que tenemos nosotros y una vez que tenemos esquilada las ovejitas yo me dedico a hilar la lana, la hilo me doy el tiempo de irla hilando de a poco con máquina... nosotros ahí cuando ya está todo esto, tú lo vas teñendo, vas a buscar hierbas, porque como tú ves aquí nosotros tenemos la dicha de tener las mismas hierbas acá... después lavado, secado,

una vez eso hecho ya una semana así de puro lavado y teñido, es tejer.
(EntrevistaArtnCho).

En la cita se dejan ver subcategorías, como la esquila, los tejidos los que forman parte del análisis de esta tesis dando comienzo a los resultados. La artesana describe el proceso que ella realiza para formar una pieza textil, desde la crianza de la oveja hasta el tejido, esas mismas etapas se explican una a una, pero antes se presenta el gráfico 1 que muestra el proceso:

Figura 1. Etapas del proceso textil.



Fuente: elaboración propia en base a fotografías capturadas en terreno fotografías del Manual Telar Patagón (2011).

La primera etapa es la Esquila, es una práctica que se ha realizado por años en la Isla de Chiloé, Francisco Cavada (1914) cuenta que al llegar los primeros exploradores a Chiloé ya se veía a los nativos realizar tejidos a telar y el corte del vellón a la oveja.

Lo principal de la esquila es obtener la lana que es exclusiva para realizar la textilería Chilota, de ella se desprenden todas las tramas, urdiembres y puntos que se puedan realizar. Al producirse en el archipiélago toda la materia prima se le asocia el sello de *Lana Chilota*,

Las artesanas entregan un sello exclusivo para la lana que trabajan, al obtenerse de las ovejas que se encuentran en Chiloé, pueden diferenciarla con otro tipo de lana, como lo describe Artñ Cas1 “*la lana chilota se nota al tiro, es más dura y espera, las que conocemos esta lana sabemos cuándo no es chilota*” Esto se comienza a desarrollar con la llegada de los ovinos a Chiloé en 1568, pero sólo en el 2010 se reconoce la inscripción de la raza chilota en el SAG 7 (Yañéz 2012). De la Barra *et al.* 2011 señala que el ovino es introducido por los conquistadores españoles, son dos las razas que llegan a la zona, churras y castellanas, las cuales al cruzarse dan vida a la actualmente conocida raza chilota de ovino, con particularidades morfológicas y genéticas pertinentes para vivir y multiplicarse en Chiloé, al respecto:

Sus habilidades adaptativas, unidas a su utilización ancestral por parte del habitante de Chiloé en la gastronomía y en la vestimenta, así como los modos de producción específicos usados en su manejo, lo han transformado en un valor patrimonial del archipiélago y en un pilar del turismo y de la actividad económica para sus habitantes (De la Barra *et al.* 2011.99).

Otra característica que tiene la oveja chilota es el grosor de su lana, una hebra suave no es de fácil acceso, las artesanas señalan que esto puede provocar reacciones alérgicas y comezón en las personas que la ocupan como vestuario, pero esto mismo, marca la exclusividad que mantiene la lana de ese lugar con las otras. *La lana chilota no es como las otras, que se rompe al tiro, la lana chilota es única y no todos la pueden ocupar, porque hay personas que no la aguantan en sus cuellos, porque le pica* (Entrevista Artñ Cas2). Las características de la lana hace que sea única, y se pueda diferenciar con otras, como la de alpaca o artificial.

El proceso comienza desde la esquila de la oveja que se realiza entre los meses de Octubre y Noviembre, debido al clima de la zona, la llegada de la primavera y el calor son los principales factores de la esquila, las ovejas con toda la lana que acumulan durante el año les comienza a pesar y se cansan, y al quitarla los artesanos no temen en que los fríos dañe o mate a la oveja, dándole la libertad de sacar toda la lana y permitiendo que el tiempo de mayor frío las ovejas se encuentren lanudas y abrigadas.

La esquila se lleva a cabo con tijera. Consiste en cortar toda la lana de la oveja que será utilizada con fines productivos para formar lana, esto se puede hacer de dos formas, con máquina eléctrica o a tijera³⁵. De las artesanas entrevistadas que tienen ovinos (2 de 12), sólo ocupan tijera, comprar una máquina es un gasto innecesario para la cantidad de ovejas que tienen, y solo se emplea una o dos veces al año, por lo que la tijera está al alcance y perdura con el pasar de los años.

Las artesanas concuerdan que cortar el vellón a la oveja no es trabajo fácil, porque al hacerlo con tijerón puede causar algún daño al animal, por eso es necesario hacerlo en calma. *La oveja se vuelve loca si no sabes cortar la lana, pero si la cuidas ella se queda tranquilita y no hace ningún problema –¿la corta con tijeron?- si po' es lo que tenemos y ya estamos acostumbrados y las ovejas también.* (Entrevista ArtnPuq). Cuando el proceso se hace con máquina eléctrica es más rápido y la oveja no corre el riesgo de ser cortada o pinchada, por eso no cualquiera puede esquilar una oveja.

El corte y la separación de la lana son importantes porque ellos influirán en el tejido posterior y la mantención de la oveja. Si se corta toda la lana, sin dejar una pequeña capa en el ovino puede llevar a la muerte del animal, debido a que el tiempo de primavera y verano no aseguran días de altas temperaturas, en la gran mayoría de estos días el frío sigue predominando en Chiloé, por lo tanto se dejan unos 3 centímetros aproximados en lana en la oveja, *tu le dejas así* –la artesana señala con sus dedos- *un poco y con eso tiene, lo que importa es que la oveja quede bien* (Entrevista ArtnRil). El animal contiene diferentes tamaños de lanas en el mismo cuerpo que se usan para variados tejidos, por ejemplo la lana que se encuentra en el pecho es la más suave que se puede encontrar en la oveja y la de las patas es más corta y más áspera.

La lana chilota por naturaleza es dura, así que conseguir una que sea suave es un beneficio para las artesanas, cuando la oveja ya es vieja la lana queda más dura, la oveja tiene un tiempo de utilidad para la esquila y elaboración de tejidos *cuando la ovejita se pone viejita, nada que hacer con su lana, es más dura y algunas hasta más mañosas* (ArtnAnc).

³⁵Las artesanas no le llaman tijeras, es reconocida como “tijerón”

Una vez obtenida la materia prima hay que prepararla, para traspasarla de vellón (lo sacado de oveja) a lana. Es fundamental este paso, ya que al sacar el vellón de la oveja este conlleva toda la suciedad (tierra, excremento, vegetales, bichos, entre otros) que ha acumulado por meses. Es preciso quitar toda la lanolina³⁶ que se encuentre, para dejar la lana más suave y blanca.

Es aquí donde comienza el **Escarmenado**, permite limpiar la lana y al mismo tiempo prepararla para el hilado. La forma en que se realiza es tomando el vellón con las manos y comenzando a estirarlo para luego hilarlo, pueden extenderlo dependiendo del grosor que desean que quede la lana, mientras más lo estiren, quedara más delgado. *Uno pesca su bolsita que tiene la lana y ahí empiezo a limpiarla, sacando toda la mugre que tiene* (ArtnAnc). Esta etapa permite paralelamente sacar los residuos o basura que hayan quedado en la lana. Por lo general lo realiza una sola artesana, ya que es el proceso previo al hilado, pero al estar más de una artesana surge la cooperación, y una se encarga de escarmenar y otra de hilar. *Se encuentran las dos mujeres sentadas mientras esperan que les den una tarea en el taller, no pasan más de unos minutos y comienzan a sacar el vellón de una bolsa, cuando me acerco a ellas veo que sacan toda la basura que puedan encontrar y van dejando el vellón más limpio y suave para el hilado, pero lo hacen automáticamente, su atención se centra en su conversación, más que en el escarmenado*(Nota de Campo 21.10.15). Las artesanas realizan esta práctica comúnmente y por mucho tiempo, por lo que no necesitan una guía, saben cómo hacerlo y que lo pueden realizar en cualquier momento.

Cuando la lana se encuentra más limpia viene el **Hilado**, esta parte del proceso es esencial para lo que después será el tejido. Primero se retuercen las fibras escarmenadas, todas se unen en una sola que formara la lana, el grosor que contenga la lana dependerá de la hilandera. Las fibras más largas y gruesas dan mayor resistencia al hilo que se obtiene, es esencial que para tejer en telar sea un hilado de este tipo, a diferencia si es tejido a palillos o crochet, ahí no afecta en hilado. *La lana para el telar tiene que ser buena, cosa que al*

³⁶ La lanolina es una cera que se acumula en el cuerpo de los animales de ganado ovino, con ello animal se protege la piel y del clima. Esta será es muy ocupada en productos de belleza, ya que es fácil su adhesión a la piel. Tiene un color amarillento y es pegajoso, por lo que deja en evidencia el lavado de la lana solo a la vista y al tacto.

ponerle presión no se corte, las artesanas saben cuándo es un bien hilado y cuando no (Entrevista SocPid).

El hilado de la lana corta incluye trozos pequeños, lo que requiere de mayor trabajo y se destina por sus características a bajadas de cama, alfombras y frazadas, por otro lado, la lana larga, se considera de mejor calidad por su facilidad para el hilado, se destina al vestuario.

Las herramientas que se emplean para el hilado son el huso y/o la rueca a pedal o eléctrica.

Hilado con Huso: Las costumbres no se pierden y esta es una de ellas, el huso se ha mantenido por generaciones y sigue siendo uno de los preferidos por las artesanas. Esta herramienta les permite hilar en cualquier lugar, lo llevan consigo de un lugar a otro, su tamaño lo permite. Esta actividad se realiza por lo general en la noche, después de hacer todos los quehaceres, cuando la familia está durmiendo y la artesana tiene tranquilidad, por lo general se acompaña de la televisión, el café o mate. *Yo lo hago cuando ya todos se fueron a dormir, para que nadie me moleste, ese es mi momento del día* (Entrevista ArtnDal).

Para hilar con huso se toma el extremo de la lana y se hace un nudo simple que queda en la punta del huso, luego se toma el vellón escarmenado en una mano y la muñeca o se deja en un lugar que no incomode, la mayoría de las artesanas lo dejan en la muñeca ya que llevan años hilando y no les cuesta el manejo. Con los dedos de la otra mano se hace girar el huso, por lo general se gira hacia el lado derecho. En el taller que toman algunas artesanas para aprender nuevas técnicas de teñido y tejido, les pregunto, cómo se hila con huso, me enseñan que el giro debe ser en dirección contraria a las agujas del reloj si lo hacen artesanas diestras, porque lo hacen girar con la mano derecha y les queda mejor trabajar de ese lado, las artesanas zurdas lo realizan con la mano izquierda por lo que cambiaría completamente la dirección y lado de las manos. Si esto no resulta se hace girar con las dos manos o presionando al muslo y girando³⁷. *usted no lo gira con la mano, sino con la pierna- sí, porque no puedo con las manos, no me gira y ya aprendí así* (ArtnRil).

³⁷ De la forma que realiza el hilado se puede saber el manejo que tiene la artesana, las primerizas apegan el huso a su muslo, porque les da una mayor seguridad en el giro.

Después del giro la mano queda libre y con ambas manos se va dando grosor a la futura lana, poco a poco se va estirando el vellón y presionando con los dedos. Una vez que se haya formado el hilo y ya no se puede seguir hilando hay que enrollarlo en el huso, se saca el nudo colocado al inicio y se vuelve a hacer otro y se comienza el proceso nuevamente, siempre se gira hacia el mismo lado para no perder la continuidad del hilo, se puede hilar hasta que el huso se encuentre lleno y gordo.

La Rueda es considerada como fácil y rápida para las artesanas, optimizan el tiempo del huso del hilado, es una pasada como dicen, pero no todas cuentan con esta herramienta, las que pueden hilar con máquina mantienen una ventaja en el hilado, porque pueden elegir con mayor facilidad el grosor de la lana.

Hilar con rueda al parecer no están fáciles, porque la lana tiene que pasar por muchas partes y cuando ArtnChome lo explica no puedo ordenarlo en mi mente, así que le pido más de una vez que me lo repita, para ella es muy simple, pero después de varias explicaciones puedo comprender conceptualmente como hilar con rueda (Nota de Campo 20.10.15)

Para hilar con rueda a pedal o máquina hay que colocar amarrada la punta de la lana al carretal, después se pasa la lana por el lado derecho del rectángulo, sobre los clavos. Una vez hecho esto la lana debe pasar por un orificio que sobresale del rectángulo, sin la ayuda de un crochet es muy difícil que entre. Con esto el vellón se encuentra listo para comenzar a hilarse.

La artesana tiene que estar frente a la rueda, su mano derecha se tiene que encontrar en el lado derecho de la rueda, exactamente por donde pasa el vellón sobre los clavos. Hay que mover el rectángulo hacia la derecha, al mismo tiempo se inicia el pedaleo, según la precisión que se haga será el torcido. El vellón es llevado hacia dentro (donde se amarra al inicio), mientras tanto con las manos se va apretando la lana y a la vez estirando, si se llega a tirar la fibra hacia el cuerpo puede ser que esta se corte o enrede, pero si pasa hay que unir el vellón con la hebra.³⁸

³⁸ La información de cómo hilar con la rueda es un conjunto del libro Telar Patagón (2011) y las notas de Campo.

La rueca también se encuentra de forma eléctrica, desarrolla la misma función, pero el pedal no forma parte del trabajo, es eliminado.

Con la lana hilada es necesario mantenerla ordenada para que no se enrede y ensucie. Para ellos hay dos métodos empleados por las artesanas. Lo primero que se hace con la lana es **madejarla**, así la lana queda enrollada a lo largo y permite un mejor trabajo en el lavado y teñido.

Las artesanas por lo general realizan los dos pasos, algunas **ovillan** después del lavado y otras no ovillan, como es el caso de las artesanas hilanderas que entregan la lana ordenada en madeja.

Cuando se quiere madejar la lana es necesario una herramienta y ella es el Aspa el cual contiene una parte inferior y otra superior, la lana se anuda en la parte inferior y se sube hasta la superior en donde se gira y nuevamente va hacia la inferior, a medida que se coloca la lana se va girando la aspa y siguiendo el giro se introduce la lana.

Para ovillar la lana no se necesita ninguna herramienta, más que la hebra *tomas la lana con una mano y la comienzas a enrollar en la otra mano, hasta que ya no puedas enrollar más y las sacas de la mano para seguir enrollando, la enrollas y la enrollas y queda como una pelotita* (Entrevista ArtnPug).

En la etapa del **torcido**³⁹ se pueden emplear dos herramientas, el huso o rueca, la diferencia es que el hilo ya se encuentra formado y ahora se unirá con otro más. De la misma forma que se hilo ahora se tuerce, pero al lado contrario al que se hizo por primera vez, para que en el proceso no se vaya desarmando. Por lo general se tuercen dos colores distintos, pero queda a elección de la artesana.

Las artesanas me cuentan que el torcido se hace en los momentos de tranquilidad para la artesana –como el hilado en la noche cuando nadie la pueda interrumpir- esta es una práctica que realiza siempre, pero depende del tejido que se quiera hacer *si quieres tejer en*

³⁹Esta etapa no la incorporo el gráfico de proceso, porque no todas las artesanas las realizan, pero es importante describirla, porque también es parte de la textilería.

el telar tiene que estar firme, que no se corte, así que tiene que estar bien torcida (Entrevista Artn Cas2). De los tejidos que vi de las artesanas entrevistadas y las observaciones en los locales, la mayoría era lana torcida.

Es fundamental lavar bien la lana, porque tiene que desprenderse de todos los residuos que no salieron en el escarmenado, hay que sacar la linolina, para darle mayor suavidad a la lana. *Yo dejo la lana ahí por días y la voy dando vueltas y cambiando el agua, después vas viendo como el agua ya no queda tan sucia, por último la estrujo para que salga todo* (ArtnAnc)

Para lavar la lana se necesita gran cantidad de agua potable, puede ser de río, mar o lluvia; por supuesto la lana, la cantidad varía según la artesana; una vara de Ulmo, Caña de Coligue o pueden ser guantes para mover la lana cuando tiene agua caliente; detergente o shampu, la cantidad depende de cuánta lana se lave, por último una fuente grande en donde entre toda la lana.

Para el lavado se hecha abundante agua al recipiente y se introduce el vellón o la lana (dependiendo si realizó el hilado antes del lavado), se deja por una horas o hasta días y se va cambiando el agua hasta que se vea que va quedando más limpia, el agua debe tapar toda la lana y siempre con agua fría. Después de remojarla se lava directamente con las manos refregando o por medio de una vara gruesa, eso depende de la artesana. Después de lavarlo cuatro o cinco veces, se introduce el agua caliente y se agrega shampu o detergente, con esto se asegura una lana limpia para el trabajo, el enjuague consiste en pasar por agua la lana y se realiza hasta sacar todo el shampu o detergente, son aproximadamente dos o tres cambios de agua.

Ya lavado se deja colgada la materia prima, lo que permite el desprendimiento del agua en forma parcial, en un lugar fresco, algunas artesanas lo dejan guardado en lugares que no ensucien nuevamente la lana, otras lo dejan al intemperie, *uno lo lava y se azota así no más y se deja afuera como un mes* (Entrevista Artn Cast3).

La mayoría de las personas lava la lana en baldes o fuentones⁴⁰, lo realizan en el exterior de su casa, principalmente en el patio. Pude constatar que muy pocas artesanas van a los ríos, pero para aquellas que tengan uno cercano les facilita el trabajo, ya que el mismo río se lleva la mugre y no hay necesidad de cambiar agua.

La siguiente etapa es el **Teñido**, es un mundo muy amplio y no queda solo en ver el color final de la lana, el proceso que conlleva es mucho mayor y las artesanas en Chiloé lo saben bien. Se puede teñir de dos formas, naturalmente y artificialmente.

El *teñido artificial* tiene como principal fuente la *anilina*, creado hace más de 150 años, es un componente químico que viene como polvo, lo cual permite añadir color a otro objeto, en este caso, la lana. También es conocida como un colorante por las teñidoras, pero predomina su nombre de anilina. Por medio del colorante se pueden obtener colores más fuertes y vivos, un factor muy importantes es que a los clientes le gustan los colores fluorescentes como amarillo, rojo, naranja y estos no se pueden conseguir naturalmente en el Archipiélago, *lo que más le gusta a los turistas son los colores fuertes, como el amarillo y siempre tengo cosas de esos colores, porque es lo que más vendo* (Artn Cas5). Las anilinas son compradas en tiendas de la ciudad o se piden a Santiago.

El proceso con anilina es más rápido para las artesanas, que todo lo que se tiene que hacer con el natural, por eso es el preferido de muchas, lo beneficios se ven en el tiempo empleado, el dinero invertidos y los resultados mejores *yo trabajo todo el día y cuando tengo tiempo en mi casa tiño, pero solo con anilina, es más rápido en un ratito ya tienes la lana* (Artn Cas1).

El *teñido natural* es un práctica que se ha desarrollado por décadas en Chiloé, las entrevistas que son de la zona (10 de 12⁴¹) cuentan que sus abuelas o conocían a una mujer mayor que trabaja en la textilería artesanal, *mi abuela trabajaba en esto, hace años que se hace, antes no eran tantas como ahora, pero la artesanía textil se hace, hace muchos años en Chiloé, no es de ahora* (Entrevista SocPid). El trabajo dura meses, ya que no consiste

⁴⁰Fuentón es una palabra que emplean las artesanas para referirse a las fuentes más grandes, para ellas es una palabra común dentro de su contexto textil.

⁴¹ Dos entrevistadas no son originarias de Chiloé, pero llevan más de 10 años en el lugar y se han incorporados a las prácticas textiles artesanales.

solo en teñir el vellón o lana, previamente hay una recolección de los materiales, principalmente de la flora natural, aquí las artesanas buscan entre los árboles las cortezas, las raíces, las ramas, las hojas, semillas y los minerales que se hayan en la zona que le sean útiles en el teñido. *Cuando me da me pongo a buscar en los campos y todo lo que encuentro lo guardo, porque me puede servir o puedo sacar un color nuevo* (ArtnCho), los más empleados son:

- Canelo (*Drimyswinteri*), color verde claro.
- Chilco (*Fuchsiamagellanica*), color gris.
- Maqui(*Aristoteliachilensis*), dependiendo que parte de tome puede dar verde o violeta.
- Laurel (*Laurusnobilis*), verde oscuro.
- Eucaliptus (*Eucalyptus*), color verde, dependiendo de la estación puede quedar gris.
- Pello Pello(*Ovidia pillopillo*), color verde.
- Barro Negro, color negro o gris oscuro.
- Tela de Cebolla, color amarillo o café claro.

El color natural atrae a los compradores, principalmente turistas que encuentran en los tejidos colores únicos, pero hay ventajas y desventajas que se juega con estos tintes, porque no es seguro el color que vaya a dar, puede ser el mismo tinte, la misma lana, la misma cantidad de agua y mordiente, pero aun así no queda igual, *la cosa es que tú nunca vas a encontrar un color casi igual a otro, aunque tiñas con lo mismo, porque siempre te quedan diferentes matices, es muy rica la variedad que hay para teñir* (ArtsAnc). Es una ventaja la variación de colores, porque es infinita, con todas las combinaciones que se puedan hacer y crear, pero si un color le gusto y quedo como se esperaba es muy difícil que salga igual, similar puede ser, pero no idéntico, por eso las profesoras de talleres sobre teñido siempre les recomiendan que tanguen un recetario de teñidos, en donde escriban la planta, raíz, o lo que empleen, con el mordiente que ocupan, la lana y agua, todo medido, igual a una receta de cocina, esto no les asegura el mismo color, pero si algo parecido. Otra ventaja es el ahorro económico, el gasto sólo es agua, pero si se ocupa agua de río o de lluvia, no habría aquello, si el mordiente es natural como las cenizas y el teñido es cocido en una estufa a leña el gasto sería nulo, pero en eso mismo se encuentra la desventaja, el tiempo, son

muchas horas trabajando en los colores, por la misma razón no todas se dedican al teñido natural.

Están todas listas para ver el color que quedaba después de horas de trabajo, la profesora levanta la lana que está en la olla y su rostro no parece el más feliz, algo tiene que haber salido mal, se dirige a buscar algo en su bolso y saca un trozo de lana, lo comienza a comparar y ve que los colores no son los mismos, después todas las artesanas van y lo comparan, y se preguntan porque paso esto, si siguieron todos los pasos, llegan a la conclusión que las hojas que ocuparon eran de diferente estación a la que se utilizó para hacer el primer teñido, por eso les cambio el color a uno más claro que el que esperaban (Nota de campo 21.10.15).

Cada artesana que tiñe naturalmente se encarga de buscar lo necesario, recorriendo los campos y caminos para encontrar los tintes, muchas tienen un lugar preciso donde sacarlos, pero con el paso del tiempo los recursos han cambiado de lugar, así como otros casos se han acabado. Por ejemplo se encuentra el Pello Pello, según lo que cuentan las artesanas quedan pocos lugares donde encontrar este arbusto, una razón es porque lo han ocupado demasiado las artesanas para el teñido, sin una mirada sustentable. Algunas son muy claras en el cuidado de la naturaleza, porque son conscientes que si no lo cuidan, en poco tiempo ya no será lo mismo, *antes tu veías a la orilla del mar un montón de Pello Pello, pero ahora hay que buscarlo para encontrarlo, lo ocupan mucho y no lo cuidan*(ArtnAnc). Su deseo es mantener el teñido natural por muchas generaciones más, por eso sólo ocupan lo que la naturaleza les entrega, aquellas hojas que cayeron o las sacan cuando el árbol se encuentra en buenas condiciones, las raíces que sobresalen, las cortezas que se desprenden, pero sin interferir en el ecosistema, hay una cooperación con el medio ambiente.

En la búsqueda de los colores se activan los conocimientos que han adquirido de su madre o abuela. En el taller⁴² de teñidos las artesanas contaban que sus abuelas, no les importaba mucho la calidad del teñido, porque tenían que hacerlo rápido, y cuando la profesora le muestra nuevas formas de teñir y cuidar la lana, las artesanas se sorprendían de cómo cambia el resultado, pero no eliminan lo aprendido de sus antepasados, sino que suman lo

⁴² Taller al que fui invitada para observar como las artesanas aprenden nuevas técnicas de teñido, realizado por una profesora que se dedica a impartir talleres textiles.

nuevo, buscan y descubren otras técnicas y tintes nuevos, muchos vienen de su experimentación o aprendizaje por diversos talleres o cursos que toman.

El color se fija y no sale más, *aunque llueva*, fueron las respuestas de muchas mujeres que preferían el teñido natural, a ellas les gusta entregar algo seguro, eso que no da la anilina, porque si llueve puede manchar la ropa de quien ocupa un tejido.

Para teñir se necesita:

- *Lana o vellón*, la cantidad depende de lo que se quiera teñir.
- *Mordientes* son los productos que ayudan a fijar el color en la lana, lleva el nombre de mordientes porque se introducen en las fibras y como cuentan las artesanas muerde la lana, para no soltarla. Algunos son la orina, la sal, el vinagre, las cenizas, el alumbre y el sulfato de hierro, en la actualidad los mordientes se compran en supermercados o ferreterías. La orina ya no se ocupa, por razones higiénicas, de acuerdo a los que contaban las artesanas, puede que en otros lugares se siga empleando.
- el *Agua* depende de la cantidad de lana, es esencial que esta sea el doble o más, las artesanas ocupan dos tipos de agua para el teñido, agua de lluvia y/o potable, la primera la guardan en barriles o fuentones, después de obtener el agua es necesario que se tape por si le cae mugre, lo que siempre sucede, y es preciso limpiarla, pero el tapado ayuda a que no se llene tanto. El agua potable es escasa en los lugares rurales de Chiloé, lo que no permite la abundancia necesaria para el teñido, por eso las mujeres que tiñen con agua potable se encuentran en la ciudad o cerca, las que se dedican al comercio tiñen con agua potable. Las diferentes aguas entregan diferentes colores, por los minerales que tienen. El pH entre ellas varía, hay algunas más alcalinas y otras más ácidas, por eso se recomienda que en el miso recetario de las variantes de plantas y mordientes se agregue el tipo de agua empleada. *Todo lo que ocupes puede provocar un cambio de color, hasta el agua que usas, el pH de las aguas también cambia y te entrega un color distinto* (SocPid).

- La *cocinilla, estufa a leña o fogón* son muy importantes porque el calor empleado en la cocción influye en el resultado del color, algunas artesanas prefieren ocupar la estufa a leña, porque mantienen el fuego durante todo el día en su cocina, a las que no les gusta mezclar el teñido con los alimentos tienen una cocinilla o fogón en un lugar externo de su casa, puede ser el patio o un lugar que sea idóneo.
- Las *Ollas* pueden ser de acero, enlozadas, fierro, dependerá de lo que necesite o tenga la artesana.
- Hay que revolver el teñido o ver cómo va quedando, para eso *lavarilla o cuchara de palos* son lo mejor. Lo más usado son las varas de Coligue, pero puede ser ocupada cualquier madera.
- La *pesaes* fundamental si se quiere teñir siguiendo las cantidades correctas, -como una receta- que todo se pese, la lana y el mordiente. Asimismo es útil una *jarra con medidas* para hacer un teñido siguiendo las cantidades, el agua debe ser correcta para eso los litros se miden.
- Se necesitan *paños o toalla*, que se utiliza para colar el agua con el tinte antes de poner la lana.
- Como último material está el *tinte natural o artificial*.

Para el teñido es necesario que sea en un lugar seguro, no se recomienda que se realice en la misma cocina, porque puede provocar alergias o contaminar los alimentos, muchas lo hacen en su patio con una cocinilla, pero las que no cuentan con los recursos para esto lo realizan en la cocina, aunque siempre toman todas las precauciones necesarias.⁴³

Los **tejidos** que se hacen en Chiloé se llevan a cabo por medio del telar, los palillos y el crochet. Hoy en día las técnicas se mezclan para dar resultados a nuevos productos, en las artesanas hay una constante búsqueda por formar nuevos tejidos.

⁴³ Para saber cómo teñir ver anexos 3.

El *tejido en telar* en Chilote es una herramienta que entrega identidad de la zona, sus tejidos grandes y horizontales forman parte de la idiosincrasia Chilota. De las entrevistadas todas saben tejer en el *Telar de Palo*⁴⁴, pero no todas lo realizan, son pocas las que dedican tiempo para hacer los tejidos, por dos razones, la primera y fundamental es el tiempo que conlleva, y el espacio necesario para tener el telar, las artesanas que tejen en sus casa entregan a pedido y pueden dedicarse a este tejido, pero aquellas que trabajan en el comercio no, porque no podrían llevarlo a su lugar de trabajo.

Para tejer en el telar chilote hay que saber que es la urdiembre y las tramas, para después hacer los puntos y finalmente tener el tejido. *Tu no puede tejer si no sabes que es una urdiembre o una trama, se te a enredar todo el tejido* (SocPid). La urdiembre es la lana que va en forma vertical, ella quedara establecida desde el principio y las tramas son la lana que se entrecruza con la urdiembre formando el punto. Al principio y al final se le hace un cosido al tejido para que no se desarme. Los tejidos que más se realizan en el telar son alfombras, pieseras, bajadas de cama y ponchos.

Las técnicas de los tejidos a pelillos y crochet no son manejados por todas las artesana. El crochet es preferido sobre los palillos, por la movilidad que les permite, llevándolos de un lugar a otro. *Yo se tejer todo lo que me digas en el telar y con el crochet uno los tejidos, los términos les hago otras cosas, pero no pidas nada a palillos porque ahí queda la escoba* (ArtnCho). Las artesanas que se dedican al comercio manejan muy bien los dos, porque durante sus horas de trabajo realizan tejidos que se hacen con estas dos herramientas.

Las prendas que se realizan con estas técnicas son principalmente vestuario, entre ellos se encuentran los vestidos, medias de lana, chompas, chalecos y los accesorios, gorros, bufandas y bolsos.

10.1.2 Herramientas usadas para la textilería artesanal

Para formar una pieza textil son varias las herramientas que se emplean, todas igual de importantes, sin una de ellas se corta la cadena de producción, por lo que es fundamental para la artesana que se dedica a la textilería manejar las diferentes técnicas con sus

⁴⁴ Muchas artesanas le llaman así al telar chilote, por su construcción, el cual cuenta con palos de madera de diferentes tamaños que dan vida al telar.

respectivas herramientas. Hay artesanas que no usan todas las herramientas porque no realizan todas las etapas, esto se da cuando la artesana compra la lana hilada y solo queda tejerla, o cuando ya se esquiló y es necesario sólo hilarla. Todas las artesanas entrevistadas saben usar estas herramientas, pero las emplean dependiendo de su labor en la textilera.

Son ocho herramientas las esenciales usadas –se describen a continuación- para la artesanía textil, también se encuentran otras como la tijera y la aguja, pero estas dos no son esenciales, pueden estar dentro de los materiales, como no.

La primera herramienta es el **Huso**(ver fotografía 2 en anexos)la cual ha estado inmersa en las prácticas de las artesanas desde que ellas lo recuerdan. Su abuelas, sus madres y ahora ellas lo utilizan para hilar la lana. *Eso –el huso- lo tengo hace tiempo, no me acuerdo, parase que era de mi mamá o de mi hermana, no me acuerdo cuando llego a mí (ArtnRil).*

El huso consiste en un palo de madera, generalmente de luma, con la forma de un cilindro alargado, en las puntas su grosor disminuye y en la superior tiene una circunferencia más profunda que permite el amarre de la lana, en la inferior siempre tendrá un elemento conocido como tortera, tiene forma circular con un agujero en su centro para introducirlo en la parte alargada. Esto es fundamental porque le entrega peso y movimientos en los giros necesarios, como un trompo. Para dar ese peso se ocupan distintas cosas, la más simple es introducirle una papa cruda en la punta, otra que necesita mayor trabajo es un trozo de madera, se pule dándole la forma circular y se pone en la punta inferior, ambas (trozo de madera y papa) cumplen la misma función, pero las artesanas prefieren la papa, porque tienen mayor manejo y es más accesible para ellas.

Aun cuando hay artesanas que solo tejen, todas las entrevistadas tienen un huso, puede que no lo ocupen siempre, pero es infaltable dentro de sus herramientas.

Una segunda herramienta es la **Rueca** (ver fotografía 3 en anexos)no es tan ocupada como el huso, no todas las artesanas pueden acceder a comprarse una. Las que tienen una rueca es por herencia o préstamo y muy poco por compra. El pedal que contiene es el que da movimiento para hilar la lana, haciendo girar la rueda, provocando el giro del carretel en donde pasan las fibras, a medida que gira y se tira se va formando el hilo de lana. Para hacer funcionar la rueca es necesario una conexión por parte de la artesana en el

movimiento de sus pies y manos, ya que por medio de eso se da marcha a la rueca. La que es eléctrica no contiene el pedal y solo se introduce la lana, dejando más simple el trabajo. *Es tan fácil hilar con la rueca, en un ratito ya se tiene la lana hilada* (ArtnCho). Las artesanas que tienen rueca le gusta más que el huso y según la artesana de Chonchi ella no volvería al huso para hilar.

Una vez hilada la lana se pone en la **Aspa**(ver fotografía 4 en anexos)para ordenarla y formar una madeja de lana. Esta herramienta está construida por tres palos, que pueden ser de (*coligues*) o fierro, de los tres uno es más largo y se coloca de forma vertical, los otros dos son del mismo tamaño, más pequeños y van horizontalmente en el mismo palo mayor, pero con distintas orientaciones. Su manejo lo puede hacer cualquier persona, no necesita mayor técnica de realización.

Con las herramientas anteriores se forma la lana, una vez obtenida se comienza a tejer, la principal herramienta de tejido en Chiloé son los **telares**.

El que sobresale de los tres tipos de telares, en esta investigación es el *Telar Chilote*(ver fotografía 5 en anexos), desde su nombre ya se asocia con una identidad territorial, haciéndolo protagonista en la textilería artesanal chilota, es el más antiguos de los telares que hay en Chiloé. Al conversar con las artesanas ellas priorizan este telar, pueden manejar otros, *yo no dejo mi telar, se trabajar otros, pero no, esto es importante* (ArtnCho). Para ellas es fundamental que se mantenga el telar chilote, así como es prioridad para el Centro Cultural de Castro, que mantiene como esencial impartir talleres para dar a conocer el telar y mantener su huso. Está hecho de palos de Coihue(*Nothofagusdombeyi*) porque son firmes y duran por años, algunos telares pasan de generaciones a otras, como una herencia. Su hechura es artesanal, muchas de las artesanas les piden a sus maridos que hagan el telar, porque como dicen ellas no es una ciencia hacer un telar, y cualquiera lo puede construir. Si el esposo no lo puede hacer, lo compran, pero a algún artesanos que trabaje en madera.

El telar recibe variados nombres, el más conocido en Chiloé y fuera de la zona es por Telar Chilote, también se reconoce por Telar de Sabanilla, Horizontal o de Suelo. Lo que marca la diferencia con los otros telares es su tamaño, esto, porque con él se hacen frazadas,

alfombras, mantas y ponchos, los que son de gran dimensión, otra característica es que al tejer se hace horizontalmente y en el suelo.

También se encuentra el *Telar de Clavos*(ver fotografía 6 en anexos)reconocido como el más simple de los telares, porque la técnica que ocupa es muy fácil y rápida de saber. Las artesanas lo aprenden en los talleres⁴⁵ que toman o por medio de la experimentación. Su construcción consiste en cuatros palos, de cualquier madera, del mismo tamaño que al unirlos formen un cuadrado, se ponen los clavos separándolos un centímetro cada uno, tienen que ser los mismos a cada lado, con eso ya se encuentra listo para el tejido. Muchas artesanas lo utilizan complementándolo con el tejido de otros telares.*Tengo esto que hice – con el telar chilote- y lo junte con este –telar a clavos- aún no sé qué saldrá, pero me gusta como se ve* (ArtnCho).

Como último telar está el *Telar María* o *Telar de Mesa*(ver fotografía 7 en anexos)este telar lo debe construir un artesano que maneje el trabajo, porque las partes que contiene son todas de madera y alguna de ellas son muy frágiles. Por eso mismo su obtención implica un costo más alto que los otros dos telares y los tejidos que se pueden hacer son similares a los del telar Chilote. Los tejidos de este telar se pueden encontrar en las tiendas y algunos puestos del mercado. Para su uso es necesario colocar el telar sobre una mesa y afirmarlo, de lo contrario no se puede tejer.

Llegamos a las herramientas más básicas del tejido, quizás no manejan la técnica todas las artesanas, pero todos han escuchado y visto los **Palillos**(ver fotografía 8 en anexos), ellos son de distintos materiales, hay de madera, plásticos, acero y bambú, los más utilizados son de acero.El grosor dependerá de lo grueso que sea la lana, se miden por número y hay desde el 1 al 12, pero eso varia. Para el tejido a palillo se encuentran tres tipos de herramientas, el primero y más conocido es el de dos palillos similares, también estan aquellos que se unen por un alambre fino cubierto por goma, el cual se emplea para la elaboración de determinados productos y los palillos de medias de lana que son 5 palillos pequeños, aproximadamente 15 centímetros, todos iguales y en los extremos tienen puntas.

⁴⁵ Los talleres entregados por la Municipalidad y el Centro Cultural e telar, teñido y emprendimiento, buscan perfeccionar las técnicas de los artesanos y desarrollar su creatividad, en cuanto a los talleres relacionados con el tema de la textilería.

La otra herramienta básica es el **Crochet**(ver fotografía 9 en anexos)al igual que los palillos el crochet puede ser de los mismos materiales, pero no son dos, sino uno solo, tiene un tamaño común de 15 centímetros, también uno más largo, el de este tamaño es utilizado para cosas específicas como en el telar a clavos, pero no se ocupa para tejer sólo con él. El más común –de 15 centímetros- tiene la facilidad de ser transportado a cualquier lugar y su grosor varía dependiendo de la lana.

Las artesanas varían en sus conocimientos de los pallilos o el crochet, algunas manejan los dos y otras solo uno, pero ninguna artesana –al menos de las entrevistadas- se queda sin conocer estas dos herramientas.

Para finalizar con las herramientas hay dos muy necesarias el **Tijerón**(ver fotografía 10 en anexos)es una tijera grande que se ocupa para esquilas a las ovejas, es de fierro.Las artesanas que tienen una de ellas, les perdura por muchos años,*el tijerón lo tengo desde antes que nos casáramos con mi esposo y todavía nos sirve* (ArtnAnc) y la **Máquina Esquiladora**(ver fotografía 11 en anexos), como lo dice su nombre su función es esquilas a las ovejas, su precio es mayor que el tijerón, por eso no todas las artesanas que esquilan la tienen, facilita el trabajo de la esquila, es más rápido y no se teme dañar a la oveja con los pinchazos.

10.1.3 Técnicas de la textilería artesanal

Las técnicas textiles se ven a lo largo a de las descripciones, volver a escribirlo sería repetir la información. Cada técnica de tejido, hilado, teñido, escarmenado, esquilado, madejado u ovillado es aprendido de diferentes maneras *¿cómo aprendió? -Mi madre lo hacía, pero ella no me dejaba ayudarle, así que mirando, cuando ella se ponía a tejer yo ponía el ojo en todo lo que hacía y después una tía me enseñó bien* (Artn Cas3). *-Mi mamá tejía y tenía que venderlos, entonces yo le ayudaba* (ArtnDal). *Yo soy dueña de casa y tenía que cuidar a mis hijos y se dio la oportunidad de aprender en un curso, pero después aprendí más en YouTube viendo tutoriales* (ArtnPuuq). Las técnicas se aprenden y siempre pueden ir sumando nuevas, entre tutoriales, talleres y las mismas creaciones que realizan las artesanas.

10.1.4 Textilería en Chiloé

La textilería tiene la particularidad que es un mundo dominado por mujeres, en el proceso de la investigación no conocí a ningún hombre que fuera parte de esta actividad, aunque muchos maridos ayudan a sus esposas en algunas etapas del trabajo, principalmente en lo que es esquilarse, pero en lo que se hace más adelante no son partidarios, por eso es necesario considerar las prácticas textiles como una actividad exclusiva de mujeres, en donde ellas son las que dirigen cada actividad y deciden como se tiñera y tejera.

Al estudiar cuatro comunas diferentes de Chiloé no se diferencian las prácticas por comunas, ya que las prácticas textiles traspasan los límites territoriales siendo las mismas en Castro como en Ancud, la diferencia se da entre lugares urbanos y rurales.

10.1.5 Clasificación de las artesanas de acuerdo a la actividad textil que realizan

En la actualidad las prácticas de los textiles artesanales se dividen en etapas, las artesanas que realizan el proceso completo son pocas, porque el trabajo correspondiente implica mucho tiempo, el cual pasa a ser un privilegio en la elaboración de textiles. A continuación se muestra la descripción de las artesanas en distintos ámbitos (ver tabla 3), para después describir las categorías en que se clasifican.

Tabla 3. Descripción de las artesanas.

Artesana	Oficio: Textilería Descripción	Años en Oficio aprox.	Aprendizaje	Formas de Ventas
ArtnPuq	Teje con palillos accesorios (gorros y bufandas), incorpora el fieltro en sus productos	10	Talleres y YouTube	Internet
ArtnRil	Teje con palillos, crochet y telar chilote vestuario (vestidos, Chompa y chalecos)	40	Abuela y Madre	Entrega a locales
ArtnAnc	Teje con telar chilote (mantas, ponchos, alfombras y bajadas de cama)	50	Abuela y Madre	Pertenece a una sociedad de tejedoras que venden sus productos como sociedad a locales
ArtnDal	Teje con palillos accesorios (gorros, bufandas y medias de lana), maneja las técnicas del telar chilote, pero no las desarrolla por falta de tiempo	50	Abuela y Madre	En su local comercial, vende sus tejidos y compra a otras artesanas

ArtnCho	Teje con telar chilote y telar a clavos (alfombras, manteles, bajadas de cama y accesorios)	10	Suegra y Talleres	Vende a locales
Artn Cas1	Teje con palillos accesorios y vestuario (gorros, bufandas, medias de lana, chalecos y compas)	30	Madre	En su local comercial, vende sus tejidos, pero incorpora otros productos comestibles
Artn Cas2	Teje con palillos accesorios (gorros, bufandas y medias de lana)	10	Talleres	En su local comercial, vende sus tejidos y compra a otras artesanas
Artn Cas3	Teje con palillos accesorios (gorros, bufandas y medias de lana)	50	Madre y Tía	En su local comercial, vende sus tejidos y compra a otras artesanas
Artn Cas4	Teje con palillos accesorios (gorros, bufandas y medias de lana)	20	Madre y Talleres	En su local comercial, vende sus tejidos y compra a otras artesanas
Artn Cas5	Teje con Palillos y Crochet accesorios (bufandas, bolsos gorros)	55	Abuela y Tía	En su local, tiene los tejidos que ella y su hijas hacen
Artn Lem1	Hilandería, conoce las técnicas de tejidos a palillos, telar chilote y a clavos	5	Talleres	Entrega por pedido a las artesanas que tejen y venden lana
Prof y Artn Cas	Teje telar maría (alfombras y bajadas de cama)	3	Talleres	En su local que trabaja con un grupo de socias y compran a otras artesanas

Fuente: En base a información recaudada en los trabajos de campo.

En la primera etapa están **las artesanas que crían ovejas** y venden el vellón, ellas se encuentran sólo en los sectores rurales de Chiloé, como Rilán que se ubica en la comuna de Castro. Tienen un gran número de ovinos, al llegar la fecha de la esquila venden el vellón. Algunas se dedican sólo al hilado para vender el vellón y/o la lana. Para acceder a ellas se puede sólo por contacto telefónico o por medio de un conocido que sea intermediario, porque no suelen tener un punto fijo de ventas, su casa y teléfono pasa a ser su local. La relación que hay entre esta categoría de artesanas con las comerciantes es prácticamente nula, *las artesanas no tienen comunicación con otro tipo de artesanas que no se dediquen al*

comercio, no saben ni los nombres de las personas que les venden, es como si fuera otro mundo de artesanía (Nota de Campo 10.10.15) es difícil hacer contactos con artesanas que críen ovejas, pero una vez formada esa relación se abren nuevos actores que no son visibilizados fácilmente.

En una segunda categoría que se encuentra las **hilanderas**, alguna de ellas tienen ovejas que esquilan e hilan, pero otras compran el vellón, porque no tiene como criar a los ovinos. Al comprar el vellón se inicia el proceso del hilado, algunas artesanas chilotas lo realizan primero que el lavado, porque el vellón contiene linolina⁴⁶ que es pegajoso y ayuda a la unión del hilo, pero otras recomiendan lavarlo, pero eso queda a elección de la artesana. La herramienta principal de las hilanderas es el *huso*, es el favorito, porque hilan siempre con él, desde pequeñas y manejan la técnica a la perfección, como ya se vio también ocupan la *rueca*.

Realizan el hilado y torcido dependiendo de la utilidad que tendrá la lana, también lo hacen a pedido de clientes o van directamente a los mercados o ferias a vender sus productos, llegan cada cierto tiempo a donde las comerciantes y venden por kilo. La lana más vendida es la blanca, algunas no sólo la hilan, sino que también la tiñen. Los costos de la lana van de los \$8.000 a los \$12.000, dependiendo de su hilado y teñido.

El teñido es una etapa que no se realiza sola, no se encontraron artesanas que sólo se dediquen al teñido, siempre estará conectado con otra etapa, ya sea el hilado o tejido. Las artesanas que tienen la libertad de seleccionar los colores de sus lanas, lo pueden hacer de forma natural o artificial. Las que lo hacen naturalmente se encuentran fuera de la ciudad, porque el tiempo es mayor y los recursos implican más cosas que el teñido artificial, *hay que salir a buscar los materiales en la naturaleza, a mí me gusta, porque ningún color es igual a otro, dejas fermentando las hojas y después tiñes* (ArtnRil). El proceso es más largo, así como el tiempo es mayor. Las artesanas que se identifican como teñidoras naturales lo hacen sólo a pedido de clientes. Las mujeres que tiñen especialmente artificial se encuentran en los sectores urbanos y se dedican por lo general al comercio, por lo que el tiempo es reducido y este teñido no les afecta en su trabajo. *El tiempo no alcanza, estoy todo*

⁴⁶ De acuerdo a lo que cuentan las artesanas la Linolina es la grasa del animal que se queda en el vellón y ayuda a juntar las hebras para formar la cuerda de lana.

día acá en el puesto y cuando puedo tiño, pero con anilina, es más y rápido, y a los turistas le gustan esos colores, fuertes (Artn Cas2)

Dentro del mundo de **las tejedoras** también se puede hacer una clasificación dependiendo del tipo de tejido que hagan, las prendas de vestir se encuentran principalmente en los negocios. Las artesanas enfocadas al comercio tejen esencialmente gorros, medias de lana y chalecos, porque lo realizan en su horario de trabajo. Los tejidos más grandes como alfombras, mantas o pieseras las hacen las artesanas que trabajan en sus casas o mercados y trabajan durante todo el año.

Las artesanas **comerciantes** se encuentran en locales establecidos, en las ferias o mercados, los productos que venden no son todos hechos por ellas, aunque si tejen, pero productos pequeños. En la época de invierno por la baja de las ventas su trabajo se hace periódico, es decir no van todos los días a sus locales, eso dependerá del frío que haya, de los productos que tenga, pero las comerciantes que los hacen por medio de internet lo venden fuera de la isla, a través de pedidos y envíos.

Relaciones de las Artesanas de acuerdo a su actividad textil

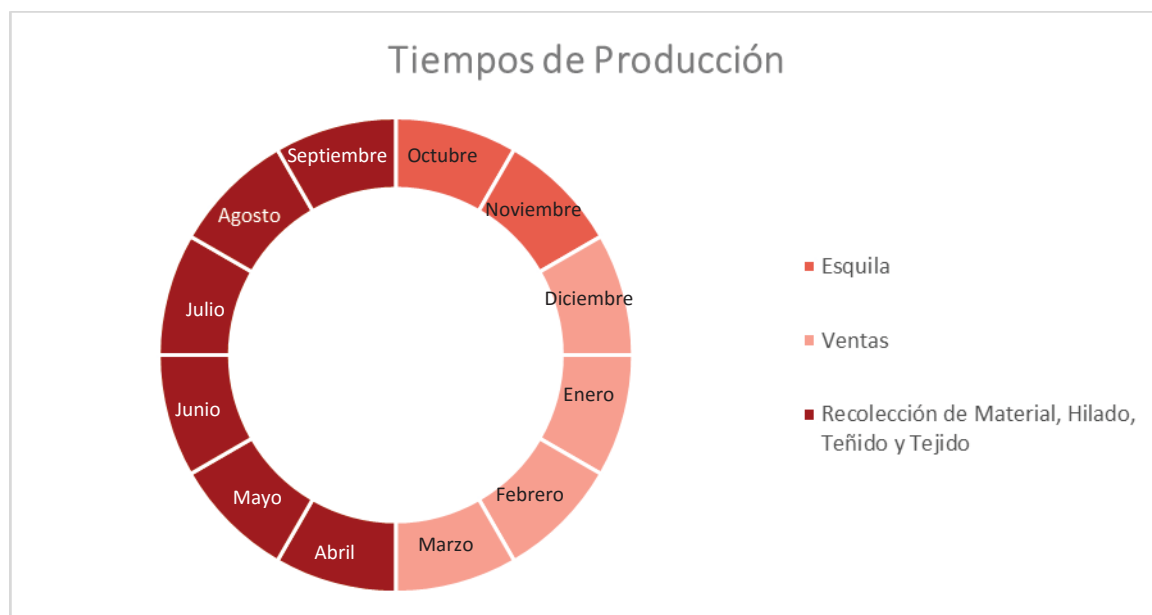
Hay un factor que se da constantemente entre las artesanas de Chiloé, *la copia*, entre ellas mismas se copian los productos, como evidencia de eso es que al llegar al mercado municipal de las ciudades y ver que casi la gran mayoría de las artesanas textiles tienen los mismos productos, que en este momento son las muñecas tejidas, los gorros, los cuadros en fieltro, cambian los colores y diseño, pero se encuentran repitiendo las ideas una y otra vez, de acuerdo a lo que dice la entrevistada SocPidesto se da porque al ver que a una le está yendo bien con sus productos, la otra quiere hacer lo mismo para venderlo, sin importar si lo hace bien o mal. Esto se da esencialmente en el mercado, en donde todas las artesanas tienen a la vista lo que venden las otras y caen en una competencia constante de ventas, en donde el propósito solo es vender. Así se evidencia el conflicto que hay entre las artesanas que sólo se dedican al comercio y dejan las etapas primeras, los dos grupos están dirigidos por distintos entes, las artesanas que trabajan desde sus casa se apoyan en el Centro Cultural y las artesanas del mercado en la Municipalidad, entre estas dos categorías no hay mayor cercanía, no se conocen más que para las ventas de productos, en los terrenos

al preguntar por las pertenecientes a otra categoría, no había respuesta, ya que no había nada que decir, no conocían ni los nombres, solo son otras artesanas, pero nada más.

10.1.6 Tiempo de Artesanas de acuerdo a la producción textil.

Las artesanas han creado su propio calendario, basándose en las prácticas que realizan, han dividido el año en tres semestres, el que no comienza en enero, sino en octubre, terminando en septiembre (Ver gráfico 2).

Figura 2. Tiempo medido en meses, de año calendario según las actividades de las artesanas.



Fuente: Elaboración propia a partir de la información lograda en el trabajo de campo.

Las artesanas miden sus tiempos según la actividad que estén realizando, el año inicia en la esquila de la oveja, entre los meses de octubre y noviembre, el calor llega y es necesario aliviárselo a los ovinos. En la época de esquila la cantidad de lana aumenta grandemente, porque todas las artesanas hacen este proceso, así que, lo trabajan o lo venden, por eso las

artesanas que no tienen ovejas, este es el período de compra. No se ocupa toda la lana en las ventas de los meses siguientes, mucha se guarda para el año.

En los meses de diciembre a marzo se realizan las ventas, en donde la cantidad de turistas aumenta exponencialmente en la Isla, así como las ventas. Se da inicio en el mes de diciembre, porque llegan muchas delegaciones en busca de descanso y recuerdos de la zona, pero el mayor auge se da en los meses de enero y febrero, en donde se invade el archipiélago, para las artesanas es muy bueno que llegue gran número de turistas, porque son ellos los que más aprecian sus trabajos y le pagan el valor de todo ello.

Durante los meses que quedan del año la producción comercial de las artesanas baja, principalmente las que tienen un local establecido en las ferias o mercados, *en invierno esto baja, muere, hasta en las tiendas, lo meses buenos son Enero y Febrero más que nada* (Artn Cas3). Pero los que venden a pedido y por internet mantienen ventas más estables, porque por lo general son pedidos al norte del país.

Desde abril a septiembre las artesanas se preparan para el verano, porque las ventas son tantas que no alcanza con lo que tienen, necesitan producir más y eso lo hacen en los meses de otoño e invierno, *hay que prepararse porque en el verano faltan las cosas y es el momento donde más vendemos* (Artn Cas4). Las que realizan el teñido natural recolectan la materia, muchas lo guardan, otras lo dejan fermentando, para emplearlo después, el vellón sacado de la oveja se hila con más tiempo y dedicación, los tejidos se producen y se van guardando, algunos se venden pero no son muchos, de esta forma las artesanas tienen los recursos necesarios para cubrir el pedido de las ventas.

Como ya se explicó antes el mayor movimiento se da en los meses de verano y en los otros meses se preparan para esto. Pero no es fácil vivir solo de las buenas ventas que se hacen con los turistas, las mujeres tienen que ser muy prudentes en su economía, si solo se dedican a ser artesanas, porque los meses de invierno las ventas son muy bajas desde el vellón, la lana hilada, y los tejidos, así que muchas buscan otra actividad que pueda complementar sus artesanías. Los trabajos que tienen son idealmente en los meses de Marzo a Diciembre, por eso ser manipuladora de alimentos en los colegios es una muy buena opción y muchas la toman, otras buscan trabajos que les facilite el tiempo por eso vender

productos de belleza en revistas a pedido es una alternativa factible que no impide desarrollarse como artesanas. Muchas que tienen locales establecidos complementan sus productos de ventas, agregando verduras, u otras artesanías que sumen a su economía, *a mí me gusta esto, pero no se puede solo tener esto –textilería- o no me alcanzaría para todo lo que hay que pagar, por eso tú ves aquí que tengo otras cosas y se vende de todo un poquito* (Artn Cas2).

Los tiempos están condicionados por las estaciones del año, en el verano son los mejores meses, pero en la zona sólo pueden contarse cuatro, y de mayores ventas dos, es aquí donde las personas salen a vacacionar y Chiloé que se encuentra dentro de los puntos turísticos de Chile. Con la llegada del invierno las artesanas se guardan en sus casas y producen todo lo que pueden, pero sin presiones y siempre que el tiempo y el buen clima las acompañe, de lo contrario realizan trabajo pequeños, con los palillos y crochet y siempre instaladas en sus cocinas, ya en los meses de septiembre se hacen mayor cantidad de trabajos, hasta que llega la esquila, la venta y compra de vellón y lana y nuevamente comienzan las ventas. Es un ciclo que se mantiene todos los años y no tiene grandes variaciones, pueden moverse algunos meses, por causa del clima, pero se realiza cíclicamente.

10. 2 Transformaciones en las prácticas sociales.

En este apartado del capítulo se habla de las transformaciones que han tenido las prácticas y el por qué. En él se ven las diferentes causas que han llevado a las transformaciones en los últimos 50 años. También se muestra como han ido cambiando las prácticas y se expone las diferencias que hay entre las mismas prácticas y la mixtura que se da entre lo tradicional y lo moderno.

Las prácticas han sufrido transformaciones a lo largo el tiempo, con el paso de los años lo que se hacía antes ya no es igual, pero el cambio no es en un 100% sino que son nuevos componentes que se hacen vivos en los quehaceres de las artesanas.

Chiloé es una zona que convive con las prácticas tradicionales de sus habitantes, pero con la llegada de nuevos pobladores se han sumado nuevas miradas a las mismas prácticas, con la llegada de la salmonicultura en la década de los ochenta (Arteche 2014) muchos hombres llegaron a trabajar, algunos solo por periodos, pero otros se instalaron para vivir, llevando a

sus familias, esposas e hijos, que poco a poco fueron introduciéndose entre las personas de las comunas, el número de personas que luego fue seducido por la estabilidad económica cada vez era mayor, pero cómo esto podía afectar las prácticas que han perdurado por años, no las erradicaron, pero si sumaron a los conocimientos entregando nuevas técnicas y herramientas.

Las artesanas de Chiloé reconocen que la lana chilota es única y sólo se encuentra en esta zona, lo que les permite tejer productos exclusivos *toque la lana y después vaya y toque otra y va a ver que esta es distinta y se sabe cuándo es chilota o no* (Artn Cas5), esa fue una de las razones para que los tejidos sean muy cotizados desde la zona norte del país y por los turistas extranjeros, se vio una fuente comercial que siempre ha estado, pero de una forma más silenciosa por parte de las mujeres. En el momento de este impulso las artesanas buscaron la manera de perfeccionarse y algunas mujeres que no tenían el conocimiento de los tejidos y teñidos artesanales aprendieron, porque vieron en él un negocio, los talleres y cursos otorgados por la municipalidad fueron el punta pie inicial⁴⁷.

El traslado de la zona rural a la urbana afectado en la crianza de animales, en este caso preciso las ovejas, muchas familias que cambiaron su residencia a la ciudad dejaron sus tierras y con ella los animales, o simplemente los terrenos se fueron achicando porque las familias ya no tenían muchos hijos y cuando ellos crecían se iban de casa, *antes vivíamos en el campo –hace cuánto tiempo- no sé, harto vivía con mi papas, pero después nos vinimos a la ciudad* (Artn Cas4). Al disminuir el tamaño de las familias, se reducía el territorio, con lo cual el lugar en donde dejar las ovejas era cada vez más pequeño, lo que provocó la disminución de cantidad de ovinos.

Al ser reconocido Chiloé como un lugar que impulsa la textilería artesanal, lo que se entiende como la textilería que se ha hecho por años entre las personas, utilizando los

⁴⁷ Los talleres y curso se siguen realizando, algunos de los talleres que se han impartido: <http://www.soychile.cl/Chiloe/Cultura/2012/12/08/139803/Telar-y-Filtro-en-exposicion-de-talleres-2012-en-Centro-Cultural-de-Castro.aspx> Fecha de consulta: 04.05.16

<http://www.municastro.cl/index.php/noticias/653-comienzo-temporada-2015-de-talleres-culturales-en-castro> Fecha de consulta: : 04.05.16

<http://www.soychile.cl/Chiloe/Sociedad/2013/10/22/208147/El-arte-del-tejido-en-telar-llego-hasta-el-centro-de-Ancud.aspx> Fecha de consulta: : 05.05.16

recursos que tienen a su alcance, como la lana de las ovejas, los tintes naturales del medio ambiente y la producción de tejidos con artefactos se acceso, el ejemplo más identitario es la construcción del telar chilote.

La lucha constante de mantener las prácticas tradicionales entre las artesanas se hace presente en cada tejido que hacen. Las mujeres que sobrepasan esta edad -50 años- son las líderes que se mantienen fieles a lo que aprendieron de sus madres o abuelas, ellas siguen trabajando de la misma forma como les enseñaron y lo seguirán haciendo hasta que su cuerpo les permita, pero sí han habido cambios en las técnicas y herramientas *¿usted cómo aprendió? – mi mamita me enseñaba, yo veía como ella tejía, para nosotros la familia, nos vestíamos con lo que ella hacía y de repente le pedían una que otra cosa y ella me enseñó y yo lo seguí haciendo, después me puse yo a vender lo que hacía y me pagaban bien, así que seguí hasta ahora* (ArtnAnc).

Los nuevos talleres no solo pretendían enseñarles lo básico a las nuevas artesanas, sino aumentar sus técnicas de las mujeres que ya se dedicaban a la artesanía. *Buscamos a las artesanas, al menos a todas las que pudimos reunir y la idea era que ellas vuelvan a tejer, que las mujeres que no estaban haciendo nada o están muy lejos y no podían vender sus productos tengan la posibilidad de ver la artesanía como una fuente laboral, por supuesto impulsándola y estabilizando la textilera*(Func cas).

Las profesoras encargadas de las clases ponían en acción nuevas tendencias de tejido que en otros lugares se realizaban, como es el caso el fieltro, es el vellón lavado y teñido, pero no hilado, las artesanas no lo utilizaban más que para rellenar sus colchones o cojines, pero se le dio una nueva utilidad, más estética, utilizándose en la decoración, en la creación de vestuario, accesorios y todo lo que se pudiera implementar. Esto les abrió nuevas técnicas y objetos de construcción que en la actualidad son parte de la textilera, pero no todas las artesanas trabajan con el fieltro, está asociado a las más jóvenes o las que no han comenzado hace mucho tiempo, porque como ya se dijo antes son técnicas nuevas con la aguja, el jabón y todo lo que corresponde a su hechura. Las artesanas que sobrepasan los 50 años de edad no todas conocen estas técnicas, por falta de quien les enseñe o por simple desinterés, porque ellas prefieren lo que han realizado por años y conocen, otra razón muy impórtate que siempre resaltan es que las antiguas técnicas de tejido se están perdiendo por

eso ellas las tienen que hacer perdurarlas hasta lo más que puedan *sólo tejo en el telar chilote, me gusta y no todas lo hacen* (ArtnAnc).

Son las artesanas bajo los 50 años quienes están buscando nuevas formas de tejido, con el deseo de *innovar* para que sus productos sean únicos y no se comparen con los de sus semejantes, así que son ellas las que se alegran con cada nuevo taller, con cada nueva profesora que les viene a enseñar algo nuevo y si eso no basta las que tienen acceso a internet buscan tutoriales de nuevos puntos y diseños para realizar *los tutoriales me ayudan porque hay salen cosas que acá no se ven y siempre quiero tener algo nuevo* (ArtnPug). Durante el taller de teñido y tejido observaba como las artesanas tomaban interés por ciertos temas más que otros, cuando la profesora terminaba de enseñar algo y queda tiempo libre para las consultas eran las más jóvenes las que se acercaban a sacar sus dudas y preguntar por técnicas de tejido y cuándo abra nuevos talleres para aprender más.

Los talleres han sumado muchos cambios a las artesanas, eso también se ve en los teñidos que hacen y que hacían, en el taller las mujeres contaban que antes mezclaban todo en una olla y lo ponían a cocer en la estufa a leña, estaba por horas sobre el fuego y el color no era el que esperaban, por la intensidad, la lana no quedaba suave ni muy limpia, pero siempre lo hicieron así y sus madres, sus abuelas y sus vecinas, así que ellas seguían realizándolo de la misma forma, pero en los talleres aprendieron tres cosas fundamentales en el teñido, primero los mordientes, segundo cocer las hierbas y tercero colar las mismas hierbas, para no ensuciar la lana. El cambio en los colores era evidente, resaltaba el color y lograban lo que esperaban, la lana ya no salía sucia con astillas y mugre pegada, ahora podían tejer prendas de vestuario y no solo alfombras.

Después de hacer todo lo que estaba programado en el taller la profesora sienta a las artesanas de tal forma que todas puedan mirarse y comienzan a conversar de lo aprendido, el silencio se tomó el taller solo por unos segundos en donde todas se miraban, esperando quien hablaba primero, pero una comenzó y fue lo necesario para que todas se soltaran, en la conversación cuentan cómo era lo hacían antes y era muy distinto, pero lo las nuevas formas de teñir las dejó muy felices y entusiasmadas para seguir haciéndolo en sus casas (Nota de campo 21.10.15).

A medida que las artesanas aprenden cosas nuevas, ellas toman la misión de crear otras nuevas para no quedarse en lo mismo, o hacer lo que todas hacen, como nos dice una artesana de Lemuy:

Ahora hay mucha tecnología que uno puede hacer, porque si tú lo ves ahora ya está formado hasta el telar a clavos que antes no estaba, ese llevo de afuera, antes era solo esto, hacer telares y hacer ponchos y todo lo que es telares, alfombras que era como lo más difícil, lo hacían los antiguos, ahora no porque tú puedes formar, diseñar el telar a clavos con el telar antiguo y ahí vas sacando las dos formas de tejido, vas innovando (Entrevista Artn Lem1).

Con el paso de los años han llegado nuevas artesanas de fuera del archipiélago, principalmente de Santiago, que encuentran en la zona un lugar mágico para crear y desarrollar sus artesanías, pero las artesanas con este perfil que trabajan en esta área se diferencian claramente de las de la zona, porque los lugares seleccionados para exponer y vender sus tejidos y lana son en tiendas que están alejadas del mercado o ferias que es el centro de las ventas artesanales de Chiloé, los precios suben, no en gran medida, pero sí para la comparación. Las artesanas de afuera llegan con nuevas ideas para los tejidos, sumando aún más a las ya conocidas, *con mi hijo nos vinimos a vivir a Chiloé y acá aprendimos todo el tejido, nos encantó y tenemos esta tienda con unas socias y con mi hija queremos poner un café que incorpore todo lo textil, pero con una visión diferente a lo que se encuentra en el mercado (Prof y Artn Cas).*

Con la llegada de nuevos pobladores también llegan los cambios en todo ámbito de la vida, las grandes tiendas se hacen presentes y los supermercados, esto va dejando un poco de lado a los negocios clásicos que siempre han suministrado a los pobladores, así llegan cordonerías que son tiendas especializadas en lanas artificiales, de todo tipo, contienen a la venta herramientas como palillos, crochet, anilina, entre otros, permitiendo que todas las artesanas puedan adquirir estos instrumentos y un costo no elevado. Pero esto no les afecta a las artesanas en sus ventas, ni les quito clientes a las hilanderas y comerciantes, sino que sumo provisionando a las mujeres en la misma zona, sin tener que esperar que lleguen desde afuera las herramientas o encargarnos.

No todo lo nuevo que se ha sumado a las prácticas textiles en Chiloé, las artesanas contienen una lucha constante con la introducción de materia prima extranjera, principalmente boliviana y peruana. En las calles centrales se encuentran grandes cantidades de vendedores ambulantes que ofrecen lana a un costo más bajo que el de las artesanas, lo cual le hace la competencia en las ventas y les afecta cuando llegan personas que no conocen bien la lana chilota, compran esta lana extranjera como si fuera de la zona, provocando críticas por los precios que hay en los mercados o ferias. Las artesanas cuentan que siempre los turistas le dicen que su lana es más cara, que compraron lana chilota más barata en la calle, pero ellas siempre le piden que les muestre la lana comprada y la comparan con la verdadera lana chilota, que es mucho más gruesa, firme y tosca, esto provoca el enojo de muchas de las artesanas, porque han perdido algunas ventas, no en grandes cantidades, pero si les molesta principalmente a las comerciantes que deben convivir durante todo el año con las ventas extranjeras.

10.2.1 Transformaciones económicas en las prácticas textiles de las artesanas

Algunas artesanas que sólo se dedican a sus tejidos y lanas, cuentan con el sueldo de sus esposos que tienen trabajos más estables, por eso no les afecta en mayor medida si sus ventas bajan o suben, porque siempre contarán con dinero para las necesidades básicas de su hogar, *yo no estoy sola, mi esposo trabaja así que entre los dos podemos pagar todo –si usted no contara con el sueldo de su esposo ¿podría alcanzarle solo con lo que gana en su local?- claro que no, esto es poco, hay muchas que dejan de vender y buscan otro trabajo porque no les alcanza* (Artn Cas4). A diferencia de aquellas que son viudas o solteras, por lo general todas tienen hijos que bordean de los 7 a los 20 años⁴⁸ que están estudiando o aun no trabajan, para ellas se hace difícil su economía durante los meses de invierno, por esta razón muchas buscan otro trabajo o viven con lo justo. Una de las preguntas a las artesanas era si se podía vivir sólo de la artesanía y todas concordaban en que no era posible, las ganancias que se recién son muy pocas. *Es muy difícil vivir con lo que se gana, pero no tengo otra cosa así que hay que seguir no más* (Artn Cas3).

⁴⁸ Muchas artesanas tienen hijos que sobrepasan los 20 años, pero ellos ya son independientes y pueden mantenerse solos, los que están dentro de este rango de edad dependen económicamente de sus padres y en el caso de las artesanas solteras, solo dependen de ellas.

Hace 10 años comenzaron a tejer, hace 10 años era muy bueno el negocio, hace 10 años que estoy trabajando en esto, hace 10 años, Muchas artesanías llegan a esta fecha de la siguiente manera:

¿Hace cuánto tiempo que hace esto y porque? fijo hace 10, porque claro cuando yo recién empecé, empecé como todo un experimento para mi primero, porque yo cuando llegue acá me encanto lo que es las lanas, el tejido, en fijo hace 10 años atrás (Artn Cas2); Había que trabajar, y era bueno antes, ahora ya no es como antes – ¿cuándo era bueno?- antes cuando no habían tantas artesanías como ahora –en tiempo, cuanto sería eso-unos 8 o 10 años(ArtnPuq). Es la cantidad de años en que muchas artesanías actuales concuerdan que se dio inicio a las ventas de los tejidos, en donde trabajar como artesana de textiles era rentable, en esos años no habían tantas mujeres que se dediquen a esto, así que al llegar los turistas vendían a muy buenos precios sus productos, pero en esos años otras se preparaban para trabajar en lo mismo y en la actualidad las artesanías textiles ocupan una gran número de personas.

10.2.2 Transformaciones en las Herramientas

Las herramientas se han pulido con el paso de los años, haciéndolas cada vez más atractivas para los compradores que desean aprender las técnicas o adquirirlos por colección. Los artefactos ya no son hechos solo con los materiales que les entregaba el medio ambiente, de a poco se pulieron sacándoles todas las astillas de los que contenían madera, pero no dejaron de cumplir su función hasta el día de hoy.

La principal herramienta que muestra transformaciones es el Telar Chilote, el cambio que ha tenido no es mucho, visualmente solo tiene dos palos más en un extremo y se alargan en otro, pero para las artesanías es un cambio muy importante, el telar es conocido principalmente como horizontal, que se teje en el suelo y por ser muy grande, pero la última característica afectó mucho a las mujeres que debían pasar horas tiradas en el suelo para tejer, con un cojín en sus rodillas para que no les llegue tan directamente el frío y le cause dolor el duro suelo, sufrieron⁴⁹ por muchos años teniendo que tejer, de esa forma. *Antes yo lo hacía en el suelo, cuando recién aprendí, pero de a poco cambio y ahora ya no*

⁴⁹ Sufrieron, es la palabra con que las artesanías describen como era el tejer hace años atrás.

tengo que tirarme en el piso para tejer, puedo hacerlo aquí en mi cocina –¿sabe a quién se le ocurrió agregar las dos patas-ni idea, de repente alguien salió con las dos patas, pero quien fue, no lo sé (ArtnCho). Durante la realización de la tesis no pude saber quién fue la persona que se le ocurrió agregar los dos palos en unos de los extremos y alargar los del otro, para que la artesana ahora puedan tejer sentada y recostar el telar en el banco y ellas puedan sentarse, estos pequeños cambios dieron un giro en los tejidos para las artesanas, porque seguía haciendo lo mismo, pero de una forma mucho más cómoda, que ya no provocaba dolor en las rodillas y no tenían que pasarse de frío.

Así como se le agregaron nuevas partes, el telar se achico, ya no era tan grande que debía estar fuera de la casa, ahora se podía dejar en la cocina, donde es más calentito y se mezcla con los quehaceres de dueña de casa.

Uno de las principales objetos que identifica a la textilería tradicional Chilota es su telar, que como se vio antes tuvo cambios, pero que no afectaron su tejido. Al ser más conocido por las personas de fuera de la zona, el telar chilote comienza a producirse más estéticamente, con madera lijada, con palos barnizados.

10.2.3 Influencia de la Salmonera en las prácticas textiles.

Con la llegada de la industria salmonera a Chiloé llegaron muchos cambios y uno de ellos fue el económico entre los habitantes. Muchos cambiaron sus trabajos para trabajar en la salmonera con labores distintas a las que han realizado siempre en los campos. Lo que más produjo cambios fue obtener un sueldo al final del mes, los trabajadores siempre estuvieron acostumbrados a vivir con lo justo, sembrando sus productos, comiendo de ellos, trabajando en pequeñas cosas a corto plazo y ahora ese dinero que se ganaba cada mes al finalizar sus labores llevo a que muchos dejaran sus quehaceres en el campo con las siembra, la cría de animales, y se trasladaran a los sectores urbanos, no necesariamente Castro o Ancud, pero si a las comunas que no tenían un gran desarrollo urbano y con todo esta transformación en la actualidad son consideradas como ciudades, ejemplo Chonchi. *Muchos dejaron sus casas en el campo y se fueron a Chonchi porque estaban más cerca de las salmoneras (Funcas).*

El dinero rápido que se adquiría cada mes llevo a que muchos quisieran lo mismo, pero no necesariamente trabajando en la salmonera, la economía familiar sustentada en el campo se desestructuro cuando no solo los hombres salieron a trabajar, si no las mujeres, muchas llegaron a la industria, pero otras buscaban trabajos que puedan compatibilizar con sus labores hogareñas y de madre, por eso trabajar en la textilera era una fuente económica sustentable. El que las mujeres puedan trabajar desde sus casas es una de las principales razones que sean las ellas las protagonistas en la textilera artesanal.

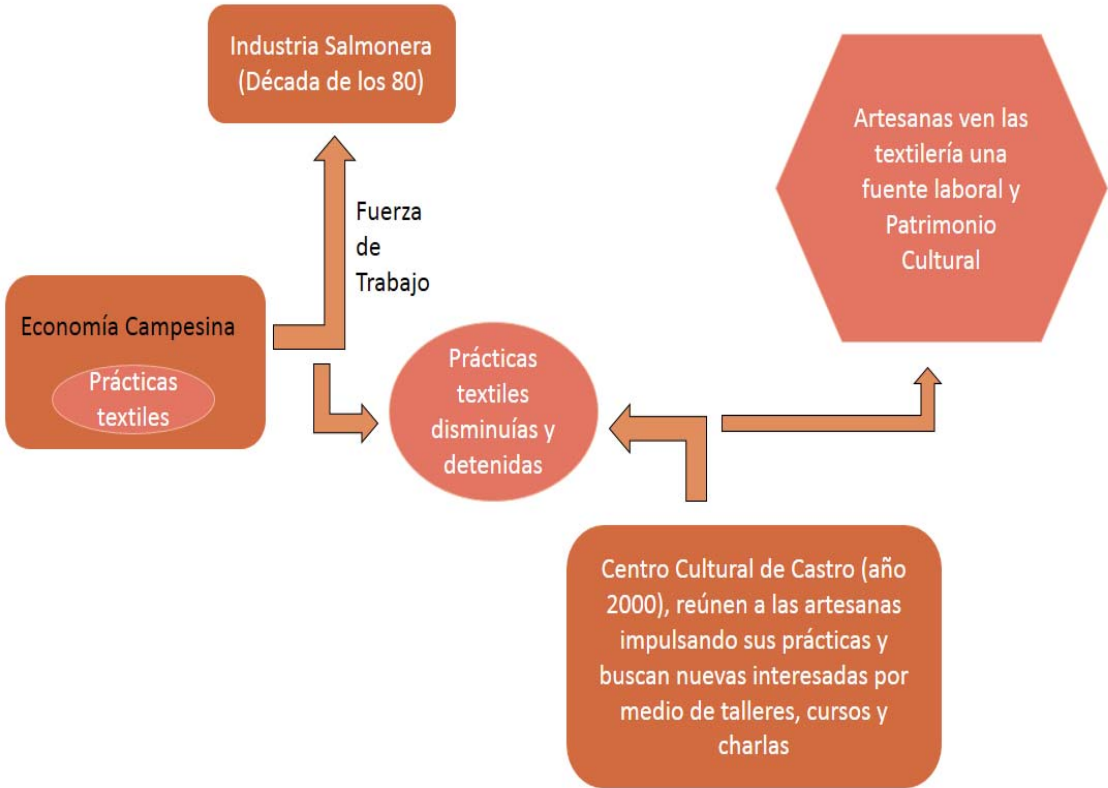
Con los cambios sociales y económicos que se produjeron la artesana textil, *se puede decir que hubo una crisis en ese período con la textilera, porque se priorizaba la comercialización y el producto rápido, eso provocó que la cadena textil se quebrara, en un momento casi no habían hilanderas, porque es un trabajo que implica más tiempo y se pretendía vender rápido* (Func Cas). La textilera artesanal se enfocó prácticamente solo en la comercialización de los productos, los revendedores se hicieron presentes y abarcaron la mayoría de las ganancias, llegando a vender cualquier productos que tuviera lana, no importaba que sea extranjera, boliviana o peruana, que son las que mayor impacto tuvieron en el zona, o lana sintética, su propósito era vender y vender rápido. Muchas mujeres vieron en la textilera una fuente laboral, así que hicieron sus propios negocios, pero bajo esta misma dinámica, ganar dinero, sin importar transmitir la identidad chilota, o conservar el patrimonio cultural. Por años, desde el 2000 aproximadamente, los tejidos se enfocaron especialmente en productos chicos, bufandas, gorros, y medias de lana, productos rápidos y que se venden de la misma forma y se dejaron de lado los textiles que han identificado a Chiloé, como el poncho.

Si antes una artesana realizaba todo el trabajo, el criar a sus ovejas hasta vender sus tejidos, ahora se formaron etapas, lo que llevo a que las hilanderas fueran desapareciendo, porque el trabajo era mal pagado, requería mucho tiempo y no todas estaban dispuestas a trabajar de esa forma para ganar poco dinero, lo que corto la cadena de la textilera, *yo compro la lana y tejo* (Artn Cas3). La calidad de los tejidos y las lanas entre los años 2000 y 2008 fue muy baja y se considera como un periodo de crisis en la textilera, después de esto era preciso hacer algo y es donde comienzan todos los talleres y cursos para las artesanas, capacitándolas en todo las áreas posibles, desde las terminaciones de sus tejidos, la calidad

de lana que ocupan hasta cómo venderlos y cuánto cobrar. Se intenta recuperar las técnicas tradicionales que se fueron perdiendo y con éxito las artesanas vuelven a realizar tejidos casi olvidados, las hilanderas vuelven a tomar su lugar en la cadena, lentamente, hasta la actualidad, esta es una técnica que muchas trabajan, pero la calidad del trabajo no es bueno en todas, así que es un área que debe seguir mejorando cada día.

En el siguiente gráfico (ver gráfico 3) se muestra el transcurso que tuvo la textilería desde la llegada de la industria salmonera, hasta la actualidad.

Figura 3. Transcurso de la textilería desde la llegada de la industria salmonera.



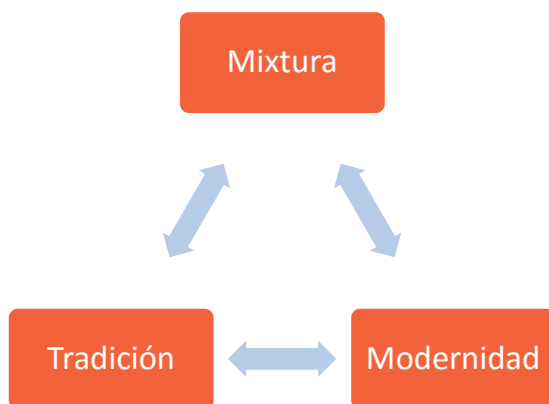
Fuente: en base a bibliografía e información recaudada en trabajo de campo.

10.2.4 Transformación de lo tradicional a lo moderno

Las transformaciones se han dado con el paso de los años, en esta tesis se muestran lo que ha ocurrido durante 50 años, pero sobre las prácticas textiles no se puede hacer una línea cronológica, que as fijen en un período, en la actualidad se mantienen conviviendo las prácticas clasificadas como tradicionales, modernas y las que se dan entre esas dos clasificaciones. En un mismo territorio –las 4 comunas estudiadas- las prácticas se encuentran cohabitando y siendo realizadas por una misma artesana, o por diferentes. Por supuesto hay artesanas que solo se dedican hacer prácticas tradicionales y otras a realizar prácticas más modernas, pero se mantienen en constante diálogo, en un mismo territorio. Ejemplo de eso es lo que dice una artesana de Lemuy *Ahora nosotros estamos innovando igual seguimos con las mismas técnica que tenían ellos, porque es una base con la que nosotros empezamos y aprendimos a hacer los tejidos, así que uno nunca se olvida de eso, lo que uno va haciendo de repente es innovar con nuevas técnicas, pero conduciéndonos con la antigua para ir mejorando el tejido, para ir preparando cosas nuevas e ir innovando, así que queda como uno lo mezcla* (ArtnLem). Como hay artesanas que se dedican a lo más tradicional y otras a lo más moderno, están las que toman técnicas de ambos para formar algo nuevo.

En el siguiente gráfico (ver gráfico 4) se muestra como conviven las subcategorías de análisis, teniendo cada una su identidad y características, pero coexistiendo pero sin menguarse una de otra.

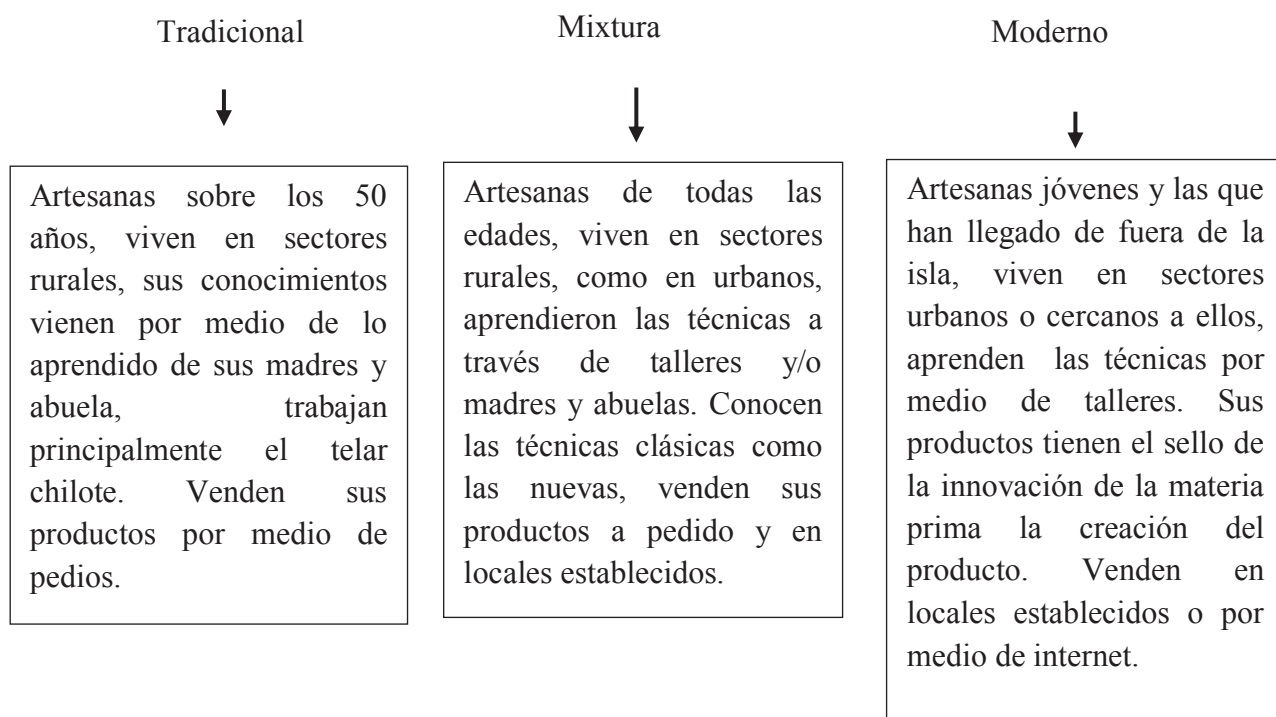
Figura 4. Subcategorías de análisis de las transformaciones en las prácticas textiles.



Fuente: Elaboración propia a partir de la información lograda en el trabajo de campo

A continuación se muestran las transformaciones que han tenido las prácticas de las artesanas, sus herramientas y técnicas. Se clasifican en las tres sub-categorías antes señaladas. La primera son las prácticas de las artesanas, el lugar geográfico donde se encuentran, la edad promedio que tienen y cómo son los productos que realizan (ver figura 5).

Figura 5. Transformaciones en las Prácticas de las Artesanas



Fuente: Elaboración propia a partir de la información lograda en el trabajo de campo.

Como segunda sub-categoría se encuentran las herramientas, están clasificadas dependiendo de la antigüedad que tengan en Chiloé (ver figura 6).

Figura 6. Transformación en las Herramientas.

Tradicional



Las herramientas tradicionales, llevan en Chiloé décadas, han pasado generaciones y perduran hasta la actualidad:

- Telar Chilote
- Huso
- Aspa

Mixtura



Se encuentran las herramientas que adquirieron con el paso de los años, ya están establecidas dentro de las artesanas, pero en la isla no llevan más de 50 años:

- Palillos
- Crochet
- Tijerón
- Rueca

Moderno



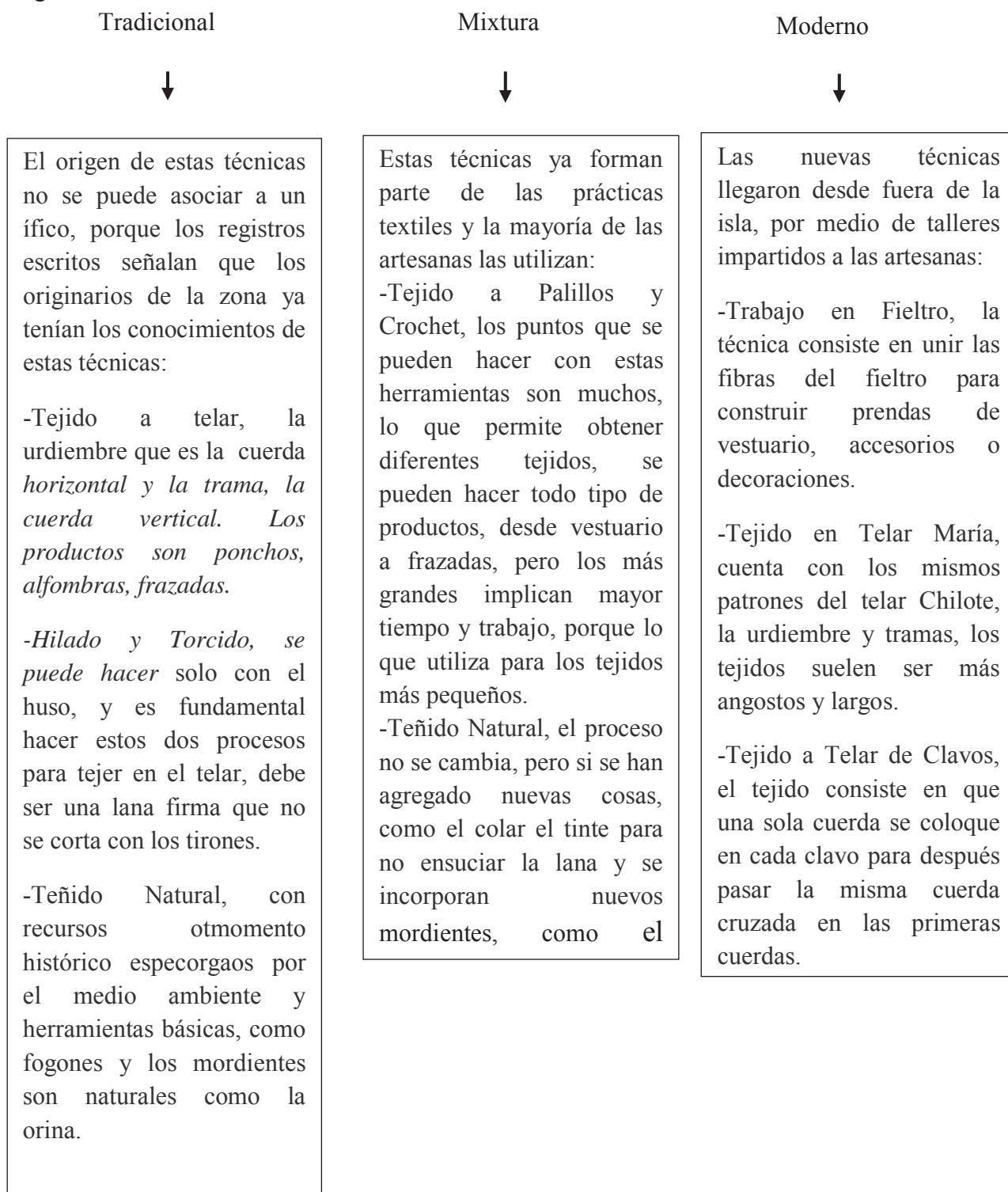
Las nuevas herramientas que llegaron a Chiloé principalmente en la etapa final de elaboración, estos no llevan más de 10 años:

- Telar María
- Telar a Clavos
- Agujas de Fieltro
- Máquina Esquiladora

Fuente: Elaboración propia a partir de la información lograda en el trabajo de campo.

Las transformaciones en las técnicas se conocen solo a través de las artesanas, debido a que no son visibles. Una artesana puede conocerlas, pero al no realizarla o explicarla no se hace efectiva (ver figura 7)

Figura 7. Transformaciones en las Técnicas



Fuente: Elaboración propia a partir de la información lograda en el trabajo de campo.

10.2.5 Diferenciación entre los tiempos pasado, presente y futuro.

Pasado.

En el pasado (50 años atrás) las prácticas textiles de las artesanas, no eran reconocidas de la misma forma que lo son en la actualidad. El trabajo realizado por las mujeres en el mundo de la lana era un oficio, el cual entregaba los recursos necesarios para el vestuario y accesorios de casa, como las frazadas y las alfombras, no se reconocía como artesanía porque en esos años aún no se entraba en la recuperación de la identidad y el patrimonio, era un trabajo, pero sin el recogimiento patrimonial. Para que ello ocurra es necesario que el concepto de artesanía tome mayor fuerza, esto se da por circunstancias históricas como la industrialización del país y la necesidad que se crea por el Estado de reavivar y formar lazos con el pasado, para su recuperación y así formar un legado anterior que sea común a la mayoría de las personas.

Al no haber el reconocimiento del trabajo de las mujeres más que con un coste económico, no se ve el valor cultural, el propósito de los tejidos era hacer piezas textiles para la familia o conocidos y vender si se podía, por medio de pedidos o yendo a ferias.

Uno de los trabajos más comunes era el telar chilote, el cual se trabajaba fuera de la casa, en una bodega o leñera que les permitía dejar el gran telar, la memoria de estas mujeres está combinada con nostalgia y dolor, algunas lo recuerdan con mucha alegría todo lo que tejían, pero otras lo hacen con padecimiento, por recordar todas las horas que pasaban encerradas junto al frío y la soledad tejiendo, para después ir a vender sus productos, pero sin el reconocimiento de todo su trabajo realizado por sus compradores, la paga no era buena, pero era necesario seguir trabajando, porque tenían una familia que cuidar y alimentar. En los años pasados las artesanas mantenían las prácticas más intactas, sin la introducción de los cambios en ellas. Muchas mujeres tejedoras no quisieron traspasar sus conocimientos a las nuevas generaciones, una de las razones era cuidar a sus hijas o nietas para que no se dediquen a este trabajo, porque era mucho el esfuerzo para un trabajo mal pagado y poco valorado, era una misma persona que hacía todo el proceso, desde criar a sus animales, esquilar, hilar, teñir y tejer, demoraban semanas en hacer una prenda completa, cuando tenían hijas algunas ayudaban en los procesos, pero no se dedicaban a hacerlo todo,

solo que la necesidad económica lo requiera. En muchas artesanas mayores hay un sentimiento de rabia guardado en la textilería, pero en la actualidad se ha ido borrando, porque el mismo hecho de ver la textilería como un patrimonio ha entregado un valor no solo al producto, sino a la artesana.

Presente.

Las prácticas textiles en la actualidad están separadas por etapas de realización, las mujeres se dedican a una actividad, crían sus ovejas y venden la lana, la hilan o la tejen, también están las que mantienen el proceso completo, pero con menos cantidad de ovejas. Las técnicas han aumentado, por el aprendizaje que se ha adquirido desde los talleres y cursos emitidos. La cantidad de artesanas en la actualidad es mayor, son muchas las mujeres que tiene esta actividad como sustento económico, cada una tiene un determinado tipo de tejido, unas solo se dedican al vestuario, otras a las mantas y frazadas, por lo general una artesana no cambia su estilo de tejido, lo mantiene por siempre.

La textilería se encuentra saliendo de una crisis de calidad y valor de la pieza textil⁵⁰, porque muchas artesanas van entregándole un sentido patrimonial a sus productos, pero son principalmente las que están trabajando desde sus casas, las que se encuentran en las ferias trabajan la reventa y hacen productos pequeños, junto con eso hay una lucha constante con las lanas industriales y extranjeras que se hacen pasar por chilotas, las cuales están a un costo más bajo, pero no son de la misma calidad y resistencia.

Cada día se suman más artesanas a la producción textil, porque ven en ello una fuente de trabajo que no les implica salir de sus casas y cumplir con horarios, así como van llegando desde fuera de la isla, nuevas interesadas en ser parte de estas actividades, aprendiendo las técnicas y adquiriendo las herramientas apropiadas.

⁵⁰ El punto de la crisis de la textilería artesanal se vio en los Resultados en el apartado de la patrimonialización.

Futuro

En las visiones que hay hacia el futuro de la textilería es preciso separarlas, por un lado están las artesanas, por otro las investigadoras⁵¹ y los funcionarios de entes municipales. En la primera visión –las artesanas- todas las entrevistadas llegan a un punto en común, en unos años más, ya no habrán prácticas tradiciones textiles, todo lo que ellas están haciendo en la actualidad se va a perder, ya no habrá quien se dedique a las lanas como lo hacen ellas, porque no ven que las nuevas generaciones tengan interés de aprender o siquiera conocer el tema textil, menos dedicarse a esto, porque es un trabajo que implica tiempo. El principal factor que ven las artesanas para que las nuevas generaciones no vean este tema con interés es el poco dinero que se gana en la textilería tradicional, ahora hay otras cosas que los jóvenes pueden hacer para ganarse la vida y una vida como artesanas no les entrega los recursos económicos que son necesario para vivir cómodos y estables.

Por el otro lado están las personas que no son artesanas, pero trabajan el tema, ellas ven lo contrario que ven las artesanas, para ellas en este mundo de las lanas hay un futuro muy bueno, cada día las artesanas van aprendiendo algo nuevo y eso lo ponen en práctica, hay muchos detalles que necesitan arreglar, pero con trabajo se hace y ven que si hay personas jóvenes que están interesadas en aprender y seguir desarrollándolo, con nuevas ideas e innovando para que no se pierda y sea cada vez más conocida la textilería chilota.

Entre estas dos opiniones muy distintas se mueve el futuro de la textilería tradicional, con una visión opuesta una de la otra, pero son estos dos puntos de vistas que han trabajado por muchos años para que la textilería no se pierda, es un apoyo constante que lleva una historia de mucho trabajo y no se quiere dejar de construir, para no perder las prácticas tradiciones textiles.

10.3 Patrimonialización desde las artesanas a sus prácticas.

En medio de la crisis de las prácticas textiles –en el año 2000- con la incorporación de nuevos actores y las transformaciones que se dieron las prácticas, se vivió un momento en

⁵¹ En cuanto a la textilería siguen predominando las mujeres, porque en el caso de las investigadoras, solo hay mujeres. En el momento de buscar investigadores o interesados en el tema de la textilería, solo me encontré con mujeres que trabajaban este tema en la Isla, habían sociólogas, profesoras y Funcionarias del Centro Cultural, no había ningún hombre interesado en la textilería artesanal.

donde algo se tenía que hacer para cuidar y reafirmar la textilería. Para ello el Centro Cultural y la Municipalidad ponen a disposición de las artesanas y de todas las personas que quieran aprender diferentes talleres, *algo había que hacer, y por medio de los talleres le enseñábamos a las artesanas a ver la textilería más allá de una simple venta* (Func Cas)el más allá del que habla la entrevistada era ver la textilería como un patrimonio cultural, no solo con un fin financiero, sino transmitir una identidad cultural y territorial por medio de la textilería.

La textilería, como ya se mostró antes⁵² ha estado en la cultura Chilota desde hace mucho tiempo y se ha reconocido como patrimonio, pero no por eso las artesanas lo internalizan de esta forma. No se puede saber el momento preciso cuando las artesanas inician la acción de patrimonializar, pero si se puede ver en las entrevistas que comienzan a cuidar y buscar su expansión cuando ven que se está perdiendo.

Para reafirmar el patrimonio cultural de la textilería cuando solo se hacían ciertos tejidos y las hilanderas no se encontraban fácilmente, se inicia la patrimonialización como un recurso para salvar de una pérdida las prácticas tradicionales. Se impulsa desde los entes municipales⁵³ esencialmente, pero esta idea de mantener el patrimonio se impregna en las artesanas sumergiéndolas en una necesidad de continuar con estas actividades, y ellas mismas inician la patrimonialización internando en sí mismas, para después transmitirlo con sus productos, los tejidos y las lanas.

El concepto de patrimonio que tienen las artesanas proviene de la visión institucional que entrega la municipalidad, las mujeres que ya se dedicaban a la artesanía en el momento que las reunieron, aprendieron que sus prácticas eran importantes porque son parte del patrimonio cultura y por eso es bueno que ellas las realicen y compartan. A las nuevas artesanas que se incorporaron con los años les enseñaron que la textilería es un recurso accesible, que forma parte del patrimonio cultura de Chiloé y les puede dar una fuente económica

Las prácticas que patrimonializan las artesanas son aquellas que hacían sus abuelas, sus madres y ahora ellas y esperan que perdure por muchos años más. Específicamente en esta

⁵² En los Antecedentes y Resultados (Descripción y Transformación de las prácticas textiles)

⁵³ Como se mostró antes, por medio de talleres, pero también por charlas y cursos.

investigación, el patrimonio para las artesanas es el tejido, el teñido y principalmente del telar chilote, ese es su patrimonio. Esta idea se ha introducido en sus discursos por medio de las charlas que han tenido desde el centro cultural, de investigadores y por los mismos turistas que admiran su patrimonio. De esta forma las artesanas han añadido un valor patrimonial a sus prácticas, viendo en ellas una fuente no solo económica, sino que cultural y su deber es cuidarla para que no desaparezca en las futuras generaciones, -¿usted cree que la textilería se va a mantener en el futuro?-no, ahora son pocos lo que le gusta esto... va a desaparecer, así que tenemos que cuidarla (ArtnAnc)este se ha vuelto un temor compartido entre las artesanas, por lo cual es fundamental cuidarlo y potenciarlo.

Las artesanas se apropian de las técnicas y las herramientas entregándoles un valor cultural, que es basado en el patrimonio. Lo cual se produce cuando se ven afectadas las prácticas, no solo se realiza por parte del centro cultural que es el principal promotor en la valoración del patrimonio de las prácticas, sino también por las artesanas que ven con nostalgia los trabajos que hacían sus abuelas, para sus casas o para comercializar, hay muchas técnicas se están perdiendo, ejemplo de eso en los puntos para tejer en el telar chilote van quedando los más básicos.

Cuando las prácticas se ven en riesgo de pérdida es donde se *activa la patrimonialización*, pero esto se da por medio del trabajo desde el centro cultural en el momento que ve la textilería en crisis, entre revendedores y algunas prácticas que se iban perdiendo, como la hilandería, era necesario cambiar, o por lo menos intentar que dentro de la textilería no se viera solo como un fin comercial, que es inevitable, pero a eso hay que agregarle el valor de patrimonio cultural, esto se hace a través de capacitaciones hacia las artesanas, en donde se trabaja el concepto institucional de patrimonio y cultura, para que ellas vayan construyendo su idea, desde lo aprendido y así poder transmitirlo hacia sus pares y a quienes comprar sus productos.

La patrimonialización de las artesanas está directamente relacionada con la cultura y el comercio, es fundamental entender que para ellas el patrimonio chilote tiene un alcance comercial alto, porque tiene un sello único, por eso es imprescindible que den a conocer a sus compradores –si no son artesanos y de la isla- el valor cultural que conlleva el producto comprado. De parte de los diferentes talleres se les enseña a las artesanas a educar a sus

compradores, explicándoles el trabajo que llevada prenda o pieza, para que comprendan el costo que tiene no solo el producto terminado, sino todo el trabajo que no se ve, desde la esquila de la oveja, el teñido, el tejido, todo, no sólo se trata de vender –en algunos casos sí, no se puede generalizar con todas las artesanas- sino que educar y patrimonializar.

Las prácticas de las artesanas se encuentran condicionadas por la venta de sus productos, la textilería se desarrolla por la demanda que haya de los compradores, es decir si las artesanas no tienen pedidos para realizar, sus trabajos son menores, porque ellas requieren sustentar sus necesidades para cubrir sus gastos personales, así como de la materia para realizar el trabajo, por supuesto cada una selecciona los trabajos que más les guste hacer y de ellos hacen lo que más le piden, el patrimonio que ellas entregan se encuentra bajo estas condiciones, es inevitable que las acciones de patrimonialización que hagan no estén influenciadas por la comercialización.

XI. CONCLUSIONES

Para hacer un buen análisis de las prácticas textiles no sólo se pueden considerar los tejidos y las lanas, por supuesto deben estar dentro de la investigación las artesanas, ya que son ellas las que dirigen estas prácticas, pero en la actualidad se han sumado más actores que son muy importantes, se encuentran las capacitadoras de los talleres, cursos y charlas que aportan con nuevas herramientas, ideas y perspectivas a las artesanas, las profesoras mantienen un gran interés en los textiles y conocen muy bien cómo es el funcionamiento de las prácticas, conocen la historia, así como los cambios que han transcurrido en las prácticas. De igual forma están las representantes del Centro Cultural y la Municipalidad que están en constante diálogo con las artesanas, por eso es preciso conocer las visiones de estos distintos actores para hacer un diagnóstico a las prácticas.

Las artesanas tienen una visión de cuáles fueron las primeras prácticas que se hacían en la textilera artesanal y como se han incorporado otras, gracias a ello se hace la diferenciación de las prácticas en los resultados. Pero las artesanas no se quedan solo con una visión del pasado, ellas tienen una idea de cómo será la textilera en el futuro. Muchos de los cambios en las prácticas surgen por las transformaciones en el espacio geográfico y a medida que el tiempo pasa algunos recursos naturales ya no se encuentran y tienen que buscarse otros, como sucede con los tintes naturales. Aranda y Combariza (2007) señalan que estas transformaciones se dan por la llegada de nuevos actores y la influencia externa, como sucedió en Chiloé y la textilera, pero también muestran que la identidad de los sujetos es mantenida, porque son ellos los que tienen la identidad, en el caso de las artesanas los cambios fueron hechos, pero su identidad en la actualidad se encuentra unida sólidamente a la textilera y el patrimonio.

La textilera que se ve en Chiloé contiene los conceptos que hablan Rojas y Hoces (2007) en lo referente al artefacto textil. En Chiloé se puede encontrar una textilera que reconoce su identidad textil con la zona, y tiene exclusividad en sus productos, en el material, la estructura y el color. Como punto dos muestra que el textil por ser un objeto cultural, pasa a ser un factor social, lo que se ve entre las artesanas de Chiloé, las cuales elaboran tejidos, del que forman un objeto, pero detrás de eso hay todo un mundo social, entre las relaciones que hay entre ellas, las clasificaciones que se pueden hacer de las artesanas y como se

relacionan con su entorno, y con otros actores que no son artesanos, pero que influye en sus prácticas y sobre todo como estas prácticas se transmiten a otras generaciones manteniéndose con el paso del tiempo. El concepto tres habla de la comercialización de los productos, viéndolos como únicos, en esto las artesanas han sabido sacar ventajas de ese factor, desde la materia prima empleada, que es exclusiva en Chiloé, así como los colores naturales que se pueden obtener por la flora que se da en el territorio Chilote.

11. 1 La textilería como un escape

Las artesanas llevan sobre ellas no solo la responsabilidad de cumplir con los pedidos que le solicitan, porque al ser mujeres deben cumplir muchas cosas que no pueden dejar de lado, la mayoría son madres por lo que tienen que dedicar tiempo a sus hijos, cuidándolos y educándolos, aun cuando está el padre del hijo, la mayor carga recae sobre la mamá, porque ella son quienes se dedican a velar por su hijo, esta es una de las mayores responsabilidades que tienen las artesanas, al preguntarles sus razones de trabajo muchas solo dicen que es para educar a sus hijos, no les importa el tiempo que deban dedicar ya que es necesario, pero no es esta la única labor que desarrollan, también a la par son dueñas de casa, muchas que trabajan desde la casa lo realizan porque eso les permite quedarse en casa y así compatibilizar los valores de las artesanías y los quehaceres, y las que precisan ganar un mayor sueldo suman a sus responsabilidades otro trabajo diferente a las artesanías, en lo esencial que sea más estable. Las mujeres dedicadas a las artesanías cargan con muchas responsabilidades y la gran mayoría concuerda en dos cosas, que ellas lo pueden hacer, porque son mujeres y por tal son fuertes, la segunda razón que dan, es que nadie les ayuda, en el sentido que si están en su casa nadie les coopera con los quehaceres hogareños, sus esposo e hijos no les ayudan en las labores y ellas quieren ganar su dinero, no depender del hombre, ya están cansadas de tener que esperar que les den dinero para comprar las cosas, así que ellas saben que pueden hacerlo y lo hacen, con eso se han puesto muchos compromisos a los que deben responder, están tan acostumbradas a ser las súper mujeres que son capaces de llevar la familia en sus hombros, que no han dejado tiempo para ellas mismas, al conversar con ellas, nos hablan de todas las responsabilidades como una carga que deben cumplir, pero por medio de la artesanía encuentran no solo una fuente económica, sino un escape a todo lo que hacen, es aquí en donde se aprenden a conocer más, ver la delicadeza y la fuerza de un tejido, pasa a ser un recurso vital que les permite

quitarse el stress, la rabia, la pena, la soledad y les entrega felicidad, ven a través de la textilera un mundo en donde no necesitan más que sus ganas, más que su creatividad. Estas características de las mujeres artesanas no solo se ve en Chiloé, sino que se encuentra en la identidad de muchas artesanas, Fuenzalida y Soto (2007) señalan exactamente lo que ocurre en las artesanas que pueden combinar su oficio con sus labores domésticas.

Las mujeres haciendo artesanía pueden transmitir lo que ellas piensan y sienten, van aprendiendo buenas técnicas, por medio de los talleres o de lo que ellas mismas crean, se sienten especiales al ver que sus productos quedan como quieren, para ellas tejer es una actividad que les da muchas alegrías y es maravilloso cuando las personas que las compran se admiran de su trabajo, ellas dicen que esa es su mejor paga. Por lo tanto no hay que ver la artesanía solo como un recurso económico, es más que eso, gracias a los tejidos muchas mujeres se han independizado de sus esposos, sin ya tener que depender económicamente de ellos como lo han hecho por años, también es un escape para las mujeres, porque cuando están tejiendo, hilando o cualquier otra etapa, ellas se olvidan del mundo, pasa a ser una terapia en donde pueden desahogarse, dejar todas sus cargas en ello, es el lugar en donde toman las decisiones, entre punto y punto del telar, deciden que harán y lo más importante, es que se sienten útiles y valoradas.

11. 2 Conflicto entre artesanas.

Las relaciones de las artesanas están alejadas por mucho tiempo, desde que se dividió el proceso textil en etapas, de acuerdo a la información que se recolecto en los terrenos, las artesanas comerciantes, se encuentran vistas como aquellas que no les interesa mucho conservar el patrimonio, saben que eso es una fuente comercial, pero no es su fin, claro está que su propósito es vender su mercancía, al igual que todas, pero la gran mayoría revende productos, más que hacerlos, por eso hay un quiebre en las visiones de cómo promover el patrimonio cultural de las artesanas, pero hay puntos que no son considerados dentro de la información, la mayoría ve que no se trabaja bien el patrimonio cultural y el propósito sólo es vender como a dé lugar, pero estas mujeres que tienen sus locales sustentan a sus familias, muchas de ellas no cuentan con el sueldo de sus parejas o esposos, así que deben generar recursos si o si, también sobrepasan los 40 años de edad, así que cambiar de rubro es tarea difícil, reinventarse en algo nuevo es tema para ellas, por eso, se ve que no

valoran la textilera como debieran, pero hay temas más a fondo que si se quiere un cambio en la textilera tradicional en general hay que trabajar viendo todas las áreas y esta no es algo que se realice mucho. Lo que abre nuevos temas de investigación para analizar en profundidad como son las relaciones de las artesanas con sus pares, si hay rivalidad o apoyo, ya que en esta tesis no se profundizo en este tema.

11. 3 Creatividad e innovación.

La creatividad es un constante proceso que deben desarrollar las artesanas, porque al haber un gran número de ellas la competencia comercial es grande, no solo de las que están en los mercados, sino por parte de todas, una de las debilidades que se hacen evidentes en los trabajos textiles es la originalidad de los productos. Para ello las artesanas han tomado diversos cursos que les ayuden, pero salir de sus costumbres se les hace difícil, porque es cambiar una práctica que han hecho por mucho tiempo, puede ser que muchas mujeres tomen los cursos, pero no todas permiten los cambios, lo cual no está mal, porque les gusta cómo lo hacen.

Muchas artesanas no quieren aprender nada nuevo, a ellas les gusta lo que hacen y lo quieren seguir haciendo así, como ya se mostró en los resultados la razón es una, no quieren dejar de hacer lo que sus abuelas y madres hacían, porque si ellas no lo hacen quién lo va hacer. Estas artesanas se encuentran en lo tradicional en donde hay pautas a las que ellas se apegan y más que nada no quieren el olvido de sus prácticas. En medio de esto transcurren las prácticas textiles, lo cual no es malo, porque hay un constante movimiento de ellas, entre la lucha por su recuperación y el deseo de innovar, lo bueno es que al tener distintas prácticas se puede ver en un mismo lugar las transformaciones, permitiendo no moverse a grandes distancias para ver los cambios.

Chiloé se encuentra en un juego entre la tradición y la modernidad (Ther 2008), conviviendo en un mismo territorio, lo cual no es ajeno en su textilera, realizando por parte de las artesanas prácticas que para esta tesis se clasifican como tradicionales, y asimismo modernas. También se encuentran aquellas artesanas que no realizan ni una ni otra, sino que están en una mixtura.

En pocos años las transformaciones han sido muchas, la introducción de nuevas prácticas ha sido un remezón en la sociedad chilota, y con el pasar de los años esto sigue moviéndose y la introducción de nuevos elementos es innegable, lo que hace necesario fortalecer las prácticas textiles, a las artesanas, la identidad única que tienen los textiles chilotes y por supuesto, no se puede negar, hay que fortalecer la comercialización de los productos, valorándolos correctamente desde las mismas artesanas, así como de sus compradores y principalmente entender que los trabajos textiles no son baratos, por todo el proceso que no se ve a la hora de comprar un tejido o una lana, por eso hay que provocar conciencia en los compradores, pero no en los extranjeros, que según lo que dicen las artesanas ellos compran valorando el trabajo y pagando el costo correcto, hay que formar la conciencia en los mismos chilenos, que encuentran caros los productos y prefieren unos de menos calidad y por lo general piden rebajas.

11. 4 Prácticas Sustentables.

Es necesario que las artesanas entiendan la necesidad de tener una artesanía sustentable, muchas ya comparten esta necesidad, porque han visto como poco a poco se han ido perdiendo recursos naturales que tenían años atrás y hoy ya no se encuentran, como es el caso del Pello Pello, un arbusto que les es muy útil para teñir, pero se empleó abusivamente, y hoy ya no se encuentra con la facilidad que había antes. Una vez que estos recursos fueron escaseando se despertó el sentimiento de cuidado por la naturaleza, y hoy lo ven como una obligación, para ellas es necesario adaptar sus prácticas a la sustentabilidad, lo cual para algunas no es fácil, porque requiere remover ciertas costumbres, como buscar otros materiales de teñido, pero lo importante es que están dispuestas a hacerlo.

Las prácticas tradicionales son más valorizadas cuando se ven que se están perdiendo, es innegable que al encontrarse en una sociedad que se mueve hacia lo moderno, lo más tradicional sea más valorado, porque no todos tienen el conocimiento de cómo se hace y los pocos que lo conocen, saben sacarle provecho, por eso las artesanías son un buen negocio en la Isla de Chiloé, ya que ella es considerada por los visitantes como un lugar que mantiene las prácticas tradicionales, no solo de la textilería, sino de muchas otras, esto se hace vivo en la época de verano cuando llegan los turistas y se llevan grandes cantidades de productos

textiles, pero esta necesidad de encontrar lo más tradicional, se hace más requerida en el mismo Chiloé, que con el pasar de los años va sumando nuevos cambios que llevan a formar una sociedad moderna, por supuesto no en gran medida, pero los cambios nos claros, sobre todo en las ciudades más grandes del archipiélago.

Las prácticas textiles han tenido transformaciones a lo largo de los años, acentuándose sobre todo en la introducción de la industria salmonera en Chiloé, pero esto ha provocado la mayor valorización de las mismas, debido a que se ve como algo que les pertenece (Criado-Boado y Barreiro 2013), las artesanas se apropiaron de las prácticas y del espacio geográfico que forma parte de la textilería.

Ha aumentado la cantidad de personas que le prestan interés a la textilería, en la realización, como en su investigación, lo que da un impulso para continuar en el futuro, pero hay muchos temas que arreglar, como la valorización por parte de los compradores, las reventas de terceros, el engaño de lanas que no son chilotas, pero con todo esto las prácticas textiles pueden seguir su camino, aunque por parte de las artesanas es un futuro difícil, llegando a su término en pocos años más, lo cual creo que no será así, cada día son más los interesados en que continúen, que no se pierdan las técnicas, ni las herramientas que se usaban hace 50 años atrás, que los conocimientos que se transmitían entre madre e hija puedan continuar, quizás será combinado con la informalidad de una conversación o por medio de un curso, pero persistirán, porque hay mujeres artesanas que se apasionan con los tejidos, los teñidos y todas las creaciones que les entrega la creatividad, sumando que es una fuente laboral que al ser bien trabajada puede darle los recursos básicos de sustento.

11. 5 Reflexiones finales

Las prácticas textiles de la artesanía como se vio en el apartado de las transformaciones en los resultados están sometidas a cambios con el paso de los años y la introducción de nuevos actores que se van añadiendo o quitando de las prácticas, pero estas se encuentran en constante movimiento adaptándose al momento, condicionadas principalmente por sus hacedores, en este caso las artesanas, que tienen una valor muy importante, porque son ellas las que ejecutan las prácticas y las principales causantes que las prácticas sea de una forma, o de otra.

La artesana transmite su identidad como mujer, madre o esposa⁵⁴ en sus piezas textiles, así como sus vivencias, ideales, en muchos casos sin decir una palabra, pero en sus trabajos se puede identificar rasgos de quien es ella, con lo que no solo se ve a la artesana que teje, se ve a cada artesana como un sujeto único y diferente al otro, por supuesto están dentro de un colectivo y como se mostró en resultados, muchas copian trabajos, pero ninguno es igual a otro, por eso una persona que quiera investigar sobre la artesanía no se puede quedar con lo que sucede en los mercados –a ser que sólo ese sea su tema de interés- hay un mundo detrás de cada lana y tejido, que en esta tesis se intentó mostrar.

Las prácticas textiles se encuentran conectadas con su entorno, las artesanas están relacionadas a los acontecimientos. La identidad de las artesanas se ve plasmada en sus textiles en donde concuerdo con (ruta) en donde ellas representan una memoria colectiva, que se construye por medio de tiempo y del espacio, por eso se ve que los tejidos van cambiando dependiendo, lo que hacía mayormente hace 10 años (gorros, bufandas) ahora se sigue haciendo, pero en la actualidad se ha enfocado más en las nuevas prácticas como fieltro.

Las prácticas van a seguir cambiando, como ocurrió en los últimos 50 años, pero lo importante es no perder la identidad de las artesanas chilotas. La influencia que se dio con la industria salmonera pudo ocurrir con otra industria, y el temor que sintieron algunas artesanas de ver como se iban perdiendo las prácticas hace que las valoren más y principalmente trabajen para mantenerlas.

⁵⁴ Puede que la artesana tenga distintos tipos de identidad sumados a los nombrados o diferentes, pero las entrevistas concuerdan en estas tres.

XII. BIBLIOGRAFÍA

Aranda, Yesid y Combariza, Juliana. 2007. “Las marcas territoriales como alternativa para la diferenciación de productos rurales”. *Agronomía Colombiana* 25: 367-376.

Arteche, Silvana. 2014. *Impacto de la Salmonicultura en la dimensión subjetiva del trabajo en mujeres y pescadores artesanales de las localidades de Puerto Cisnes y Quellón*. Tesis para Optar al grado de Antropóloga en la Universidad Austral de Chile.

Amtmann, Carlos y Blanco, Gustavo. 2010. “Efectos de la salmonicultura en las economías campesinas de la Región de los Lagos, Chile”. *Revista Austral de Ciencias Sociales* 5:93-106.

Bardón, Álvaro; Carrasco, Camilo; Vial, Álvaro. 1985. *Una década de cambios económicos. La experiencia Chilena 1973 – 1983*. Santiago de Chile: Editorial Andrés Bello.

Barrientos, Pedro. 2013 [1932]. *Historia de Chiloé*. Santiago: LOM Ediciones.

Belfor, Portal. 2004. *El impacto social sobre el bosque nativo de Chiloé Insular*. En VIII Congreso Internacional Ciencias de la Tierra. Comisiones Científicas: Hombre y medio. Santiago: IGM.

Bourdieu, Pierre. 2002. *El oficio del sociólogo*. Buenos Aires: Siglo XXI.

Buschmann, Alejandro. y Fortt, Antonia. 2005. “Efectos ambientales de la acuicultura intensiva y alternativas para un desarrollo sustentable”. *Revista Ambiente y Desarrollo* 21; 58-64.

- Bustamante, Marinella; Cornejo, Mónica; Iglesias, Ana. 2007. “Rescate valórico del teñido natural con plantas nativas de la región Valparaíso, para fibra proteica lana”. Actas XXI reunión anual, Comité Nacional de Conservación Textil. Massa, Luis; Moreno, Paola; Rojas, Ana María; Sinclair, Carole. Talca: Ceditorial.
- Camacho, Alberto. 2006. “Socioepistemología y prácticas sociales”. Educación Matemática 18: 133-160.
- Carbonell, Eliseu. 2010. *Patrimonio Etnológico, Sociedad y Cultura Marítima (PESCUM)*. Proyecto I+D+i . Ministerio de Economía y Competitividad. (HAR201015566).
- Caseres, P. (2003). Análisis cualitativo de contenido: una alternativa metodológica alcanzable. Revista Psicoperspectivas, 2:53-82.
- Cavada, Francisco J. 1914. *Chiloé y los Chilotes*. Santiago: Imprenta Universitaria.
- Criado-Boado, Felipe y Barreiro, David. 2013. “El patrimonio era otra cosa”. Estudios atacameños. Arqueología y Antropología Surandinas 45: 5-18.
- De la Barra, R; Carvajal, A; Uribe, H; Martínez, M.E; Gonzalo, C; Arranz, J y San Primitivo, F. 2011. “El ovino criollo chilote y su potencial productivo”. Animal GeneticResources 48: 93-99.
- Denzin, Norman. 2001. *La entrevista de reflexiva y una ciencia social performativa*. En material de curso, traducido por Vicente Sisto.
- Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos. 2005. Patrimonio.
- Escobar, Arturo. 2006. *La invención del Tercer Mundo. Construcción y Desconstrucción del Desarrollo*. Bogota: Norma.

Figuerola, Katia; Figuerola, Benjamín; Figuerola, Benjamín y Hernández, Francisco. 2012. “Análisis de los valores que construyen la identidad del Mexicano”. *Culturales* 16:7-32.

Fischer, Eva. 2011. “Los tejidos andinos, indicadores de cambios: apuntes sobre su rol y significado en una comunidad rural”. *Revista de Antropología Chilena* 43: 267-282.

Floysand, Arnt; Barton, Jonathan R.; Román, Álvaro. 2010. *La doble jerarquía del desarrollo económico y gobierno local en Chile. El caso de la salmonicultura y los municipios chilotes*. *Revista EURE* 36: 123-148.

Fondecyt 1121204. 2012. *Geoantropología de los imaginarios del Mar Interior de Chiloé: itinerarios de temporalidades y apropiaciones socioculturales marítimas*.

Fuenzalida, Alejandra y Soto, Lorena. 2007. *Retrospectiva textil en el Maule: Prácticas para un nuevo tejido social*. Actas XXI Reunión Anual. Comité Nacional de conservación textil.

Gallicchio, Enrique. 2005. *El desarrollo local: cómo combinar gobernabilidad, desarrollo económico y capital social en el territorio*. Montevideo: Cuadernos del CLAEH N.º89.

García Canclini, Nestor. 1989. *Culturas híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad*. Argentina: Grijalbo.

_____. 1999. *Los usos sociales del patrimonio cultural*. En Aguilar Criado. Patrimonio Etnológico. Nuevas perspectivas del estudio del estudio, Junta de Andalucía 16-33.

- Gatti, Claudia. 2007. *El rol del concepto de “prácticas sociales” en el análisis de la producción del espacio común*. Cuartas Jornadas de Jóvenes Investigadores.
- Guerra, Debbie y Skewes, Juan Carlos. 2008. “¿Vernaculación, hibridación, enajenación o patrimonialización? Disyuntivas locales en la construcción del paisaje”. *Conserva* N°12.
- Guber, Rosana. 2001. *La Etnografía. Método, Campo y Reflexividad*. Bogota: Norma.
- _____ 2014. *El salvaje metropolitano: Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo*. Argentina: Paidós/Iberica.
- Güell, Pedro; Frei, Raimundo; Palestini, Stefano. 2009. “El enfoque de las prácticas: un aporte a la teoría del desarrollo”. *Revista de la Universidad Bolivariana* 8: 63-94.
- Hammersley, Martyn y Atkinson, Paul. 1994. *Etnografía. Métodos de investigación*. Barcelona: Paidós.
- Larraín, Jorge. 1996. *La trayectoria Latinoamérica a la modernidad. Ensayo en relación con el Proyecto FONDECYT N° 1960050*.
- Mansilla, Sergio. 2006. “Chiloé y los dilemas de su identidad cultural ante el modelo neoliberal chileno: la visión de los artistas e intelectuales”. *Revista Alpha* 23.
- Mejías, Jesús. 2012. “La perspectiva antropológica en el estudio del patrimonio intangible”. *Revista de antropología experimental* 18: 241-248.
- Méndez, Patricia. 2010. “El arte textil AÓNIKENK: posibles modos de adopción y algunas particularidades”. *Revista MAGALLANIA* 38: 69-88.

- Mendizabal, N. (2006). *Los componentes del diseño flexible en la investigación cualitativa. Estrategias de investigación cualitativa*. Vasilachis de Gialdino, Irene (coordinadora). Buenos Aires: Gedisa.
- Mon, Laureano. 2013. *Diseño en Argentina*. "Hacia la construcción de nuevos paradigmas". Centros de estudios en Diseño y Comunicación 44: 83-99.
- Naranjo, Javiera y Mekis, Catalina. 2011. *Telar Patagón, una guía para principiantes*. Santiago: Libros el Trueno.
- Ponce, Annabella. 2013. *El tejido como relato social*. Tesis para optar al grado de Diseñadora de Moda y Textiles. Universidad de Palermo.
- Rockwell, Elsie. 2005. *Del campo al texto. Reflexiones sobre el trabajo etnográfico; En primer congreso de etnología y Educación*. Londres: Penguin.
- Rojas, Ana María y Hoces, Soledad. 2007. *Textiles tradicionales de Atacama: Posibles cambios para enfrentar desafíos presentes*. Actas XXI Reunión Anual. Comité Nacional de conservación textil.
- Schkolnik, Mariana y Teitelboim, Beta. 1988. *Pobreza y desempleo en poblaciones. La otracara del modelo neoliberal*. Chile: Colección tema sociales.
- Taylor S, J y Bodgan, R. 1984. *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica.
- Teves, Laura. 2011. *El estudio etnográfico de la actividad textil como aporte a la caracterización del modo de vida en el pueblo de molinos y zona de influencia (Provincia de Salta)*. Tesis para optar al grado Doctor. Universidad Nacional de la Plata.

Ther, Francisco. 2008. “Prácticas cotidianas e imaginarios en sociedades litorales. El sector de Cucao, Isla grande Chiloé.Chungara”. Revista de Antropología Chilena 67-8.

_____. 2012. “Antropología del Territorio”. Revista de la Universidad Bolivariana, 493-510.

Vasilachis de Gialdino, Irene 2006. *Los fundamentos epistemológicos de la investigación Cualitativa*. España: Editorial Gedisa.

Vásquez de Acuña. 1994. *Chiloé 500 años del descubrimiento de América*. Revista Cultural Número 19.

Sitios Web

Casado, Ignacio. 2009. “Breve historia del concepto de patrimonio histórico: del monumento al territorio”eumed. En línea, disponible: <http://www.eumed.net/rev/cccss/06/icg.htm> (visitado 22 de febrero 2016).

Fernandez, Lissette. 2006. “¿Cómo analizar datos cualitativos?”. En línea, disponible: <http://www.ub.edu/ice/recerca/pdf/ficha7-cast.pdf> (visitado 5 de abril 2016).

Fuenzalida, Alejandra y Soto, Lorena. 2007. “La Ruta del telar”. En línea, disponible en: <http://vilcun.cl/rutadeltelar/>(visitado 21 de septiembre 2015).

Infracon. 2014. “Adecuación estudios previos actualización plan regulador comunal de Ancud”. En línea, disponible en: http://eae.mma.gob.cl/uploads/B45_2do_IA_PRC_Ancud.pdf (visitado 15 de marzo 2016).

Makis, Catalina. 2014. “Tinte Austral. Teñido con la flora nativa de Aysen”. En línea, disponible en:<http://tinteaustral.cl/wp-content/uploads/2014/12/cuadernillo-tinte-austral-11-dic-con-margen.pdf> (visitado 22 de septiembre 2015).

Memoria Chilena. “Arte textil Mapuche”. En línea, disponible en:<http://www.memoriachilena.cl/602/w3-article-718.html#documentos>(visitado 4 de agosto 2015).

Molano, Olga. 2006. “La Identidad Cultural. Uno de los detonantes del desarrollo territorial. Territorios con identidad cultural”. En línea, disponible en:<file:///C:/Users/Daniel%20Almonacid/Downloads/1854370848.identidad-cultural-uno-de-los-detonantes-del-desarrollo-territorial%20PARA%20REGIONAL.pdf>(visitado 7 de Septiembre 2015).

Terrazas, Eduardo. 2012. “Teñido de textiles con tintes naturales”.En línea, disponible en:<http://www.materiapendiente.com/wp-content/uploads/2012/10/Recetario-Tintes-Naturales-I.pdf>(visitado 21 de septiembre 2015).

Troncoso, Hugo. 2003. “El pensamiento latinoamericano entre la tradición y la modernidad” En línea, disponible en: [http://vbn.aau.dk/da/publications/el-pensamiento-latinoamericano-entre-la-tradicion-y-la-modernidad\(3f796d40-9c2f-11db-8ed6-000ea68e967b\).html](http://vbn.aau.dk/da/publications/el-pensamiento-latinoamericano-entre-la-tradicion-y-la-modernidad(3f796d40-9c2f-11db-8ed6-000ea68e967b).html)(visitado 13 de agosto 2015).

Unesco. s/f. ¿Qué es el patrimonio cultural inmaterial?. En línea, disponible: <http://www.unesco.org/culture/ich/doc/src/01851-ES.pdf> (visitado 15 de marzo 2016).

Yañez, Cecilia. 2012. Pruebas Genéticas confirman que oveja chilota es una raza única en el mundo. Periódico La Tercera. En línea, disponible en: <http://diario.latercera.com/2012/10/16/01/contenido/tendencias/16-120679-9-pruebas-geneticas-confirman-que-oveja-chilota-es-una-raza-unica-en-el-mundo.shtml>(visitado 18 de Abril 2016).

XIII. ANEXOS

12.1 Preguntas realizadas en las entrevistas

- ¿A qué se dedica?
- ¿Cómo lo hace?
- ¿Cómo aprendió lo que sabe?
- ¿Hace cuánto tiempo aprendió esto?
- ¿Cómo lo vende y hace cuánto?
- ¿Alguien le ayuda?
- ¿Qué es lo que más le piden para que usted haga?
- ¿Se puede vivir sólo de las artesanías textiles?
- ¿Pertenece a alguna organización?
- ¿Los productos artificiales le quitan trabajo?
- ¿Cómo era hace 40 años atrás?
- ¿Cómo ve hacia el futuro la textilera tradicional?
- ¿Es para usted un patrimonio la textilera, por qué?
- ¿Qué hace para que se mantenga el patrimonio?

12.2 Tabla 4 de información secundaria.

Fuente	Documento	Tema de información
Material Bibliográfico Histórico	Cavada, Francisco J. 1914. <i>Chiloé y los Chilotes</i> . Santiago: Imprenta Universitaria.	Contextualización histórica de las prácticas textiles
		Antecedentes históricos de Chiloé
Material Bibliográfico Etnohistórico	Fischer, Eva. 2011. <i>Los tejidos andinos, indicadores de cambios: apuntes sobre su rol y significado en una comunidad rural</i> . Chungara, Revista de Antropología Chilena 43: 267-282.	Identificación de las prácticas textiles, su valoración y uso

		Indagación de la textilería y sus procesos
Material Bibliográfico Académico	Floysand, Arnt; Barton, Jonathan R.; Román, Álvaro. 2010. <i>La doble jerarquía del desarrollo económico y gobierno local en Chile. El caso de la salmonicultura y los municipios chilotes</i> . Revista EURE 36: 123-148.	Identificación del contexto económico en Chiloé desde la introducción de la Salmonera
		Reconocimiento de las transformaciones culturales

Fuente: elaboración propia en base a información secundaria.

12.3 ¿Cómo teñir lana?

Proceso Natural

Teñir lana o vellón es como una receta de cocina, en donde se tienen las medidas para formar un color, pero una receta se puede combinar con otra o simplemente crear una nueva, lo fundamental es formar colores que no todas las artesanas tengan, por eso las teñidoras están en un constante proceso de experimentación, buscando nuevos tintes, la mayoría de las mujeres concuerda que se puede experimentar con todo lo que sea de procedencia vegetal, pero sin dañar el medio ambiente.

Dependiendo del año se obtendrán variadas plantas, dependiendo de la estación, es recomendable hacer esta recolección a finales del invierno si queremos cortezas y raíces, se intentan no cortar las ramas y hojas, por eso las empleadas para esta función se recomienda adquirirlas en el tiempo que comienzan a caer o se podan, finales de otoño e invierno, las flores cuando están recién floreciendo no se encuentran con la fuerza necesaria para adquirir el color y teñir, por eso hay que dejar pasar un tiempo después de su florecimiento.

El teñido se hace durante todo el año, pero su alza se realiza en el tiempo de esquila, entre Octubre y Noviembre, por eso todo lo recolectado se guarda hasta su ocupación, las artesanas lo guardan en bolsas, cajas o lo amarran y lo cuelgan en un lugar que no les afecte la humedad y/o la lluvia.

Cuando ya se recolectaron las plantas hay que prepararlas y para ello se pone en juego la receta y aquí se dará un ejemplo para mayor claridad, lo primero es medir la cantidad de material que se empleara. Tomaremos un kilo de lana ovillada, dos kilos de hojas de Maqui, 200 gramos de mordiente, específicamente sal, 20 litros de agua en total para todo el proceso.

Se toman las hojas y se pueden cocer inmediatamente o molerlas y/o machacarlas, para sacar el colorante de las hojas. Algunas artesanas dejan fermentar el colorante en agua de lluvia por unos días, después hierven eso mismo para el teñido. Se ponen los dos kilos de hojas en la olla y se le agregan 8 litros de agua, el fuego debe estar al máximo, se deja cociendo por una hora. Cuando está listo se dejan enfriar unos minutos y se cuela para que el agua se encuentre limpia y solo con el colorante, la mayoría ocupa coladores o toallas, lo segunda es mejor porque solo traspasa el agua, pero aún muchas artesanas se saltan esta etapa.

Mientras tanto se prepara la lana, cuando ya está pesada hay que pasarla por agua caliente, para que al ingresar al agua de su cocción no haya un cambio brusco en las temperaturas. Siempre se recomienda que la lana esté bien lavada y sea blanca para que el color quede fijo y sea de mayor intensidad

El mordiente se coloca en agua limpia (5 litros), en donde se pondrá la lana, solo ellos dos, para que la lana adquiera la capacidad de absorber el teñido, se deja hervir y cada cierto tiempo se revuelve para que toda la lana reciba el mordiente.

Se junta el agua con el colorante y la lana mordentada, se revuelve bien para que toda la lana se empape, se tapa y deja hervir, cuando hierve comienza a correr el tiempo, tiene que estar 40 minutos y se saca del fuego, la lana se deja enfriar en la misma agua para que siga absorbiendo el color. Cuando está fría se lava⁵⁵ sin apretar la lana solo moviéndola, para no sacar el color, se deja secar colgada en un lugar fresco, se intenta que no le llegue el sol para que no destiña.

⁵⁵ En el lavado se ocupa el resto de agua, no se puede lavar solo en una pasada, son necesarios muchos cambios de agua, cuando ya no salga más color se deja de lavar.

Lo previamente mostrado es solo un modo de cómo teñir, pero las variaciones son muchas, cada paso se puede cambiar dependiendo de la artesana.

Proceso Artificial.

En una olla se pone agua a calentar, pero sin hervir, las medidas para el teñido son de cada 100 gramos de lana, por cada dos litros de agua. Cuando el agua está caliente se introduce la anilina, se recomienda que por cada 100 gramos de lana sean 5 gramos de anilina, pero dependerá de la intensidad que se le quiera dar.

La lana se remoja previamente en agua tibia y para después ponerla en el agua con anilina, se revuelve y agrega el mordiente (sal) 15 gramos, para esta receta, se revuelve todo.

La intensidad que tiene la anilina se muestra en cosa de minutos, por lo tanto al ver el color ya se puede sacar, lavar y dejar secar.

12.4 Fotografías de Herramientas en la textilería.

2. Huso



Fuente: fotografía tomada del libro Telar Patagón 2011.

3. Rueca



Fuente <http://blog.educastur.es/filandon/para-filar/> fecha de consulta: 20 de abril 2016.

4. Aspa



7

Fecha de consulta: 20 de abril 2016.

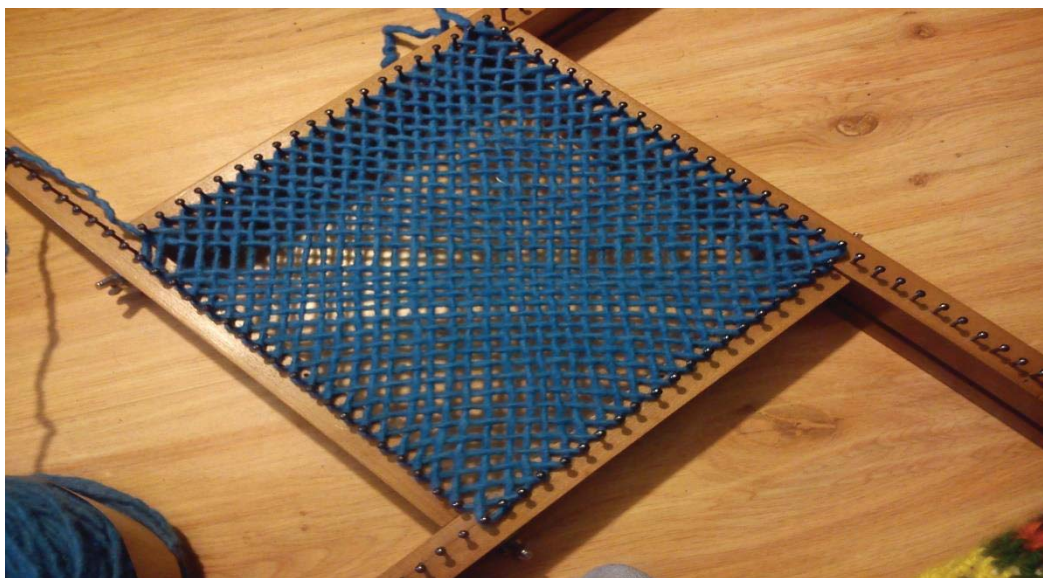
Fuente: <https://fajasdechiloe.wordpress.com/la-arquitectura-domestica-del-quelgos/> Fecha de consulta: 20 de abril 2016.

5. Telar Chilote



Fuente: Fotografía tomada en trabajo de campo.

6. Telar a Clavos



Fuente: <https://patasdelana.wordpress.com/2014/05/29/tutorial-punto-tafetan-en-telar-bastidor-cuadrado/> Fecha de consulta: 21 de abril 2016.

7. Telar María o de Mesa



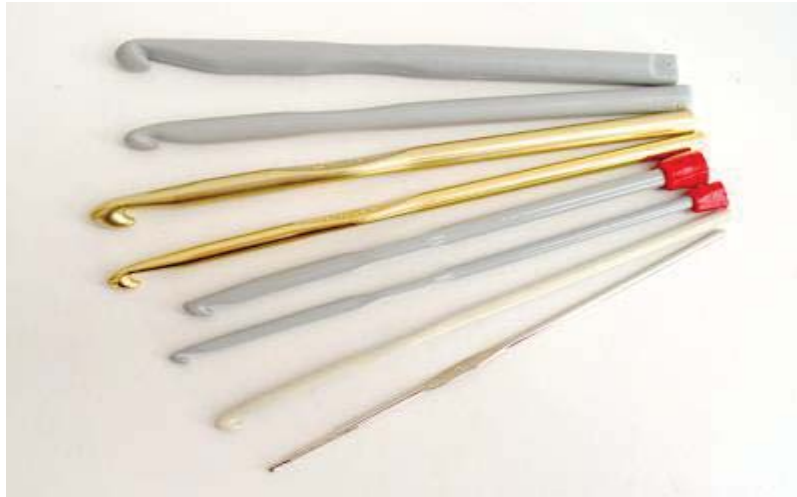
Fuente: <http://telarespoli.cl/telarmaria.php> Fecha de consulta: 22 de abril 2016.

8 Palillos



Fuente: <http://www.guiaparatejerbien.com/2008/07/materiales-necesarios.html> Fecha de consulta:
22 de abril 2016.

9 Crochet



Fuente: <http://www.guiaparatejerbien.com/2008/07/materiales-necesarios.html> Fecha de consulta:
22 de abril 2016.

10 Tijerón



Fuente: fotografía tomada del libro Telar Patagón 2011.

11 Máquina de Esquilar



Fuente: <http://www.esquilyesquiladoras.com/tienda/esquilar-ovejas/maquina-de-esquilar/esquiladora-oster-sunbeam-TG010040003.html> Fecha e consulta: 22 de abril 2016.